

國立臺中教育大學區域與社會發展學系

暑期在職進修專班碩士論文

指導教授： 葉憲峻 博士

台中市柳川、綠川沿岸景觀
之發展與變遷

研究生：鄭曉琦撰

中華民國九十九年八月

謝誌

回顧這段撰寫論文的過程，要感謝許多出現在我人生中的貴人，首先要感謝的是論文指導教授——葉憲峻老師，葉老師博學多聞、治學嚴謹，教學認真，使我獲益良多。老師總是不厭其煩的指導我做研究的方法，使我能在今天順利的完成論文，在此獻上我最誠摯的感謝。

另外感謝口試委員朱道力教授與魏嚴堅教授，在口試時給予我許多建議與指導，引導我對做出更周延的思考。感謝研究所的同學們在這四年間一路的陪伴，尤其是杏津、怡華和坤仁，常為我加油打氣，互相鼓勵，真的很幸運能認識你們。感謝我的姐妹淘秀雪，有的你的鼓勵與支持，使我鼓起勇氣報考研究所，提升自我的能力。感謝所有曾幫助我的人以及親切的受訪者。

最後要對我最愛的先生健源獻上深深的謝意，感謝你在這麼長的一段時間裡，對我的支持與包容，幫我分擔家務、照顧孩子，使我能無後顧之憂的完成學業。感謝我的孩子琬婷，聽話乖巧，使媽咪可以順利寫完論文，我好愛你們！感謝從小栽培我的父母及體諒我的公婆、大哥、大嫂。謹以此研究成果，獻給我最愛的家人、師長及朋友。

鄭曉琦謹識

中華民國九十九年八月三十一日

中文摘要

柳川、綠川為貫串台中市市區之主要河川，藉由了解其沿岸景觀之變遷與發展，可窺探一部分台中市舊市區百年來發展變遷之歷程。本文之研究法主要為文獻研究，尤以報紙及政府檔案資料為主，再輔以詳盡的田野調查，並蒐集各類相關資料，加以分析與統整，力求史料的真實性。隨著社會進步，都市中的親水空間更形重要。柳川、綠川經日治政府對其規劃整治及移植垂柳，使當時的台中市享有「小京都」之美名。台灣光復後，大批移民將柳川、綠川兩岸柳樹砍除、興建臨時屋舍，使原有景觀遭受破壞。當時在柳岸邊的住戶生活單純、富人情味，而綠川沿岸則產生出名噪一時的綠川商業區。市府於 1960 年代起逐步拆除柳川、綠川沿岸違建，於 1987 年完成違建拆除工作，並不斷進行柳川、綠川兩岸綠美化工作，逐步恢復原有的美麗河岸風光。本文乃參酌韓國首爾清溪川與高雄愛河之成功整治經驗，希冀台中市政府能儘速建立完善之雨、污水分流下水道系統，讓河川常保潔淨，提供市民休憩的好地方。藉由本研究，一者紀錄城市時空之變遷，一者拋引營造柳川、綠川沿岸美麗風情之金。

關鍵字：柳川、綠川、違建、柳川景觀、綠川景觀、景觀變遷

Abstract

Willow River and Green River are the main rivers that flow through the city of Taichung. By knowing the changes and development of the landscape on their banks, it is possible to have a glimpse of the evolution of the old downtown area of Taichung City over the last century. The methodology of research in this article is mainly literature review, in particular in newspapers and government archives; it is supplemented by detailed field study and related information that has been gathered from sources of various kinds and further analyzed and summarized, with a view to have the authenticity of the historical data as much as possible. As the society advances, waterfront spaces in urban areas are becoming more important. Willow River and Green River has been planned and remedied by Japanese rulers, who also transplanted willow tree on their banks, which gave then Taichung City the reputation as “little Kyoto”. When Taiwan was recovered, massive immigrants cut down the willow tree along the banks of these rivers to build make-shift houses, which ruined the original landscape. At that time, people dwelling by the Willow River banks lived simple life and shared affection with one another, and along the Green River emerged the once-popular Green River Commerce Area. From 1960s on, the city government began to tear down the illegal buildings along the two rivers; this work was completed in 1987. The city government has also undertaken continuous forestation and beautification works along the banks of the two rivers, gradually restoring the original fascination of the river bank. This article makes reference to the successful remedies of Cheonggyecheon river in Seoul, Korea and Love River in Kaohsiung, Taiwan, hoping that

Taichung City Government can establish a sound sewerage system with separation of rain water and wastewater as early as possible, so that the rivers remain clean and provide citizen with space for leisure. The purposes of this study are to record the changes in urban space with time and to inspire for the construction of beautiful scenery along Willow River and Green River.

Keywords: Willow River, Green River, illegal building, Willow River
landscape, Green River landscape, change of landscape

目次

謝誌.....	I
中文摘要.....	III
Abstract.....	V
目次.....	VII
圖次.....	IX
表次.....	XIII
第一章 緒論.....	1
第一節 研究背景與目的.....	1
一、研究主題與範圍.....	1
二、研究動機與目的.....	2
第二節 相關文獻探討.....	4
一、台中市的歷史變遷與發展.....	4
二、柳川、綠川的整治與規劃.....	5
第三節 研究方法與步驟.....	7
一、研究方法.....	7
二、研究步驟.....	8
第二章 自然環境與歷史背景.....	9
第一節 自然環境.....	10
一、台中市的地理位置.....	11
二、柳川、綠川的發源與流域.....	15
第二節 台灣光復前台中市的開發與發展.....	20
一、清代漢人對台中市的開發.....	20
二、日治時期的發展與變化.....	29
第三章 台灣光復後台中市柳川、綠川沿岸 的違建住宅區.....	45
第一節 政府遷台與柳川、綠川沿岸景觀之變遷.....	47
一、政府遷台.....	47
二、興建沿岸移民臨時居所.....	47
第二節 柳川與綠川沿岸違建之庶民生活.....	50
一、變調的柳川河岸屋舍.....	50
二、綠川河岸商業化.....	63
第四章 柳川、綠川沿岸臨時居所之拆遷.....	70
第一節 綠川與柳川沿岸上游屋舍的拆遷.....	71
一、綠川沿岸違建商家的拆遷.....	71
二、柳川沿岸上游屋舍的拆遷.....	80

第二節	柳川沿岸下游臨時居所拆除行動.....	91
一、	拆遷前之柳川下游違建.....	91
二、	公告拆遷與安置補償方案.....	93
三、	民眾的抗爭與市府之因應.....	98
四、	政府修正補償方案並執行拆除.....	102
第五章	拆除違建後之柳川、綠川.....	108
第一節	拆除違建後至今柳川之規劃與利用.....	108
一、	第一階段——違建拆除初期，將柳川加蓋以利民生.....	108
二、	第二階段——景觀規劃的重視.....	115
三、	第三階段——公共藝術的重視.....	117
第二節	拆除違建後至今綠川之規劃與利用.....	125
一、	第一階段——違建拆除初期興建為同心花園.....	125
二、	第二階段——與河爭地、部分河段加蓋利用.....	126
三、	第三階段——開始注重河川景觀美化.....	130
第三節	國內外河川整治成功案例.....	135
一、	高雄愛河之整治.....	136
(二)	愛河親水空間景觀規劃.....	142
二、	韓國清溪川之整治.....	147
第六章	結論.....	158
參考書目		164
附錄	受訪者名單.....	178

圖次

圖 2-1	大甲溪與烏溪水系圖	11
圖 2-2	台中市行政區域圖	12
圖 2-3	台中縣地圖	12
圖 2-4	台中市地形分布圖	13
圖 2-5	明治 39 年（1906 年）台中公園附近地形剖面圖.....	14
圖 2-6	台中市柳川綠川水系分布圖	16
圖 2-7	柳川由潭子進入台中市交界處	18
圖 2-8	柳川由烏日注入旱溪舊河道之會合點	18
圖 2-9	清代彰化縣山川全圖	21
圖 2-10	清代犁頭店圖	22
圖 2-11	清代大墩街圖	23
圖 2-12	水碓	24
圖 2-13	台中城配置圖	27
圖 2-14	明治 28 年（1895 年）8 月第二次行政區域圖	30
圖 2-15	都市計畫現況與省城套疊圖	31
圖 2-16	1900 年市區改正計畫圖.....	32
圖 2-17	1901 年市區改正計畫圖.....	32
圖 2-18	1911 年台中市街計畫圖.....	34
圖 2-19	1914 年台中市區計畫一部變更圖.....	36
圖 2-20	1916 年 11 月台中街實測圖.....	37
圖 2-21	1921 年台中州台中市街圖.....	38
圖 2-22	1933 年台中市街圖.....	39
圖 2-23	1935 年台中市區擴張計畫圖.....	40
圖 2-24	1943 年台中市都市計畫圖.....	41
圖 2-25	日本京都的桂川與鴨川	42
圖 2-26	日治時期台中市要覽鳥瞰示意圖	44
圖 3-1	在春雨中潤澤增色的綠川	45
圖 3-2	柳川臨時居所之桂竹屋頂架構圖.....	51
圖 3-3	柳川臨時居所向河面延伸架構示意圖.....	52
圖 3-4	林之助教授——柳川陋屋畫作	52
圖 3-5	林之助教授——後巷畫作（1969 年）.....	53
圖 3-6	莊明中教授——柳川夕照油畫畫作（1982 年）.....	54
圖 3-7	1972 年綠川婦女至岸邊湧泉洗衣.....	55
圖 3-8	1960 年代柳川中正-中山路間左岸屋舍.....	56

圖 3-9	鳥瞰柳川東路違建 (1979 年)	56
圖 3-10	民生路與民權路間之柳川下游違建 (1979 年)	59
圖 3-11	煤球	61
圖 3-12	圈地自建違建示意圖	64
圖 3-13	中山路至民族路之綠川違建拆遷過程 (1972 年)	64
圖 3-14	光復路至成功路之綠川違建 (1969 年)	65
圖 3-15	目前僅存的綠川違建背面影像	66
圖 3-16	目前僅存的綠川違建巷弄	66
圖 4-1	綠川拆遷戶之今日位置	74
圖 4-2	綠川違建之五金店鋪搬遷 (1972 年)	76
圖 4-3	熱心市民照顧綠川東街之同心花園 (1971 年)	78
圖 4-4	中山公園現存之同心花園 (2008 年)	79
圖 4-5	柳川上游拆遷戶之今日位置	81
圖 4-6	中央市場地面層之店鋪 (1979 年)	84
圖 4-7	中央市場地下層之店鋪 (1979 年)	85
圖 4-8	中央市場地下街之商家現況 (2009 年)	85
圖 4-9	今日台中市僅存之估衣市場 (2009 年)	86
圖 4-10	中港商場位置圖	87
圖 4-11	中港商場 (1979 年)	88
圖 4-12	中港商場通往三樂名店街 (2009 年)	88
圖 4-13	三樂名店街現況 (2009 年)	90
圖 4-14	柳川違建火災景象	92
圖 4-15	柳川下游 218 戶拆遷戶之拆遷配置圖	94
圖 4-16	柳川下游拆遷戶之今日位置	95
圖 4-17	目前柳川畔僅之咖啡店	102
圖 4-18	獎勵拆遷海報	104
圖 4-19	市府派員挨家挨戶解說拆遷過程	104
圖 4-20	執行拆除前派員至現場張貼公告照片	104
圖 4-21	動員市府工程車 29 輛出動 300 多車次，免費幫拆遷戶搬家	106
圖 4-23	柳川下游違建拆遷工作完成後景象	107
圖 5-1	興中公園 (1979 年)	108
圖 5-2	現今之樂舞台與三樂飯店前柳川河道 (2009 年)	109
圖 5-3	中日扶輪社捐贈 28 棵柳樹	110
圖 5-4	柳川部分河道加蓋成興中停車場、大誠立體停車場和中華停車場	111
圖 5-5	興中停車場	112
圖 5-6	大誠立體停車場	113
圖 5-7	中華停車場暨噴泉景觀廣場	114
圖 5-8	中華景觀噴水池廣場一角	114

圖 5-9	柳川河岸（中正路至民生路段）空間美綠化工程	116
圖 5-10	已經生鏽的柳川風華紀念碑	116
圖 5-11	台中市休閒自行車柳川之旅專用道路線圖（2004 年）	119
圖 5-12	台中市環市自行車道（中興大學至國美館路線）	120
圖 5-13	日治時期大正町通商店街道	122
圖 5-14	大台中旅遊中心	123
圖 5-15	柳川旁樹義一巷之自行車道	124
圖 5-16	同心花園第一階段（綠川東街）完工（1971 年）	125
圖 5-17	成功路至雙十路河道被加蓋為停車場（1985 年）	126
圖 5-18	綠川上之第一市場攤販甲、乙兩區臨時營業場所（1992 年）	127
圖 5-19	今日的雙十路一段（2008 年）	127
圖 5-20	綠川東西街之客運公司（1995 年）	129
圖 5-21	建國路至中正路之綠川加蓋後，成為髒亂的停車場（1995 年） ..	129
圖 5-22	兵仔市（2008 年）	130
圖 5-23	光音波影四大河段	131
圖 5-24	綠川歷史步道與廣場	132
圖 5-25	台中市綠川下游河岸之周邊改善規劃範圍圖	134
圖 5-26	愛河流域示意圖	136
圖 5-27	日治初期之愛河流域示意圖	137
圖 5-28	雨、污水分流下水道系統	139
圖 5-29	高雄市污水下水道建設計劃	141
圖 5-30	愛河沿岸之露天咖啡座（2010 年）	143
圖 5-31	愛之河航程圖	145
圖 5-32	日治時代清溪川沿岸之違章建築	148
圖 5-33	二次戰後清溪川沿岸難民生活之示意模型	149
圖 5-34	車水馬龍的清溪川市場	151
圖 5-35	清溪川之水源	153
圖 5-36	清溪川之河水與雨、污水分流配置圖	154
圖 5-37	清溪川設計理念示意圖	154
圖 5-38	清溪川的橋樑位置圖	156

表次

表 1	研究步驟流程圖(筆者自繪).....	8
表 2	台中省城之城門門樓名稱與今位置對應表.....	28
表 3	愛河親水空間景觀營造項目.....	144

第一章 緒論

第一節 研究背景與目的

一、研究主題與範圍

（一）研究主題

變遷是一個持續的歷程，必須從歷史脈絡中著手探究。柳川、綠川為貫串台中市市區之主要河川，經日治政府對柳川、綠川規劃整治及移植垂柳，使當時的台中市有「小京都」之美名。台灣光復後，大批中國與鄉村移民將柳川、綠川兩岸柳樹砍除、興建臨時屋舍，至此，柳川、綠川兩岸原有景觀乃遭破壞。此後數十年之居民生活與 1960 至 1970 年代之拆遷與安置過程，及日後市府對柳川、綠川兩岸綠化、美化工作，乃本文之研究主題。

本文除緒論及結論之外，共分四章分別論述柳川、綠川沿岸景觀之社會變遷，茲分別概要說明如下：

第二章「自然環境與歷史背景」。本章先從台中市自然與地理環境切入，說明台中市的開發背景與自然環境。繼之再探討柳川、綠川於日治時期的發展與變化，釐清柳川、綠川在不同階段之流路規劃與樣貌變遷。

第三章「台灣光復後台中市柳川、綠川沿岸的違建住宅區」。本章經由文獻探討暨田野調查和訪問法，了解台灣光復後台中市柳川、綠川沿岸的違建之成因與其住民生活。

第四章「柳川、綠川沿岸臨時居所之拆遷」。1970 年代，隨著民眾生活水準逐漸提高，開始注重環境衛生與安全問題，市府乃著手逐年拆除台中市舊市區內柳川、綠川沿岸之違章建築。本章除整理歷次柳川、綠川沿岸臨時居所拆遷過程與政府補償安置方案外，更進一步探討柳川違建拆遷後，安置謀生之市場沒落問題。

第五章「拆除違建後之柳川、綠川」。柳川違建拆除初期，市府將其部份加

蓋興建停車場與公園。綠川違建拆除初期，曾廣集群力興建同心花園；而後市府與河爭地，將部分河段加蓋興建馬路、停車場，甚至一度淪為攤販集中場所。1990年代後期，市府配合城鄉改造活動，開始注重柳川、綠川河岸空間綠化與景觀美化，進行數次景觀規劃與河岸綠化、美化工作，並擇取高雄愛河、韓國首爾清溪川之整治模式，擬以此為鑑，就他山之石可供學習之處，冀望將柳川、綠川復育回往日柳樹搖曳、流水淙淙之貌。

（二）研究範圍

本研究之空間範圍乃是以台中市區內之柳川¹、綠川²沿岸及其河段為主。本文第四章「柳川、綠川沿岸臨時居所之拆遷」中，為配合政府歷次拆遷區域，柳川上游段特指光復路至中山路間之柳川沿岸；柳川下游段則為民權路至民生路間之柳川沿岸。第五章「拆除違建後之柳川、綠川」，因與近年來河川景觀規劃與周邊改善工程有關，則以台中市境內之柳川、綠川為研究範疇。其中，綠川河岸空間綠美化工程部分，綠川上游特指雙十路至民權路間之綠川沿岸，綠川下游段則為民權路至高工路與大里市交界處匯入旱溪前之綠川沿岸。

本文之時間範圍共分為四個區段：其一為日治時期前（1895 年之前），其二為日治時期（1895 年至 1945 年），其三為台灣光復後至 1970 年代，其四為 1970 年代至今及其後續發展。

二、研究動機與目的

（一）研究動機

選取台中市柳川、綠川為研究對象，其一乃因台中市擁有得天獨厚的都市水系資源，在擁擠忙碌的都市叢林中，實在彌足珍貴。而柳川、綠川經日治時期規

¹ 柳川起源於大甲溪西南岸之支流食水崙溪附近，沿途流經豐原市、潭子鄉再進入台中市北屯區，綿延於台中市境內共長共 27.2 公里，最後向南流入烏日鄉，注入旱溪舊河道。

² 綠川流域幾乎全部在台中市境內，發源於北屯區，於台中市境內全長約 10 公里，最後向南流向大里市，注入旱溪舊河道。

劃整治，其優美嫺雅的姿態，曾令台中人深以為傲。此外，台灣光復後之河岸違章建築，如雨後春筍般大量出現在台灣各大都市，雖有部分文章觸及違建生活，但多僅是寥寥數筆帶過，長達數十年的甘苦生活，竟留下大量空白。

筆者於 2006 年至 2008 年後曾居住於柳川旁（忠明南路段，無溝中溝）數年，時常帶著孩子至柳畔餵食魚群，欣賞潺潺水流中翻滾耀眼的翠綠水草，夜鷺、小白鷺翱翔天驥與我們相伴，享受大自然之美；同時惋惜，為何不遠處的柳川，被水泥固化、束縛，是如此的醜陋、令人心疼，希望能透過此研究，讓民眾更了解柳川、綠川的變遷，進而對其珍而愛之。也希望藉由當年河岸住民的勤儉生活，喚回民眾愛物惜福與愛鄉愛土的情操。

（二）研究目的

基於上述研究主題與研究動機的說明，本文所欲達成的研究目的如下：

1. 說明日治時期對柳川、綠川之整治與河道形成的過程。
2. 探討台灣光復後柳川、綠川河岸違章建築形成之過程與住民之生活。
3. 比較柳川、綠川河岸屋舍之拆遷過程與後續之安置。
4. 瞭解柳川、綠川河岸屋舍拆遷後，河道利用方式與河岸綠化、美化與景觀再造工作。
5. 比較國內外成功河川整治案例，提供柳川、綠川河川整治與河岸綠美化發展之方向。

第二節 相關文獻探討

過去台灣關於違章建築的研究中，時間點介於台灣光復後至 1970 年代的較為稀少，以河岸違建為研究問題的更如鳳毛麟角，若相關研究提到河岸違建住民之謀生與生活方式的，也都只是概略性的敘述而已，少有專文或專書進行長時間之探討。且目前對台中市柳川、綠川研究之書籍論文，多限於都市建築與景觀設計規劃，少有將河岸違建始末詳盡探究。

本文隨著時間序列，長時間探討台中市柳川、綠川成形及變遷的過程。文獻探討部分有二：其一為台灣光復前，台中市發展與柳川、綠川河道形成之過程；其二為柳川、綠川河岸違章建築拆遷後，政府所推動之河川美化和景觀工作，並參酌國內外成功之河川整治案例，其敘述如下。

一、台中市的歷史變遷與發展

（一）賴志彰（1991 年），《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》；賴志彰（1993 年），《台中文獻第三期——清代台中城》；賴志彰（1994 年），《台中文獻第四期——日治明治時期台中發展專輯》；賴志彰（1997 年），《投機城市的興起——戰後台中市都市空間轉化之研究》等研究，提供台灣光復前之台中市最佳的基本認知，是研究台中市早期發展最好的書籍之一。作者對於台中市柳川、綠川由荒溪曲流整治成都市河道的經過，有仔細的研究與分析說明，尤其對於史料的考據及出處十分謹慎，實為珍貴。³

（二）林良哲、袁興言（2003 年）〈清代以前歷史建築——未完成的省會台灣

³ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學 建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1991 年）。賴志彰，《台中文獻第三期——清代台中城》（台中市，台中市政府，1993 年）。賴志彰，《台中文獻第四期——日治明治時期台中發展專輯》（台中市，台中市政府，1994 年）。賴志彰，《投機城市的興起——戰後台中市都市空間轉化之研究》（台北市，國立台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1997 年）。

府城計畫》，《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945 以前）》，對於台中市之地理環境、歷史發展與清末省城計畫，進行深入淺出之介紹，佐以清楚之古地圖說明，完整的建構出早期台中市樣貌。⁴

（三）林永安（2007 年），《利益團體對都市發展的影響——以台中市為例》一書，探討台中市都市發展與柳川、綠川都市河川生態之互動關係，有助於釐清柳川、綠川的變遷發展與都市問題之關連。⁵

二、柳川、綠川的整治與規劃

（一）楊其文（1979 年），〈柳川違建探討〉一文，對於柳川上游段違章建築之拆遷戶安置問題，進行田野調查，了解其拆遷前後的生活變化，為早期柳川違章建築留下珍貴之影像紀錄。⁶

（二）邱家洪，《暗房政治——林柏榕幕僚長政壇回憶錄》一書，對於柳川下游段違章建築之拆遷過程，留下詳盡之第一手紀錄。藉由此官方立場之觀點論述，與當時報章雜誌內容相參照、交叉比對，有助於了解當時拆除違章建築之官民互動情形。⁷

（三）余如季（1998 年），《綠川·同心花園》為台中市舊市區早期發展留下最真實的影像紀錄。由一幅幅珍貴的老照片，可解讀出 1970 至 1990 年間綠川變遷發展的過程。⁸

（四）吳哲良（2002 年），《蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例》一文，探討無尾巷（台中市民生路 26 巷）違章建築之居民生活。由於無尾巷興建時間與地點相近於 1960 年代拆遷之綠川違章建築，可藉由此文可與台中市柳

⁴ 林良哲、袁興言〈清代以前歷史建築——未完成的省會台灣府城計畫〉，《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945 以前）》（台中市，台中市政府，2003 年）。

⁵ 林永安，《利益團體對都市發展的影響——以台中市為例》（台中市，東海大學公共事務碩士在職班碩士論文，未出版，2007 年）。

⁶ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 25—40。

⁷ 邱家洪，《暗房政治——林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年）。

⁸ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年）。

川、綠川早年違章建築型式與住民生活。⁹

（五）簡培如（2007 年），《二戰後台中市都市空間發展模式的探討》，雖然主要論述時間點是台灣光復後，但對於台中市柳川、綠川於日治時期歷次市區改正及都市計劃中，柳川、綠川之規劃與整治過程，提供詳盡的資料，並佐以淺顯易懂的敘述說明，為研究柳川、綠川早期河道變遷不可或缺之導引書。¹⁰

綜觀上述涉及台中市柳川、綠川之相關研究文獻，對於柳川、綠川的探究都有相當程度的發掘與貢獻，但在這些文章中，多以都市發展為主，少數論及柳川、綠川河岸違章建築生活，亦僅蜻蜓點水，對於完整了解台中市柳川、綠川變遷，仍有不足之處，如下所述：

1.對台中市柳川、綠川變遷之研究缺乏專論，且多僅於都市規劃中，以背景方式略微介紹，缺乏完整性。

2.對台中市柳川、綠川變遷過程，缺乏長時間、遠距離的客觀分析與觀察，僅能從單一片段時間了解其變遷狀況。需將柳川、綠川之過去變遷、現今狀況與未來發展做一完整之探究，如此方能對台中市柳川、綠川之變遷與發展做更深入的探討與剖析。

3.台中市難能可貴擁有數條藍帶縱橫於市區，多數文章未能突顯柳川、綠川之特殊性，缺乏情感面的探討其歷史價值。早期柳川、綠川河岸違章建築存在於台中市舊市區三、四十年，成為早期台中市市民生活記憶的一部份，但現有文獻多僅說明其破壞市容，一筆草草帶過，其違建住民生活卻缺乏文章予以記錄，讓此段先民與生活奮鬥的歷史幾近消失，十分可惜。

⁹ 吳哲良，《蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例》（台中市，東海大學社會學系碩士論文，未出版），2002 年。

¹⁰ 簡培如，《二戰後台中市都市空間發展模式的探討》（台南市，成功大學建築研究所碩士論文，未出版，2007 年）。

第三節 研究方法與步驟

本文主旨在研究台中市柳川、綠川沿岸景觀之發展與變遷。由於柳川、綠川沿岸景觀之變遷涉及早期社會環境、人口問題與官方政策等層面，故不可忽視早期台中市形成過程對柳川、綠川變遷之影響；而近代社會變遷又影響柳川、綠川河岸違章建築之形成與拆遷，乃至後續之河道加蓋利用、景觀營造和綠化、美化工作，故對當前持續進行之景觀變遷進行探討。

一、研究方法

（一）文獻探究

文獻探究為本研究的主要方法，首先蒐集相關專書、碩博士論文、新聞資料、報紙、期刊文獻、地方志、政府檔案文件和相關計畫報告、以及民間與官方網路資料，以供進行分析與交叉比對，力求內容之周延與詳實。

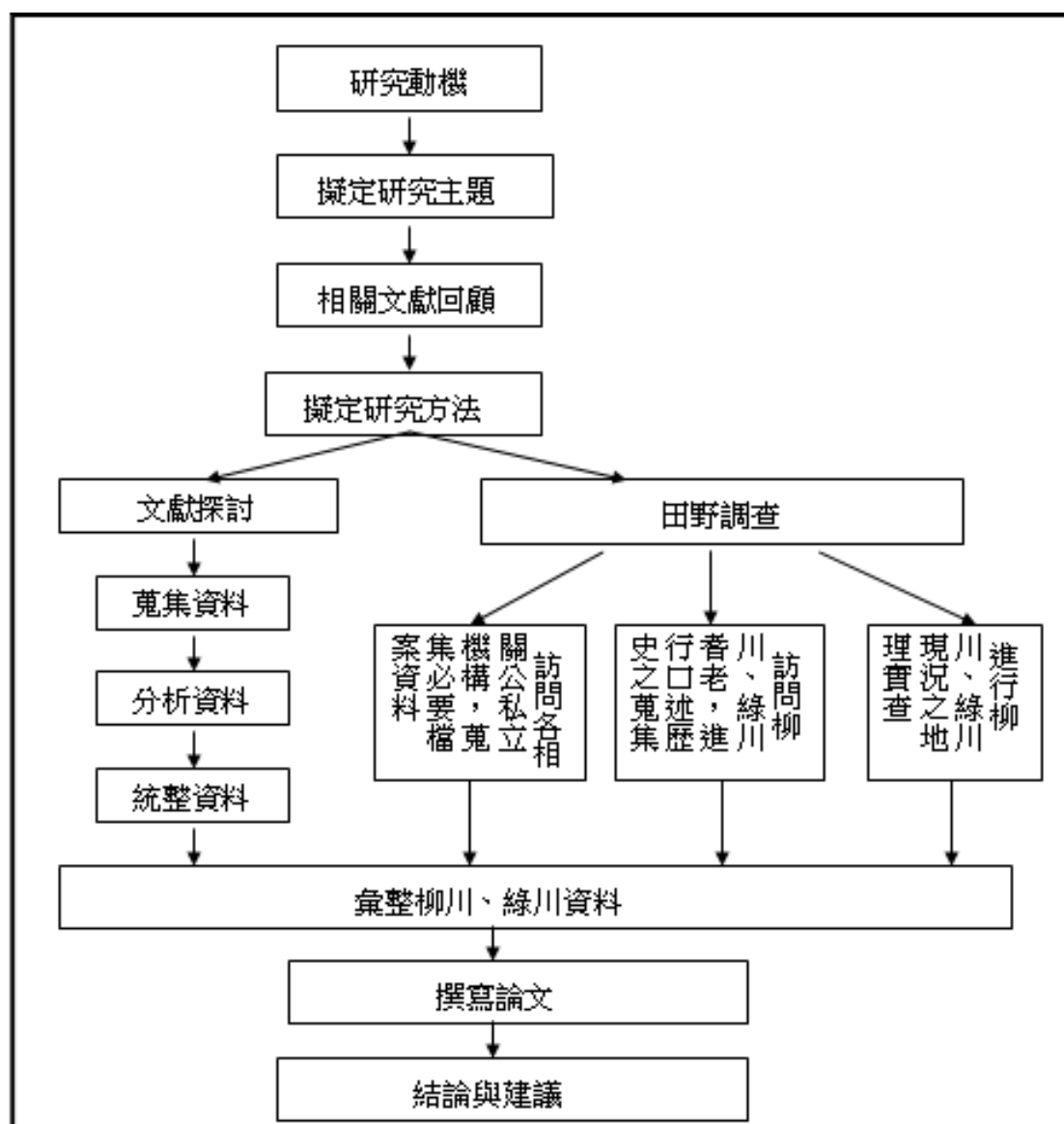
（二）田野調查

田野調查可補文獻資料之不足，或進一步檢驗文獻資料的正確性，因此實地的調查與訪談有其必要性。本文調查與訪談之項目分為人物（居民、遊客、商家等）、景觀、相關之市場和與國宅，以及政府和民間各相關機構。進行人物訪查時，除內容紀錄應力求完整外，由於時代相隔久遠與受訪者身份，訪談時應注意內容之真實性，故應與相關資料做詳盡比對，以茲鑑別。景觀、市場與國宅之調查必須進行現況拍照，輔與舊照片、舊地圖進行比對、分析，並參酌相關文獻進行舊地圖之解讀，以便了解台中市柳川、綠川變遷之過程。

二、研究步驟

首先筆者依自己的興趣及所學專長擬定研究主題，繼而回顧相關之文獻書籍與報紙，評量所選取的主題是否值得研究？確立研究主題後，便著手擬定研究方法。本研究所採取的研究方法主要為文獻研究，尤以報紙資料為主，再輔以田野調查，兩種方法同時進行，並蒐集各類相關資料，加以分析與統整，然後進行論文之撰寫，整個研究步驟之圖示如下：

表 1 研究步驟流程圖(筆者自繪)



第二章 自然環境與歷史背景

台中市爲昔日東大墩街聚落演變而來，因位居台灣西部平原中央，日治時期改稱台中。台中市原爲平埔族貓霧揀社和岸裡社游牧與生活場所，鄭成功的部將劉國軒曾於康熙 9 年（1670 年），在今南屯犁頭店，離貓霧揀社距離約兩里之處，爲討伐平埔族而駐軍，爲今台中市最早漢人活動之紀錄。康熙 23 年（1684 年）清政府始在台設置，台中市屬諸羅縣所轄，然設置之初，實屬一片荒野，爲平埔族生活空間，未有漢人入墾。康熙末年以後，由彰化渡過大肚溪，進入本市南屯地區進行墾殖。

康熙 60 年（1721 年），發生震驚全台的朱一貴事件，促使清政府重視台灣中北部的治理，於雍正元年（1723 年）劃出諸羅縣虎尾溪與大甲溪間土地，設彰化縣治，本市乃改隸彰化縣。直至道光年間，漢人已在台中市建立犁頭店街、大墩街、四張犁街等 47 個街莊，皆屬彰化縣管轄。

光緒 14 年（1888 年）台灣建省，劉銘傳將全台劃分爲台北、台灣（即台中）與台南三府，割彰化東北境，另設台灣縣，作爲台灣府的附廓首縣，並選擇原彰化縣橋孜圖（即橋仔頭）爲省城的城址，作爲台灣省省會。台灣城於光緒 15 年（1889 年）開始築城，後因經費籌措困難，於光緒 18 年（1892 年）計畫終止，省會亦於光緒 20 年（1894 年）北遷台北。¹¹台中市發展至此雖暫告停頓，但此一省城計畫，已成爲日治以後台中市發展之嚆矢。

日治初期，日人利用清末劉銘傳遺留下來的台灣城內原有的公家建築，作爲臨時政府機關與軍方的暫駐場所。日人並將台中市規劃爲台灣中部地區的區域中心，不論日後行政區劃數次調整，原清末台灣城的台中市，一直是日治時期中部最高的行政中心所在。

¹¹ 孟祥瀚，《台中市志·沿革志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 52—53。

第一節 自然環境

本節首先描述台中市整體自然環境條件，包括地理區位間的關係、地形、氣候等。台中市地跨三種不同的地形區，將大肚台地、頭嵙山地、台中盆地和台中市核心區加以分項細述。接著描繪台中市柳川與綠川之發源與流域，以了解本研究之場域範圍。

台中市位於台灣中西部，台中盆地中部偏北，輪廓東西狹長，屬溫帶冬乾氣候(西部溫暖冬季少雨氣候)，夏季長且高溫多雨，冬季低溫而乾燥。¹²終年陽光普照、水源豐沛，年均溫約23℃、年雨量1641.9毫米，¹³氣候溫和、適宜人居，擁有良好的農業環境，使台中市於發展之初，即為農業發展中心。

台中盆地之東北為大甲溪中游的流域，西南則是烏溪中上游流域，以西為沿海平原，西南為彰化平原，而台中市位於此四大地形區之交會處。自古以來，其交通路線受河川與地形影響，使交會處的台中市成為台中地區最重要的農產品集散地，¹⁴及生活日用品供應中心。

¹² 依據科本氣候分類法分類法，台中市屬溫帶冬乾氣候(warme winterrochene klima) Cwa，西部溫暖冬季少雨氣候，夏季長且高溫多雨，冬季低溫而乾燥，降水量不多，多晴天。引自：陳國彥，〈溫濕圖與柯本氣候分類〉，《師大學報》(第29期，1984年)，頁517—536。

¹³ 自1971至2000年台中市年均溫為23℃，年雨量為1641.9毫米。引自：中央氣象局全球資訊網網站資料，搜尋日期：2010年3月22日，<http://www.cwb.gov.tw/>

¹⁴ 簡培如，《二戰後台中市都市空間發展模式的探討》(台南市，成功大學建築學系研究所碩士論文，未出版，2006年)，頁2之6。



圖 2—1 大甲溪與烏溪水系圖¹⁵

說明：大甲溪水域位於台中市北方，烏溪水域位於台中市南方，柳川與綠川河水皆先注入旱溪排水（即旱溪舊河道），再注入烏溪水域。

一、台中市的地理位置

（一）地理區位

台中市四境皆與台中縣鄉鎮為鄰，其交通、經濟關係十分密切，為一內陸都市。東以旱溪與新社鄉和太平市為界，西以西屯區與沙鹿鎮、龍井鄉和大肚鄉為鄰，南鄰烏日鄉和大里市，北以北屯區接潭子鄉、豐原市和大雅鄉。¹⁶總面積共163.4256平方公里，其東西寬23.3公里、南北長13公里，中心位置為北屯國民小學的運動場。

台灣光復後台中市被定為省轄市，原轄有今東區、南區、西區、北區和中區等五區，於民國36年（1947年）擴大市轄區，才再加入南屯、西屯和北屯三鄉，¹⁷乃成今日樣貌。台中市面積以北屯區所佔面積最廣，佔總面積38.37%，較早開發的核心區（即今東區、南區、西區、北區和中區等五區），佔全市的18.12%，而舊市區所在地之中區僅佔0.54%。

¹⁵ 環保署地方環境資料查詢網站資料，搜尋日期：2010年6月30日，
http://edb.epa.gov.tw/localenvdb/Taichung_County/hydrology.htm

¹⁶ 王建竹、曾藍田，《台中市志卷一 土地志地理氣候篇》（台中市，台中市政府，1978年），頁1—3。

¹⁷ 花松村，《台灣鄉土精誌——上冊》（台北市，中一出版社，1999年），頁621。



圖 2—2 台中市行政區域圖¹⁸



圖 2—3 台中縣地圖¹⁹

(二) 地形氣候

台中市所轄面積雖不大，但因輪廓東西狹長，橫跨三種不同的地形區。東以頭料山地為本市之天然屏障，中為向南緩斜之台中盆地，西為由市區向西緩升之大肚台地，南北無山脈阻擋。其中以台中盆地為精華區，由周圍的大里溪、旱溪、麻園頭溪、筏子溪等河川沖積成土壤肥沃的沖積平原。

¹⁸ 台中市環保局汽機車移動污染源管制網網站資料，搜尋日期：2010 年 6 月 29 日，
<http://tcmot.tcepb.gov.tw/4-5.asp>

¹⁹ 台中縣神岡鄉農會網站資料，搜尋日期：2010 年 6 月 29 日，<http://www.fast.org.tw/120/ass.htm>



圖 2—4 台中市地形分布圖²⁰

1.地形

(1) 大肚台地

大肚台地北起大甲溪南岸，南迄大肚溪北岸，南北長20公里、東西寬7公里，成一不對稱之長方形台地。其東側以緩斜面接台中盆地，西側以急斜面臨清水海岸平原，台地頂部頗為平坦，除西北和西南兩側坡度超過30%，其他面向均不及15%。²¹

(2) 頭料山地

頭料山地（即大坑風景區）北起大甲溪，南達烏溪，南北長 30 公里、東西寬 10 公里。其東以大茅埔斷層和雙冬斷層，分別與東勢山地和大橫屏山地相接；西以車籠埔斷層與台中盆地為鄰。頭料山地平均高度約 400 公尺，地勢由西南向東北漸增，欲往東愈高，為台中市重要的風景遊憩區。²²

(3) 台中盆地

台中盆地為雙冬斷層、車籠埔斷層、彰化斷層和大肚山背斜與八卦山背斜等構造活動所拗陷的構造盆地。北起大甲溪、南至名間地峽，南北縱長40公里，至

²⁰ 筆者改繪自：教育部地理學科中心第 26 期電子報網站資料，搜尋日期：2010 年 3 月 19 日，
<http://gis.tcgs.tc.edu.tw/news/200704/>

²¹ 王建竹、林猷穆，《台中市志 二》（台中市，台中市政府，1983 年），頁 9—10。

²² 簡培如，《二戰後台中市都市空間發展模式的探討》（台南市，成功大學建築學系研究所碩士論文，未出版，2006 年），頁 2 之 7。陳國川，《台中市志 地理志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 26。

台中市附近寬約14公里，爲一北寬南窄之盆地。台中盆地底部曾受大甲溪古沖積扇、太平聯合沖積扇和烏溪沖積扇的沖積物所埋積。其中古大甲溪沖積扇之扇端在今台中市中、北部，今日縱貫本市的旱溪、綠川、柳川、梅川、土庫溪、筏子溪等，乃當時溪水於此扇面順勢而下形成之網流，殘留至今所致。由於都市發展，已不復見沖積扇面原貌。

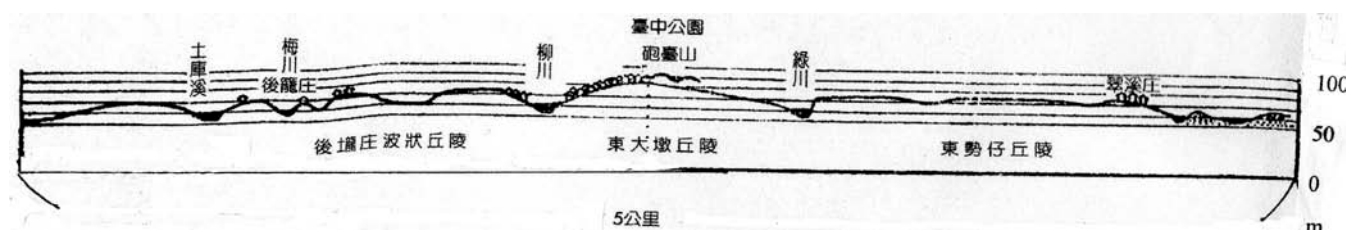


圖 2-5 明治 39 年（1906 年）台中公園附近地形剖面圖²³

（4）盆底平原

台中市早期都市（即今東區、南區、西區、北區和中區等五區）建立在東勢子丘陵和東大墩丘陵上。此兩小丘被東北向西南流向的旱溪、綠川、柳川縱貫切割，走向均呈北北東向西西南，其分水嶺西側坡急斜、東側坡緩降。

東側的東勢子丘陵，起於東勢子北端（舊名宮北）今北區的錦村里及錦洲里附近，起點海拔約95公尺，經甄窩（91.6公尺）、練武里（85公尺）、干城營區和台中火車站（80公尺）、振興里和立德里（75公尺）、萬安里、信義里和省立高農（70公尺），到達頂橋子頭的南門里（60公尺），其高度由北北西向南南西遞減，高低差達35公尺。由 圖2-5：明治39年（1906年）台中公園附近地形剖面圖中可見，東勢子丘陵西向綠川急斜，東向旱溪緩降。其東側受旱溪氾濫平原切斷，地勢和緩，利於灌溉，但此區水田因都市化影響，面積日漸減少。²⁴

東側的東大墩丘陵，爲柳川和綠川間緩起伏丘陵的總稱，位於今三民路、市

²³ 陳慶峰、韓興興、謝六雪，《湖心亭調查研究與修復規劃》（台中市，台中市政府，2002年），頁66。

²⁴ 王建竹，《台中市志稿 卷首上冊》（台中市，台中市政府，1965年），頁14—15。

府路、平等街到稅捐處一帶（非僅指今台中公園內的孤丘）²⁵。起於台中一中北端（錦和里），起點海拔91.57公尺，向西南延伸至三民路一段與南屯路交會處（現藍興里、公館里，65公尺）。中間經過台中一中前（原農業試驗場，90公尺）、大墩里（85公尺）、柳岸里（80公尺）、樂群街（原陸軍墓地，75公尺），最後到廣民里、平民里和東升里（70公尺），高度級級下降，高低差達26.57公尺。²⁶

2.氣候

氣候是影響農業生產的重要因素，台中市屬溫帶冬乾氣候，雨量對於農業的影響常較氣溫更大。本市全年氣溫及濕度均高，年雨量約 1712 公釐、年均溫約 23℃。從 12 月到隔年 3 月，月均溫約 15 至 20℃，是全年最舒適的季節；4 月至 11 月間，月均溫約 20 至 30℃；氣候溫和、冬暖夏涼，擁有極佳的居住環境與農業生產條件。就四季雨量變化而言：春季時平地的春雨由北而南遞減；夏季時正當西南季風的南北過渡地帶，降雨約佔全年 58%；秋季因西南季風已結束，雷雨現象亦消退，雨水甚少，秋乾現象首冠全台；冬季受東北季風影響，降雨多在迎風面，因台中市處背風面，冬雨僅佔全年的 8%。

二、柳川、綠川的發源與流域

台中市境內之柳川、綠川之水系受地形影響，河川走向皆為東北橫向西南，注入旱溪舊河道²⁷。柳川、綠川皆為灌溉兼排水水圳，早期有許多曲流弧，支線相當多。台中市於發展之初，即為農業發展中心，得力於柳川、綠川豐富的灌溉水源。柳

²⁵ 台中市本土資源中心網站資料，搜尋日期：2009 年 4 月 15 日，
<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea4/north/7—1.htm>

²⁶ 王建竹，《台中市志稿 卷首上冊》（台中市，台中市政府，1965 年），頁 15—16。

²⁷ 舊旱溪又名「旱溪排水」，是台灣中部一條河川，屬於烏溪水系，為大里溪的支流，流域分佈於台中縣南部和台中市。舊旱溪原為旱溪的下遊河道，因旱溪於台中市東區東信里、東門里之間人工改道注入大里溪而形成，其流量及長度均已大幅減少。舊旱溪本流的源頭即位於上述旱溪改道處靠東信里側的引水閘門，沿旱溪原有河道向西南流，沿途納入綠川、柳川、楓樹腳溪等支流後，於台中縣烏日鄉注入大里溪。維基百科網站資料，搜尋日期：2009 年 9 月 6 日，
<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E8%88%8A%E6%97%B1%E6%BA%AA>

川為北方大甲溪沖積扇之順向小溪，²⁸流路較長，流經豐原市、潭子鄉、貫穿台中市後，流入烏日鄉。而綠川發源於本市北屯區，貫穿台中市不久後，流入大里市。

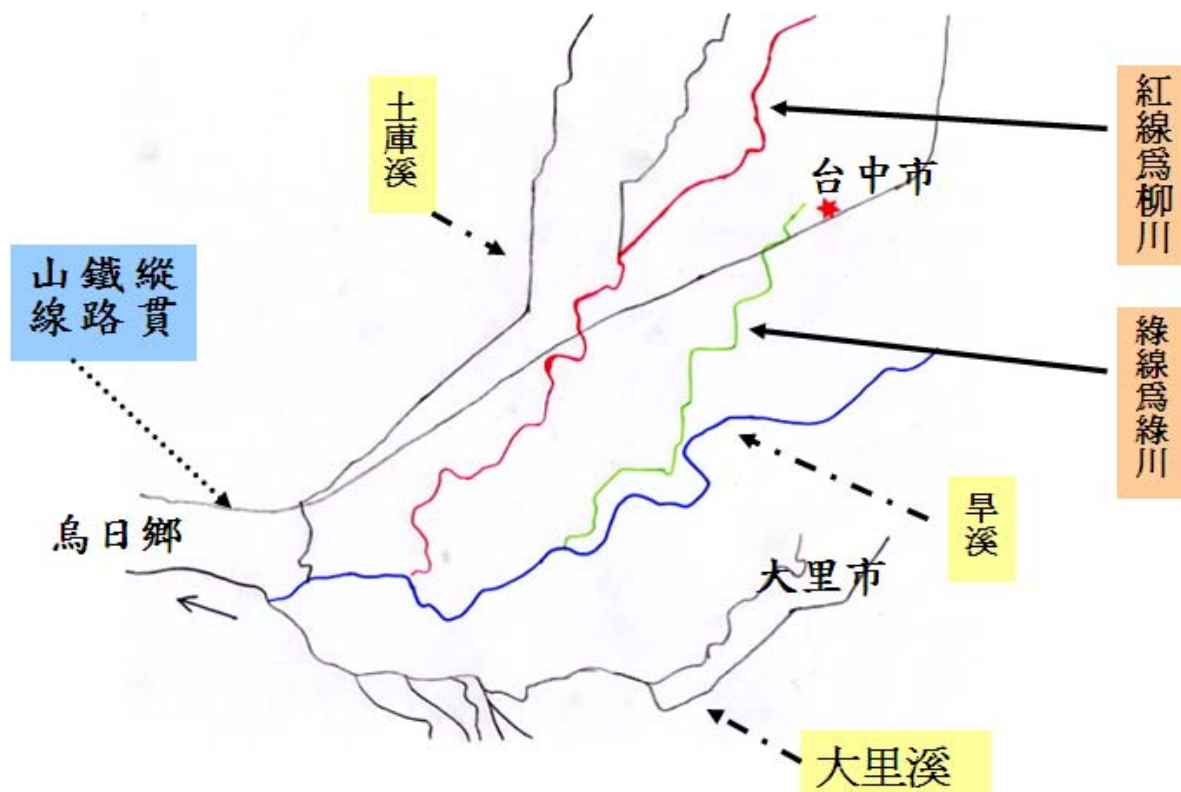


圖 2-6 台中市柳川綠川水系分布圖²⁹

說明：紅色星星處為台中火車站

(一) 柳川

台中市境內之柳川最早稱為「大湖仔溝」，而後上游段（今台中市北區）因漢人移民漸漸聚集，形成邱厝莊，³⁰乃改稱「邱厝溪」；下游段（今台中市中區）則為紀念同治元年（1862年）因戴潮春之役殉職於大墩街之淡水同知秋日觀，改稱為「秋老大圳」；或合稱上下游為「大墩溪」。³¹現名之柳川，乃為民國5年（1916

²⁸ 「順向小溪」為依山勢蜿蜒而下的溪流。

²⁹ 筆者改繪自：旱溪排水位置圖，資料提供：經濟部水利署第三河川局規劃課林進銘先生。

³⁰ 今台中市北區平等、香蕉、新興、武順、新北、五常、錦和、樂英、邱厝等里，舊統稱「邱厝仔」又稱邱厝莊，因初期為邱姓之血緣聚落而得稱。引自：台中市本土教育資源網站資料，搜尋日期：2010年6月30日，<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea5/3-2.htm>

³¹ 胡自強，〈柳川畔紀念石碑〉，鑲刻於台中市中正路和柳川東路口，碑署2004年。葉晉玉，〈老大墩·新故鄉〉（台中市，台中市立文化中心，1999年），頁70—71。陳瑞堂、曾文坡，〈台中市志卷一土地志地理氣候篇〉（台中市，台中市政府，1978年），頁16。〈大墩街的沿革及發展〉，台中市鄉土教學資源中心網站，搜尋日期：2008年10月3日，<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea4/cwest/2.htm>

年)之命名。

貫穿台中市之柳川，上游源自大甲溪西南岸之支流食水料溪附近，沿途流經豐原市街區南方，流經潭子鄉再進入台中市的北屯區松竹里、舊社里界附近，海拔約140公尺處。流經平田里與平和里界後，於北屯里進化路附近進入北區的邱厝里和金龍里界，經進化路後繞過寶覺寺後方、再向南流。穿過中正公園與殯儀館之間，再由中國醫藥學院南方、五權國中東南方流向五常里、光大里、湖北里、光正里後、湖北里、光正里後貫流市街區，經中華路進入中區；而後順著柳川東西街而下，經興中停車場、大台中旅遊中心和仁愛醫院，至民權路進西區。再經民生路、林森路、美村路後，於忠明南路東側穿越縱貫鐵路。於西川里（舊稱半平厝³²）、樹德里（舊稱番婆³³）、樹義里（舊稱樹仔腳）離本市轄區。最後向南流入烏日鄉頭前厝西側後，於阿密哩（又名阿密里）附近注入旱溪舊河道。

柳川綿延於台中市境內共長共27.2公里，³⁴平均河床坡度0.75%。其上游15.85公里在台中市都市計劃區以北，該段之集水面積約422公頃，穿越都市計劃區域之河道長度約10公里。柳川上游為灌溉兼排水之水圳，所以支線非常多。從食水料溪到豐原市南方的四尺八汴間，即八寶圳。其下游流向轉南略與縱貫鐵路成平行，至小鴛鴦汴分水前之一段稱為葫蘆墩圳東汴幹線，分水後支渠之一謂之北屯支渠，北屯支渠在番仔埤又分出三分埔分渠，至舊社附近之雷公汴分水之一段謂之二分埔分渠，該分渠經二分埔、北屯後流入台中市區後即為柳川。

柳川係大甲溪沖積扇之順向小溪，由於台中盆地之地盤隆起不顯著，下蝕及谷頭侵蝕均未發達，而沿沖積扇面自由曲流。其曲流弧從流入北區後開始極為發

³² 「番婆」在現在南區樹德里的一部分，可能以前此處是平埔族老嫗的住處，故稱之。引至：王建竹、林猷穆，《台中市志 二》（台中市，台中市政府，1983年），頁45。

³³ 「半平厝」在現在南區西川里，舊稱半坪厝，坪、台音與邊同義，可能只有單斜尾頂之奇屋所在地而名半坪厝，後來轉為半平厝。又稱一百多年前，有某統領兄弟居住之一棟土造房屋，後來無人居住，崩毀一半，故稱之。引至：王建竹、林猷穆，《台中市志 二》（台中市，台中市政府，1983年），頁45。

³⁴ 賴順盛、曾藍田，《台中市發展史》（台中市，台中市政府，1989年），頁25—26。《台中縣地圖》（台中市，幼獅文化事業有限公司），1986年。《台中市街道圖》（台北市，大興出版社，1999年）。

育，由金龍里至公館里之間，主要曲流弧有十幾處。³⁵



圖2-7 柳川由潭子進入台中市交界處³⁶



圖2-8 柳川由烏日注入旱溪舊河道之會合點³⁷

(二) 綠川

綠川本無定名，又名「大川」，³⁸日治初期有人稱之為「新盛溪」，現名為民

³⁵ 陳瑞堂、曾文坡，《台中市志卷一土地志地理氣候篇》（台中市，台中市政府，1978年），頁16—17。

³⁶ 筆者攝於2009年5月31日，柳川於潭子鄉復興路一段一巷附近進入台中市。

³⁷ 筆者攝於2009年6月22日。

國元年之命名。發源於本市東北角北屯區的北興里與北區之錦村里附近海拔約110公尺處的三光里，經錦州里、金華里、忠烈祠東方，流入東區合作里，再經東勢里力行國小及尙武里體育館南方，練武里跨精武路、雙十路，流經市中心成功里後，進入中區之中山里、南京里界，貫流台中市東部綠川東西街間，穿過縱貫鐵路後向西南流，至南區區公所舊址，向東南方轉向。再過長春公園後，於合作街與信義街交會點折向西南，過忠孝路後沿興大路環流中興大學北側與西側。最後經高工路，進入大里市境內，於樹王橋泰中學附近注入旱溪舊河道，³⁹全長約10公里，平均河床坡度0.76%，集水面積共566.4公頃，台中人稱之為「永恆的水流」。⁴⁰

日治時期台中市核心區之綠川水路十分複雜，主流環繞過東大墩孤丘後向南流，在今中正路與自由路交叉口匯入一條由東方流來的支流後，轉向南偏西流，到達今建國路與台中路交叉口向西南方再次分流為兩條。其主流流路仍往南偏西，而另一條分流則向南直流。今台中市政府東南方原亦有一處綠川迴流，起自今自由路與中正路交叉口，先向東南方走，到達今民生路和建國路交叉口後，再改往西南方流去，⁴¹後經日治時期多次整治改道後，使成今日面貌。

綠川河道流向與柳川並行，皆從東北向西南流，同為一順向河川，其曲流弧在鐵路西側不發育，且經人工截直，越過鐵路之後在南區境內亦有近十處之曲流弧。日治時代，曾有從南興里截直，導引至南門里入旱溪之議，但終未實行。⁴²

³⁸ 林永安，《利益團體對都市發展的影響——以台中市為例》（台中市，東海大學公共事務碩士在職班碩士論文，未出版，2007年），頁112。

³⁹ 陳瑞堂、曾文坡，《台中市志卷一土地志地理氣候篇》（台中市，台中市政府，1978年），頁17。《台中市街道圖》（台北市，大興出版社，1999年）。《台中市水系景觀環境營造綱要計畫》（台中市，台中市政府，2007年），頁4之6之2。

⁴⁰ 台中市本土資源中心網站資料，搜尋日期：2009年4月16日，
<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea4/cwest/8b.htm>

⁴¹ 賴志彰，《1945年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學 建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1991年），頁124。

⁴² 陳瑞堂、曾文坡，《台中市志卷一土地志地理氣候篇》（台中市，台中市政府，1978年），頁17。

第二節 台灣光復前台中市的開發與發展

本節以台灣光復前為研究之時間範圍，探討台中市的開發與發展過程。首先敘述清代漢人對台中市的拓墾活動與清末劉銘傳的省城規畫。接著將場域範圍由台中市縮小至柳川、綠川，依市區計劃階段和市區擴張階段之時間為分割點，探討柳川、綠川於日治時期的發展與變化，以了解柳川、綠川的命名與各階段之規劃、整治過程。

一、清代漢人對台中市的開發

漢人對於台中市之拓墾，始康熙晚期，盛於雍乾之際，至嘉慶、道光年間，已充分發展。⁴³康熙 23 年（1684 年）清政府始在台設官治理，台中市初屬諸羅縣所轄，然設置之初，實屬一片荒野，為平埔族之生活空間。康熙 60 年（1721 年）發生震驚全台的朱一貴事件，使清政府部分官員建議將北路至南路近山十里內地居民遷出（即中路），並劃界禁入，但藍鼎元、陳夢林等人仍力主於台灣中北部設縣。⁴⁴而此時漢人亦由台灣南部漸次向北拓墾至彰化，形成重要聚落，清政府乃於雍正元年（1723 年）劃出諸羅縣虎尾溪與大甲溪之間土地，設彰化縣治，⁴⁵使台中市改隸之。

到了同治 13 年（1874 年）牡丹社事件後，清政府一改以往消極之治台政策，指派沈葆楨來台處理善後事宜，乃令福建巡撫於冬、春兩季改駐台灣。由於台灣中部防備不足，劉璈曾於光緒 8 年（1882 年）提議將省城興建於台中市，但因主事者岑毓英改任雲貴總督，省城之議乃暫告擱置。

⁴³ 孟祥瀚，《台中市志·沿革志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 66。

⁴⁴ 王志宇，《台中市志·政事志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 5。

⁴⁵ 王先謙，〈雍正元年癸卯（1723）春二月壬戌（12 日），召董永芑來京，以秦國龍為福建按察使（由御史遷）。三月丙申（17 日）〉，《東華錄選輯 v. 2》（台北市，臺灣銀行，1969 年），頁 307—308。



圖 2-9 清代彰化縣山川全圖⁴⁶

說明：紅圈處為彰化縣治、藍圈處為葫蘆墩汛、綠圈處為四張犁汛。

(一) 漢人拓墾活動

康熙年間，以福建漳州籍為主體的漢人，開始陸續進入台中市墾殖。其中張國、藍國珍等開發之張鎮莊與藍張興莊，對漢人勢力進入台中市貢獻極大。⁴⁷到了道光年間，台中市呈現一幅農村景象，大小聚落 48 處散布四處，其中以犁頭店街、四張犁街和大墩街等三個較大的街市最為重要。

⁴⁶ 周璽，《彰化縣志》（南投市，台灣省文獻委員會，1938 年），頁 2。

⁴⁷ 伊能嘉矩，《台灣蕃政史》（南投市，台灣省文獻委員會，1999 年），頁 470。

1. 犁頭店街的興衰

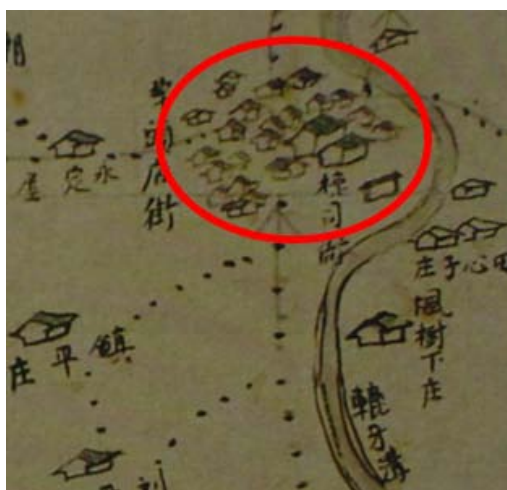


圖 2-10 清代犁頭店圖⁴⁸

說明：紅圈處為犁頭店街

犁頭店街位於台中盆地西側，今南屯附近，乃台中市最早形成的街市。康熙末年，漢人來到台中市開墾，因此地有許多人聚集製造農具犁頭，故名「犁頭店街」，為附近農村聚落之商業交易中心。康熙年間，彰化縣城與葫蘆墩街（即豐原）間的古道是台中盆地內最早開通的斜貫貿易要道，⁴⁹而犁頭店街正位於南北兩地的中間地帶，⁵⁰在縱貫鐵路未開築前有極重要的地位。

犁頭店街創建的年代眾說紛紜，最早記載於乾隆 2 年（1737 年）之《台灣府志》：「犁頭店街，距縣治東北三十里」。由於此地位居軍事要地，早在雍正 9 年（1731 年），清政府為稽查地方，在貓霧揀設貓霧揀巡檢一員；並於次年設貓霧揀巡檢署，⁵¹另含一名駐守於大墩街之總兵，為清廷加強台中地區防務之始。在私人方面，雍正 4 年（1726 年）張國創建祀奉湄州老大媽的萬和宮、嘉慶 2 年（1797 年）透過歲貢由曾玉音等捐建文昌祠；亦有街民在入街街口築東西南北四個隘門防禦盜寇。可見此地文教和軍事地位之重要。乾隆 51 年（1786 年）犁頭店街受到林爽文之亂波及，村落及商店悉數焚燬。後雖經乾隆 53 年（1788 年）重建，

⁴⁸ 孟祥瀚，《台中市志·沿革志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 76。

⁴⁹ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1991 年），頁 8—9。

⁵⁰ 廖財聰，《台中市萬和宮志》（台中市，萬和文教基金會，2004 年），頁 45。

⁵¹ 王建竹、林猷穆，《台中市志 二》（台中市，台中市政府，1983 年），頁 38—39。

但因墾務擴展及不久後的周全之亂（1795 年）又再次攻打巡檢署，終使犁頭店街衰微沒落，繁榮不及大墩⁵²，而商業重心乃轉移至大墩街一帶。

2. 四張犁的興衰

四張犁位於今北屯區松竹、仁美、四民、仁和、仁愛等里，其地名係早期此地開墾之田地約20甲，而每5甲為一張犁，故命名為「四張犁」。⁵³此地原為六館業戶墾地，北端為水汴頭，設分水門將貓霧揀圳上埤⁵⁴之水分流。由於四張犁位於水流源頭，便於農耕取水，吸引漢人前來開墾，於乾隆年間發展成村落，為盆地北端南來北往之重要交通樞紐。林爽文事件後，增設四張犁汛；嘉慶初年再分為上街、下街，為大墩街北方通往葫蘆墩街必經要地，直到同治元年（1862年）的戴潮春抗清事變，⁵⁵使四張犁街乃毀於兵災。

3. 大墩街到東大墩街

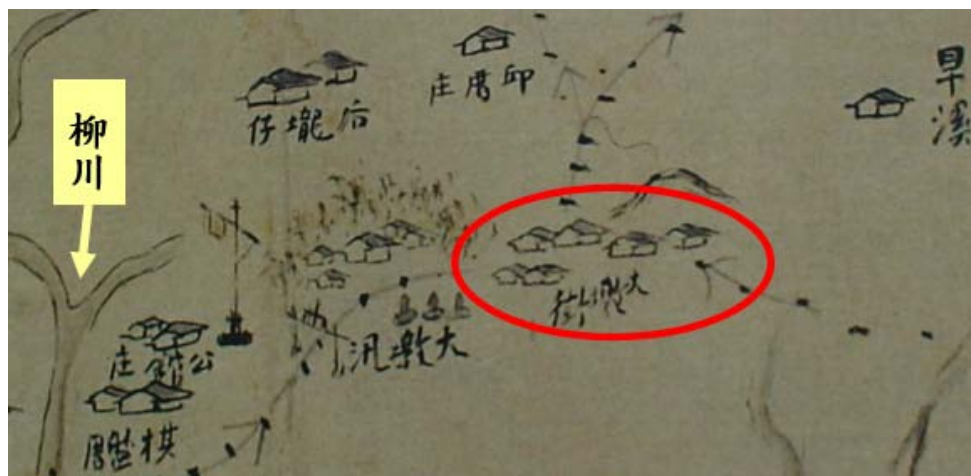


圖 2-11 清代大墩街圖⁵⁶

說明：紅圈處為大墩街，西北方的後壠仔為今日之台中教育大學一帶。

⁵² 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1991 年），頁 8—9。王建竹、林猷穆，《台中市志 一》（台中市，台中市政府，1983 年），頁 58。

⁵³ 台中市重慶國小鄉土資源網網站資料，搜尋日期：2009 年 6 月 9 日，
http://140.128.219.245/~local/newfile_13.html

⁵⁴ 吳三連台灣史料基金會網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 1 日，
http://www.twcenter.org.tw/g03/g03_07_03_10_4.htm

⁵⁵ 漢珍光碟資料庫：台灣文獻叢刊資料庫網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 1 日，
<http://140.127.53.3:9483/ttscgi/twn/twnbook.exe?2:22180:1:047:0009>

⁵⁶ 孟祥瀚，《台中市志·沿革志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 78。

大墩街位於台中市中區（約今中山路、平等街、光復路、及柳川之間），雍正 10 年（1732 年）清廷在犁頭店街設貓霧揀巡檢署時，曾派總兵一名駐紮於大墩街，並於東大墩丘陵的至高處（今中山公園內的土丘）建築砲墩，「大墩」之名乃從此確立。⁵⁷由於駐軍提供安全保障與消費需求，使柳川、綠川間半月形地區，成為向台中盆地內部開墾之據點。而大墩街西側之柳川水量豐，沿河位差產生水力可供碾米，故沿岸設置水碓，⁵⁸成為周圍農村稻米脫殼精米業和製粉中心，更逐漸發展成農產集散加工中心。乾隆年間的林爽文與戴潮春抗清事件，曾兩度焚毀大墩，直到同治 7 年（1868 年）才逐漸恢復元氣。到了同治 12 年（1873 年）大墩街分為頂街（又稱上街，今三民路與公園路交叉口）、中街（為殷商集中區，米穀、土產交易甚盛，今成功路與三民路交叉口）和下街（三民路與中山路、民權路之間），新形成的市街不斷往東發展到至較高之丘陵地。此時大墩有東西之別，大墩街也於此時改稱「東大墩」，而「西大墩」即今西屯。



圖 2-12 水碓⁵⁹

⁵⁷ 王建竹、林猷穆，《台中市志 一》（台中市，台中市政府，1983 年），頁 58。

⁵⁸ 水碓即水車，是利用水利舂米的簡單型精米器。引自：洪敏麟，《台灣舊地名之沿革第二冊》（台中市，台灣省文獻委員會，1983 年），頁 49。

⁵⁹ 安徽省休寧信息新聞網網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 11 日，
<http://www.xnxx.gov.cn/2008news/UpFiles/Article/200812/2008122609363367085.jpg>

台中市區內漢人聚落在清朝中後期蓬勃發展，至道光年間已有48處大小聚落，尤以犁頭店街、四張犁街與大墩街最爲重要。犁頭店街與四張犁街，最初均爲位於彰化縣城與葫蘆墩之間，南來北往來動線上所形成的街市。大墩街則因軍事機能形成的消費需求，帶動之商貿行爲所形成的街市。而後東大墩街更因清末興建省城，成爲台中盆地內政經交通之重要樞紐，復經日治政府大力經營更強化此一趨勢。⁶⁰

（二）省城規畫

1.時代背景

同治13年（1874年）爆發牡丹社事件，日人以清政府對台灣東部與南部未設官駐兵，並對原住民未善盡教化之責，質疑該地非清政府所有。清政府爲杜絕日人覬覦，派沈葆楨來台處理善後事宜。

沈葆楨來台後，積極開山撫番，增設行政區域外，並認爲當時台灣之行政架構已不足因應日趨複雜的國際情勢，解決之道即爲建省。但當時台灣未具建省之條件，故請將福建巡撫改駐台灣，但清政府僅准將福建巡撫改冬、春兩季駐台。

光緒7年（1881年）新任福建巡撫岑毓英巡台時，感到台灣中部防備不足，欲將台灣省會設於中部彰化，要求劉璈到大甲溪上游朴子口（今豐原市朴子里）查看水勢，同時勘查揀東一帶的地理環境。劉璈勘查後，亦表贊同，認爲此舉不僅可居中調度，又爲蓄勢地步。⁶¹而後彰化知縣朱幹隆提議下橋頭最適合建省城，劉璈亦表贊同，乃上覆岑毓英；當時鹿港仕紳力陳反對，但仍經否決。⁶²劉璈於光緒8年（1882年）7月27日提出省城建議，此議雖得岑毓英贊同，但旋因岑毓英改任雲貴總督，而暫擱置。

⁶⁰ 孟祥瀚，《台中市志·沿革志》（台中市，台中市政府，2008年），頁80。

⁶¹ 劉璈，〈台灣澎湖籌議移駐各情由，光緒7年9月15日〉，《巡台退思錄 no. 21》（台北市：台灣銀行經濟研究室，1958年），頁5—6。

⁶² 程起鶚，〈為行知事，光緒13年4月21日〉，《劉銘傳撫台前後檔案 no. 276—1》（台北市，台灣銀行經濟研究室，1969年），頁102—105。

光緒10年（1884年）中法戰爭威脅台灣，清廷始感台灣地位重要，除積極增兵台海，加強沿海戒備，更命劉銘傳為巡撫來台督辦軍務，一改自康熙起之消極治台政策，此舉亦使台中市得到成為省城的契機。由於此時之台灣已具備建省條件，左宗棠於光緒11年（1885年）6月18日提出建議台灣建省。同年9月5日慈禧下懿旨，改福建巡撫為台灣巡撫，由於清朝政治體系並無「省」之配置，只有巡撫一職，故一般皆以此為台灣建省之始。

光緒13年（1887年）台灣建省後，第一任巡撫劉銘傳雖與岑毓英皆認為應將省城設於中路（即台灣府，含台灣、雲林、苗栗、彰化四縣及埔里社廳⁶³），但當時岑毓英是從治安的觀點來考量，而劉銘傳則認為台中市可居中控制台灣形勢，最後省城位置乃擇定於彰化縣橋仔頭庄（又名橋孜圖，大墩街南方與東南方，即今台中市中區、東區與南區一帶）。

台灣省城位置決定之後，劉銘傳認為若欲收居中控制之效，需將鐵路之開通延伸至省城。隨後，劉銘傳以海防與橋工兩大理由，⁶⁴奏請清廷允許在台修築鐵路。⁶⁵同時分彰化東北之縣，設首府為台灣府，附郭首縣為台灣縣（即今台中縣），而原有之台灣府縣則改為台南府安平縣。⁶⁶

2. 省城的規劃與建設

台灣省城於光緒15年（1889年）8月起動工興建，省城基地為新庄仔街和橋仔頭、東大墩街的三分之一與部分水田，面積達375甲6分餘（約97萬8170坪）。⁶⁷由台灣知縣黃承乙奉命設計監造，紳士吳鸞旂為總理。先建八方城門與四隅城樓（參

⁶³ 中國台灣網網站資料，搜尋日期：2009年7月20日，

http://big5l.chinataiwan.org/twzlk/lsh/1368zhi1894/200104/t20010410_35472.htm

⁶⁴ 劉銘傳，〈擬修鐵路創辦商務摺，光緒13年3月20日〉，《劉銘傳文集》（合肥市：黃山書社，1997年），頁202—205。

⁶⁵ 賴志彰，〈台中文獻第三期——清代台中城〉（台中市：台中市政府，1993年），頁14。

⁶⁶ 劉銘傳，〈台灣郡縣添改撤裁摺，光緒13年8月17日〉，《劉銘傳文集》（合肥市：黃山書社，1997年），頁220—223。

⁶⁷ 氏平要、原田芳之，〈台中市史〉（台北市：成文書局，1985年），頁279。

見：表2-1 台中省城之城門門樓名稱與今位置對應表），並在府治東門外建社稷壇及風雲雷山川壇、南門外建農壇、小北門內建文廟、文廟附近建考院和宏文書局⁶⁸（今台中市市政府附近）、大墩街建天后宮、新庄仔建城隍廟。而北門外的墳場，建有厲壇，以供大陸來台官員死亡時，運棺回鄉前暫停靈柩之用；台灣縣署則位於台灣府治中心（今台中酒廠與公賣局附近）。⁶⁹

圖 2-13 台中城配置圖⁷⁰

⁶⁸ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1991 年），頁 19。林良哲、袁興言，〈清代以前歷史建築——未完成的省會台灣府城計畫〉，《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945 以前）》（台中市，台中市政府，2003 年），頁 40。

⁷⁰ 賴志彰,《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》(台北市,台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文,未出版,1991 年),頁 20。

至光緒17年（1891年）2月，城牆大致完工，共花費21萬5000兩銀。除四門八樓建好外，城牆部分主要完成北門經小北門到達西門一段，其餘城牆僅築高約1至1.5公尺之牆基。此時，城內的官署建築多已建置完成。⁷¹

表 2 台中省城之城門門樓名稱與今位置對應表⁷²

城門	門名	門樓名	約今位置	往來區域
大東門	震威門	朝陽樓	昔日新庄仔；建成路與振興路 162 巷口台中糖廠附近。	過旱溪、經舊廓、下廓、達太平庄。
大西門	兌悅門	聽濤樓	林森路與自由路一段交叉口一帶；三民路一段之舊台中監獄附近；今光明國中與台中西區地方法院間。	經樹仔腳、九張犁、犁頭店、烏日而至彰化。
大南門	離照門	鎮平樓	台中路與興大路交叉口附近，昔日頂橋仔頭，今省立台中高農附近。	經員篙碑、往大里杙、內新、阿罩霧、萬斗六、南投一帶。
大北門	坎孚門	明遠樓	自由路與公園路路口；台中公園正門口立體停車場附近。	通往三十張犁、頭家厝、潭子墘、校栗林而達葫蘆墩。
小東門	艮安門	無	復興路四段高架橋與鐵路相交之東側。	直通旱溪庄，往東連接三汙一帶。
小西門	坤順門	無	國光路與建成路口西南，仁德街與復新街口。	鄰頂橋仔頭庄、經下橋仔頭、涼傘樹、達大里杙。
小南門	巽正門	無	大振街南端河邊。	
小北門	乾健門	無	三民路與民權路路口之台中醫院大門前榕樹旁。	鄰大墩街、經後壠仔、壠溝子、達西大墩街、越大肚台地，連接沙轆、五叉港一帶。

⁷¹ 賴志彰，《台中文獻第三期——清代台中城》（台中市，台中市政府，1993 年），頁 15。

⁷² 整理自：

王建竹、曾藍田，《台中市志卷一 土地志地理氣候篇》（台中市，台中市政府，1978 年），頁 107。

王建竹、林猷穆，《台中市志 一》（台中市，台中市政府，1983 年），頁 59。

孟祥瀚，《台中市志·沿革志》（台中市，台中市政府，2008 年），頁 80。

林良哲、袁興言，〈清代以前歷史建築——未完成的省會台灣府城計畫〉，《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945 以前）》（台中市，台中市文化局，1983 年），頁 44—45。

3.計畫之撤廢

台中市之省城計劃於光緒17年（1891年）因諸多因素遭撤廢，除建城款項籌募不易外，主要仍屬人事之更替與政經勢力的北移。耗費鉅資半完工之城牆乃因此棄之荒蕪，已築成的官舍也原址廢棄，曾經轟轟烈烈的築城計劃，僅興建兩年即告終止。劉銘傳於光緒16年（1890年）10月因病辭職，隔年繼任之巡撫邵友濂與閩浙總督譚鍾麟，以台中市距離台灣南北兩端均甚遙遠，且建城經費籌措不易，呈請朝廷終止建築工事，⁷³經奉准執行。

省城工程於光緒18年（1892年）中止，省會北移台北。讓台中城的大規模開發，成曇花一現，但卻奠定台中市日後成為台灣三大都市的基礎，與南北兩都相互輝映。⁷⁴

二、日治時期的發展與變化

今之台中市曾於光緒11年（1885年）台灣建省後，為巡撫劉銘傳規劃為清代省城，因而建築衙署、武營、試院、演武廳、武巡捕廳、文巡捕廳、孔孟堂、文廟和城隍廟等建築。⁷⁵光緒21年（明治28年、1895年）割讓予日本後，初期日治政府將台灣規劃為台北縣、台灣民政支部、台南民政支部及澎湖島廳等四個行政單位。⁷⁶其中於今彰化市設置管轄中部的台灣民政支部（包括苗栗、鹿港、埔里社、雲林、嘉義等五出張所），後因考量抗日游擊隊可藉八卦山之地勢，威脅民政支部之安全，旋將民政支部遷移至台中市，並利用清代所遺留之考棚為辦公場所。而台中市於清代所建築之公私建築物與土地，對於日治政府而言，恰可安置龐大

⁷³ 唐贊襄，〈附單，光緒20年2月21日〉，《劉銘傳撫台前後檔案 no. 276—2》（台北市：台灣銀行，1969年），頁239—240。

⁷⁴ 林永安，《利益團體對都市發展的影響——以台中市為例》（台中市，東海大學公共事務碩士在職班碩士論文，未出版，2007年），頁110。

⁷⁵ 林良哲、袁興言，〈清代以前歷史建築——未完成的省會台灣府城計畫〉，《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945以前）》（台中市，台中市文化局，1983年），頁41。

⁷⁶ 王建竹、林猷穆，《台中市志 二》（台中市，台中市政府，1983年），頁39。

的政府機關與軍隊；加上台中市因地理位置處於南北之中，因此日治五十年中，雖然行政區劃歷經多次修訂，不過台中市始終是中部地區（苗栗、台中、彰化、南投）行政管理單位（台中縣、台中廳、台中州）之所在地。⁷⁷



圖 2-14 明治 28 年（1895 年）8 月第二次行政區域圖⁷⁸

整治前的台中市市中心之綠川水道紛亂，與今日筆直的河道大相逕庭。由《台中文獻第六期》中的「都市計畫現況與省城套疊圖」，可見當時的綠川水域於台中市境內縱橫交錯，特別是火車站以西為其主流位置，地勢低窪、遍地泥沼。其原由今北屯區南下後，經過火車站流向國光路，後經日治政府整治後，才變成今日之貌。⁷⁹

原始之柳川水系不若綠川一般複雜，將「都市計畫現況與省城套疊圖」和「1943 年台中市都市計劃圖」相對照，無太大的位置變更。柳川原由今潭子鄉進入北屯

⁷⁷ 王世慶，《重修台灣省通志卷七 政治建置沿革篇》（台中市，台灣省文獻委員會，1990 年），頁 155—161。

⁷⁸ 中央研究院台灣歷史文化地圖網站資料，搜尋日期：2009 年 7 月 5 日，
<http://thcts.ascc.net/template/sample10.asp?id=rd09-2>

⁷⁹ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1991 年），頁 124。

區後，經過東大墩街西北側流向台中市西區，後經日治政府局部截直，使中正路至民生路間之柳川流路，成一圓滑曲線。

台灣民政支部長兒玉利國，曾於明治 28 年（1895 年）對台中市首次提出「圓形放射狀」之都市規劃及部分修正河道構想。1900 年與 1901 年日治政府再兩度以「豫定河線」之方式，提出修正柳川、綠川河道位之構想，但皆僅止於計劃，無實際對柳川、綠川加以整治。

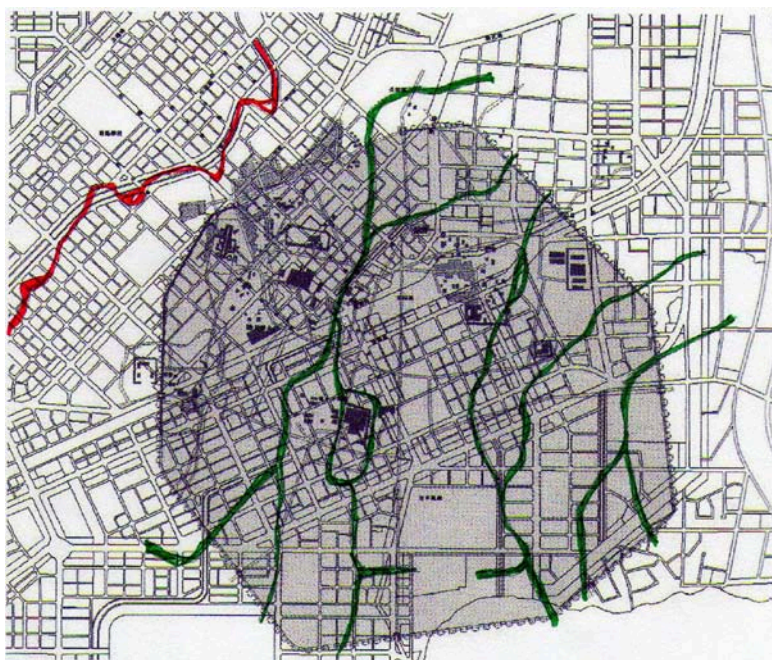


圖 2-15 都市計畫現況與省城套疊圖⁸⁰

說明：紅色部分為柳川，綠色部分為紛亂的綠川水域。

⁸⁰ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學 建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 60。

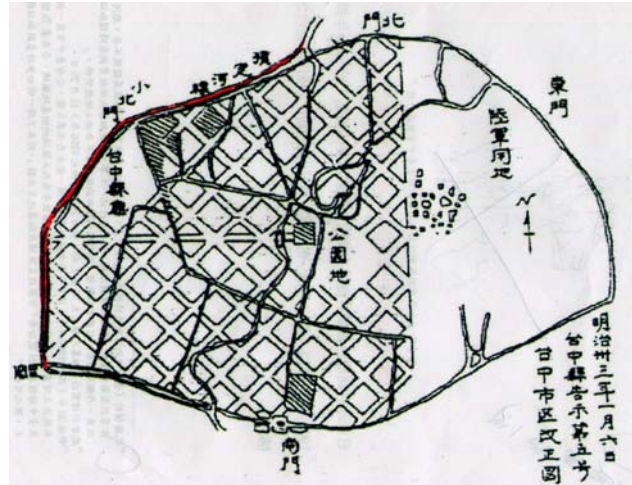


圖 2—16 1900 年市區改正計劃圖⁸¹
說明：紅色部分為柳川預定河線

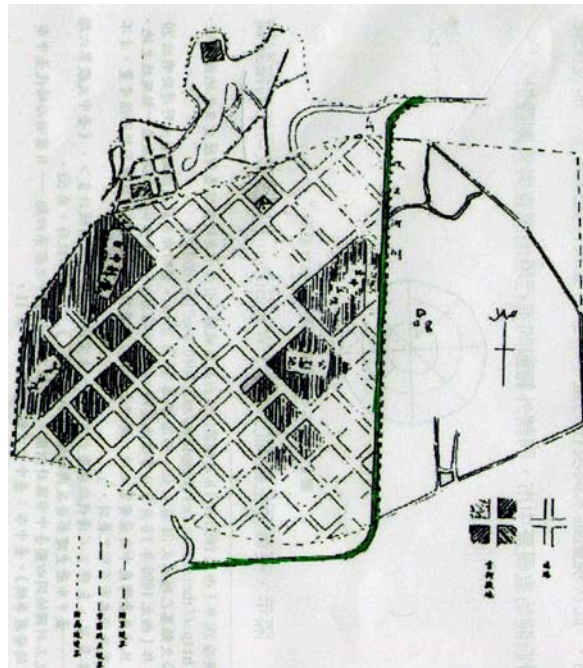


圖 2—17 1901 年市區改正計劃圖⁸²
說明：綠色部分為柳川預定河線

（一）日治時期對綠川之整治

1. 1903年起綠川開始正式動工

日治初期對綠川曾有多次整治之規畫，直至明治 36 年（1903 年）始依 1901 年之市區改正圖正式動工整治。將原綠川主流往東移兩個街廓，至公園路南端再

⁸¹ 明治 33 年 1 月 6 日（1900 年），台中縣告示第 5 號台中市區改正圖。

⁸² 明治 34 年 6 月 28 日（1901 年），台中縣報第 75 號及台中縣報第 324 號公告「市區改正區域及附屬地平面圖」。

沿著街廓往西南方流，一直到今中正路南端才又接回原主流幹道，此項工程一直延續至明治 43 年（1910 年）。⁸³此次市區改正工事共耗費 2 萬 2000 圓，除將計劃區內原綠川水系逐步改為市區內河道，並產生 9 個街廓⁸⁴；其中以公園預定地附近的橋礎、河身改道等護岸工事和橋礎等溝渠費耗資最鉅，可見當時整治綠川之艱難。

2.縱貫鐵路修築對綠川水域整治之影響

1905 年 3 月下旬，總督府將火車站預定地遷往原公園地之新庄仔（今台中火車站），使 1903 年起執行之綠川整治工程，需配合鐵道劃設予以修正。此時市區改正的重點為配合縱貫鐵路之施工，尤其講究台中火車站站前的繁榮，特別是從五六橋（又名新盛橋、即今中山綠橋）至公立學校（即今彰化銀行）側方空地的施工。今台中公園旁的自由路舊遠東百貨與電力公司（約今光復路至中正路間）一帶，以往遍地泥沼，為排水不佳之沼澤地。當時為開發台中火車站站前土地，曾埋下大量杉木，並填土以墊高市地地基。而彰化銀行到綠川間的土地也曾因地勢低窪，填土 5 尺，⁸⁵光是池沼地基的填平工事費用即耗費 10 萬圓以上。⁸⁶由「都市計畫現況與省城套疊圖」中可以看出，台中火車站站前土地絕大部分為綠川分流的支流及其造成之池沼。

3.市區計劃初期對綠川之規劃

鑑於 1910 年兩次風災肆虐台中市，使柳川、綠川河水氾濫成災，並配合鐵路與火車站的施工，總督府乃於 1911 年公告「台中市街之市區計畫及其地域決定」，

⁸³ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學 建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 124。

⁸⁴ 簡培如，《二戰後台中市都市空間發展模式的探討》（台南市：成功大學建築研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 3 之 13。

⁸⁵ 陳慶豐、韓興興、謝六雪，《湖心亭調查研究與修復規劃》（台中市，台中市政府，2002 年），頁 5。

⁸⁶ 賴志彰，《台中文獻第四期》（台中市，台中市政府，1994 年），頁 15—18。

將台中市區除柳川、綠川外，其他河床和低窪地，一律填埋於地下。此次規劃將綠川流路由台中公園沿陸軍用地（今雙十路一段），向東南角（今綠川東西街與雙十路一段交叉口）而行，再轉向西南平行柳川流路。主流越鐵道後，沿今復興路三段 375 巷轉 90 度向南行，水路位置偏街廓西側，南行至愛國街計畫範圍為止。總督府曾對綠川進行多次規劃，但僅 1911 年對綠川鐵道以北之規劃沿用至今。

鐵道以北之綠川河段，沿街道而流，未影響街廓大小。鐵道以南之綠川河段，因曲流較不發達，乃沿鐵道而行（即今僅存之綠川違建處），雖部分切割街廓，但切割方式相當平均，未影響街廓之格子狀架構。而跨越綠川的各橋樑於此時一併改建，但也僅對火車站前一段綠川再取直。

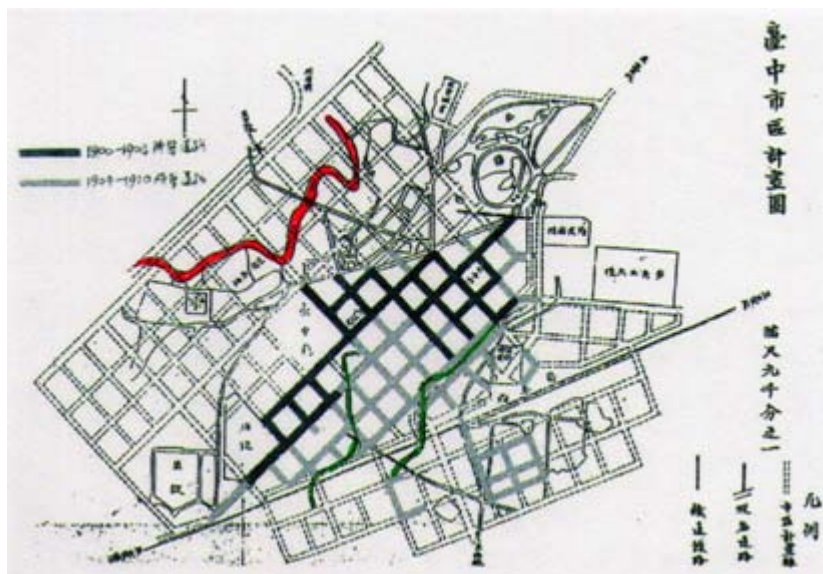


圖 2-18 1911 年台中市街計畫圖⁸⁷

說明：原圖縮小，紅色部分為柳川，綠色部分為綠川。

4. 市區計劃初期的綠川樣貌與命名

由 1911 年台中市街計畫圖中，可見市區計劃初期之綠川水域樣貌。此時中山路以北之綠川主流已截直，接著以微起伏圓弧，流經中山路與民族路間之綠川西

⁸⁷ 明治 44 年 8 月 17 日（1911 年），台中廳公告第 178 號、台灣新聞第 3266 號之附錄一、台中廳報第 1253 號附錄公布「台中市街市區計畫及其地域決定」的市區計畫圖。

街，再折往西南切過民權路與建國路。此段流路與 1911 年規劃之綠川截彎取直路線轉彎處有兩個交點，第一個交點約在民權路與綠川東街交叉處，第二個交點約在綠川過鐵道與鐵軌交叉處。

綠川主流過鐵道後，先向南行至民生路 23 巷與復興路三段 527 巷交叉口，再轉向西南切過今長春公園西北角後，接著轉往西流至正義街轉南偏東。此時綠川主流沿正義街和復興路三段 348 巷間蜿蜒而行，至忠孝街轉西流出市區計畫範圍。綠川支流起自台中縣廳下方右側街廓（約今市府路、自由路一段、民權路與居仁國中）中間，以一個「『』」形狀在此街廓內轉折，向南流去。貫穿自由路一段後，再環流大同國小東側和西側校地。於建國路轉往南偏西過鐵道，流至今復興路三段 312 巷與復興路三段交叉口止。此段迴流在大正 4 年（1915 年）填土⁸⁸埋入地下。此時之綠川已部份截直，但台中州廳預定地的南面河川仍處於混沌失序、極待調整的樣貌。⁸⁹

綠川於大正元年（1912 年）10 月命名，當時台灣總督佐久間左馬太參列台中神社的鎮座祭（上棟祭）時，大加讚賞新盛溪之潺潺水流與青翠綠意，特為自古無名的新盛溪正式定名為「綠川」⁹⁰。

5.1914 和 1916 年綠川流路之局部調整

大正 3 年（1914 年）因工業發展與經濟利益，促使政府開始重視台中市鐵道以南的市街發展，規畫拉直鐵道以南綠川河段。其水路位置維持 1911 年所設街廓偏西，向南延伸至信義南街計畫範圍為止，但此時綠川南段整治進展緩慢。

大正 5 年（1916 年）再次規劃鐵道以南的綠川水路位置，將綠川水路由偏西側改於街廓正中央，筆直流向今瑞豐街、國光國小一帶，再轉往西南平行鐵道

⁸⁸ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 124。

⁸⁹ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 110—113。

⁹⁰ 氏平要、原田芳之《台中市史》（台北市，成文書局，1933 年），頁 47、735—736。

向下橋仔頭流去。此流路置中設計，不僅提高土地利用價值，更解決了 1911 年設計之東側寬、西側窄，土地利用不經濟之規劃缺點。

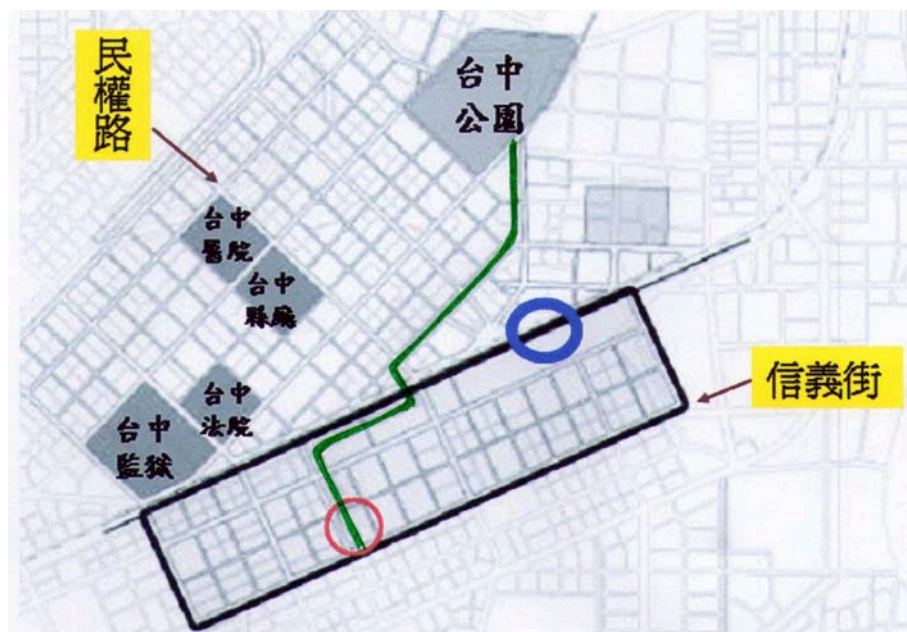


圖 2—19 1914 年台中市區計畫一部變更圖⁹¹

說明：深綠色部分為偏西設置之綠川水路、藍圈處為台中火車站、紅圈處為長春公園。

⁹¹ 筆者改繪自：總督府檔案公文類纂永久保存第 32 卷，台中市區計畫一部變更，附件之台中市街實測圖，大正 3 年 12 月 26 日（1914 年）。

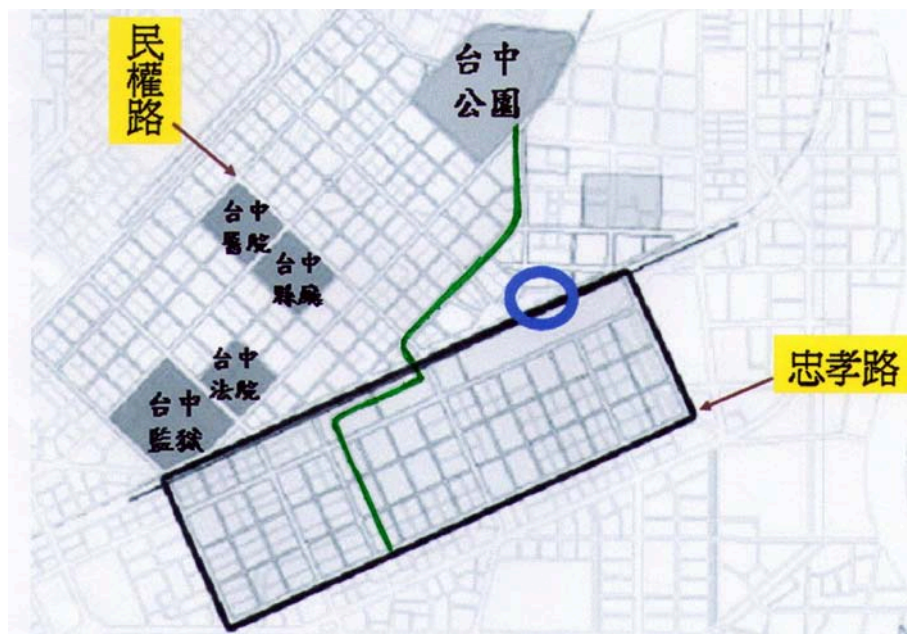


圖 2-20 1916 年 11 月台中街實測圖⁹²

說明：深綠色部分為置中設置之綠川水路、藍圈處為台中火車站。

6. 市區計畫後期綠川樣貌的變遷

由「1921 年台中州台中市街圖」中，可見綠川鐵道以南綠川流路已依街廓道路位置漸次修正，但 1916 年規劃拉直之鐵道以南綠川水路，遲至 1921 年仍未完成，尤其更往西南之綠川流路仍縱橫複雜。

⁹² 筆者改繪自：總督府檔案公文類纂永久保存追加第 17 卷，台北廳告示第 1 號外 13 件 1 括，附件：台中市街圖，大正 6 年（1917 年）。台灣新聞第 4847 號附錄，台中廳報第 480 號，台中廳報第 141 號別紙，大正 5 年 11 月 5 日（1916 年）。

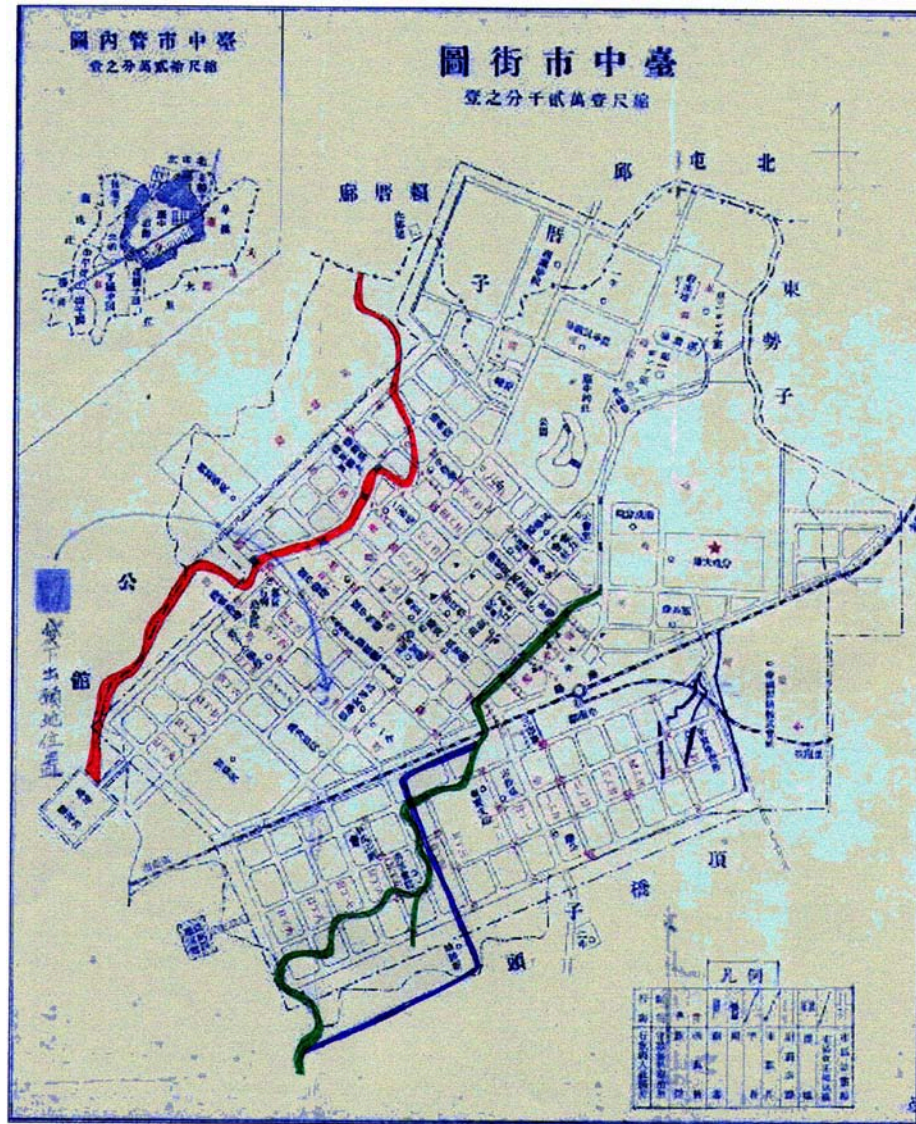


圖 2-21 1921 年台中州台中市街圖⁹³

說明：深紅色部分為柳川、深綠色部分為當時實際之綠川流路，
藍色部分為綠川之計畫水路。

至 1933 年，日治政府將復興路三段至愛國街間之綠川水路整治完成。而今公理街、學府路與忠孝路間的 270 度曲流，則演變成彎曲度更大的迴流。

⁹³ 總督府檔案公文類纂：「台中州台中市幸町」官有地無料繼續貸下許可ノ件（台中州農會），台中州台中市街圖，大正 10 年(1934 年)。

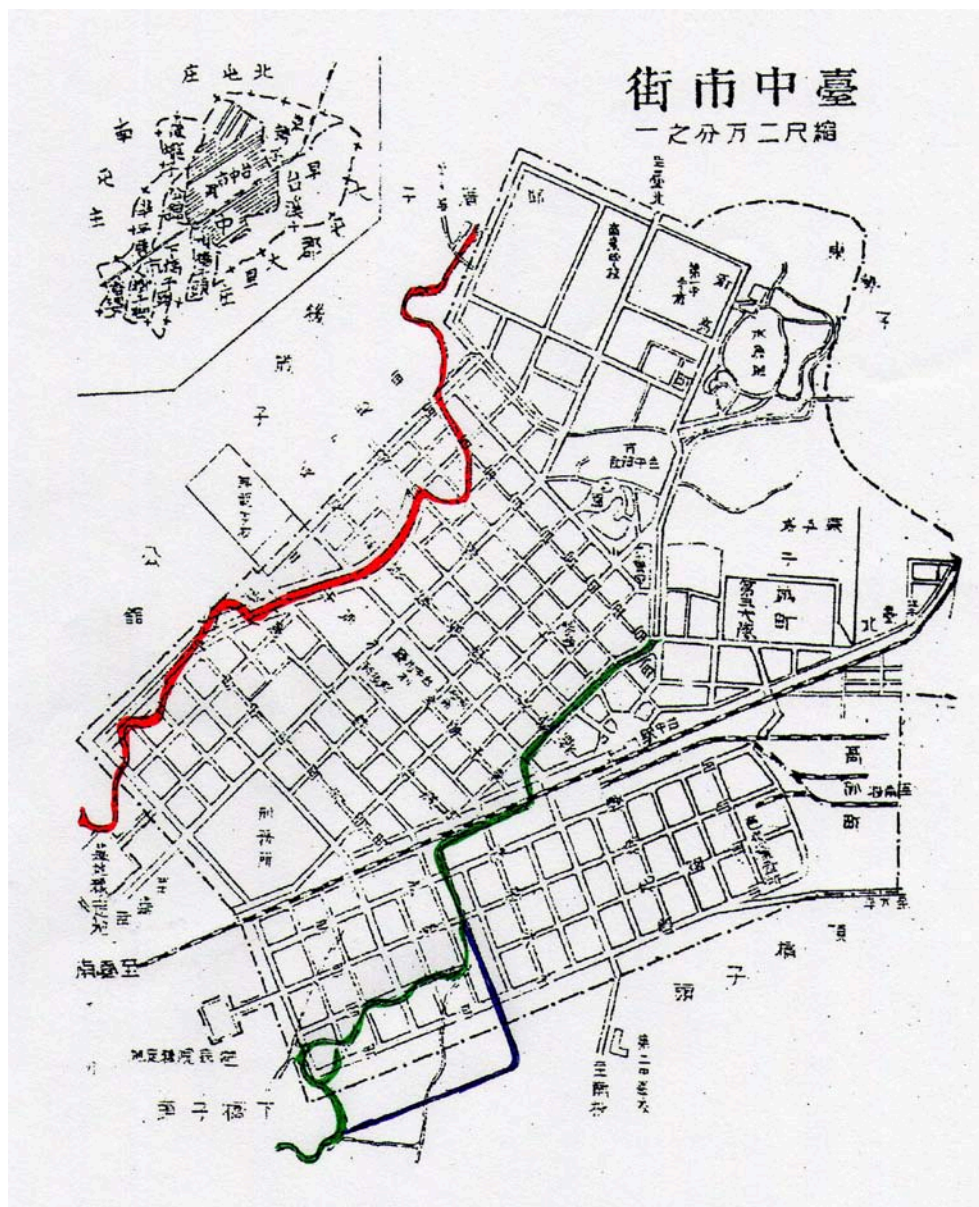


圖 2-22 1933 年台中市街圖⁹⁴

說明：深紅色部分為柳川、深綠色部分為當時實際之綠川流路、深藍色部分為綠川之計畫水路。

7.1935 年後綠川流路之局部調整

昭和 10 年（1935 年）之都市擴張計劃，將市區範圍內的綠川水路與街廓分割，並對鐵道以南之綠川水路做局部調整。此次規劃將今長春公園以下之綠川計畫水路廢止，改依當時實際河道位置做局部修正。使綠川改向西折至正義街後，

⁹⁴ 昭和 8 年（1933 年）台中市役所編製之《台中市管內概況三》（台北市，成文出版社），1985 年。

轉西南沿正義南街（今長春公園一帶）平行鐵道。接著流至今有恆街與公理街間轉南，至興大路後，沿興大路西行，至五權南路止。

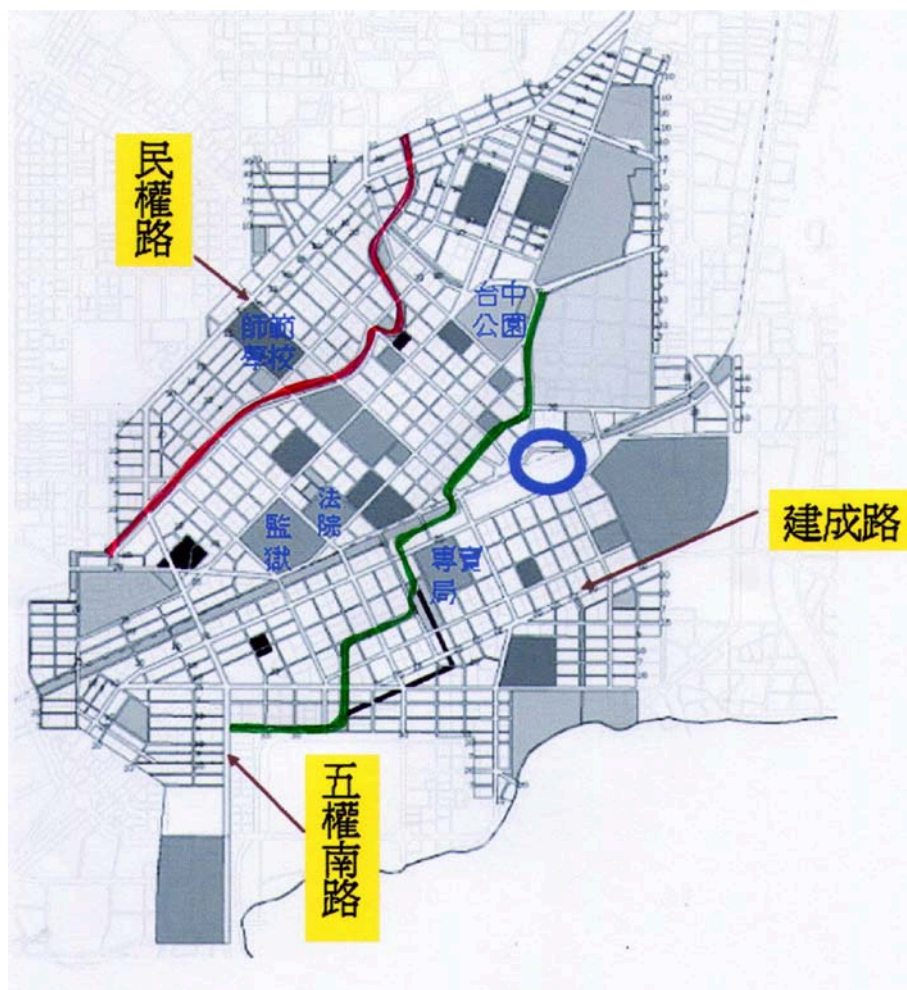


圖 2-23 1935 年台中市區擴張計劃圖⁹⁵

說明：深紅色部分為柳川、深綠色部分為綠川、藍圈處為台中火車站。

綠川水路位置，經歷年來多次修正已趨於穩定。昭和 17 年（1943 年），日治政府最後一次局部修改鐵道以南之綠川水路；將其改回 1930 年所規劃之引流路線，並將排水道改設道路上，與街廓分割。且廢止延伸至五權南路段水路，使綠川南流至興大路後，改沿興大路轉向南行至忠明南路止，完成台中市核心區之綠川現貌。

⁹⁵ 筆者改繪自：昭和 10 年 1 月 11 日(1935 年)台中州告示第 1 號台中市區擴張計劃圖。

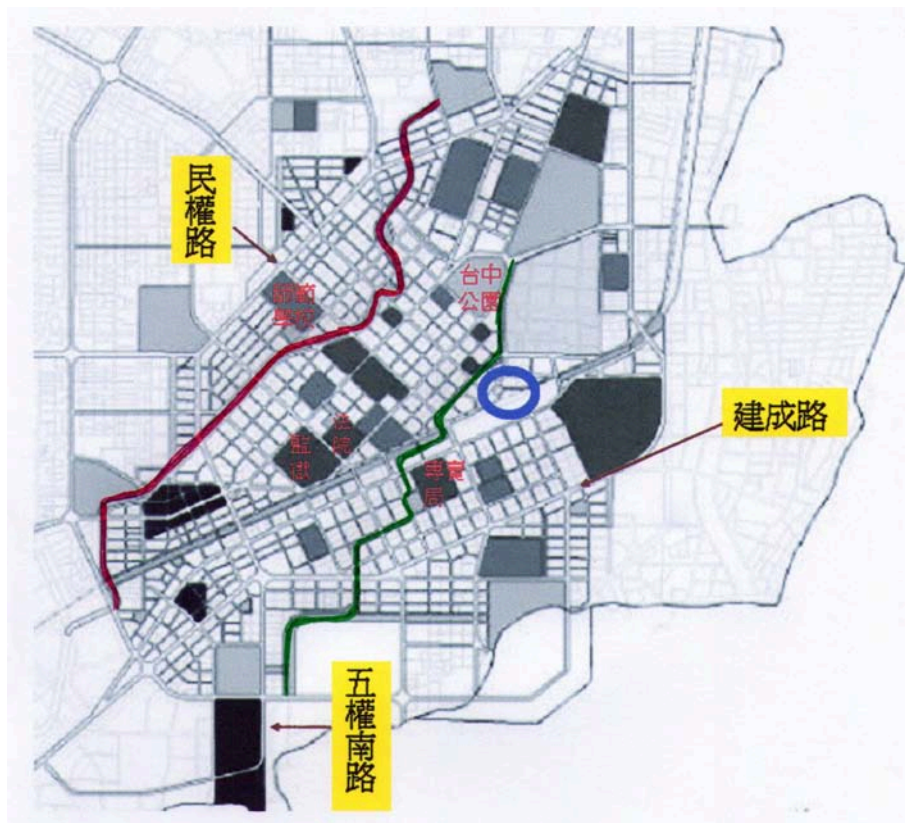


圖 2-24 1943 年台中市都市計劃圖⁹⁶

說明：深紅色部分為柳川、深綠色部分為綠川、藍圈處為台中火車站。

（二）日治時期對柳川之整治

1. 市區計劃初期對柳川之規劃與命名

1911 年的市區計畫將傳統漢人聚落之東大墩街完全重劃，而柳川的預定河線規劃亦隨之變更。此次計劃，除將柳川屏除於台中市區外，更進一步將其由東北向西南拉直。日治政府於市區計劃階段對柳川之整治，成為日後核心區的基本格子狀架構。

大正4年（1915年），殖民政府乃趁市區計畫之進行，支廳長與坂本素魯哉、小畑駒三、山移定政和松崗富雄等民間有志之士協議，進一步將俗稱大墩溪的河川改名為「柳川」，⁹⁷更遠自中國杭州西湖蘇堤，移植垂柳於柳川兩岸，「柳川」

⁹⁶ 筆者改繪自：昭和 17 年 3 月 21 日（1943 年）總督府告示第 273 號台中市都市計劃圖，引自：黃武達《日治時期台灣都市計劃歷程之研究》（台北市，文笙書局，2000 年）。

⁹⁷ 賴志彰，《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》（台北市，台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 124、145。

之名，因而正式獲命。⁹⁸這東邊的綠川與西邊的柳川，一東一西，恰與日本京都的鴨川和桂川相仿。因地形、棋盤式街廓，以及兩條穿越市區的河川之相似，時人為台中冠上「小京都」的稱號。

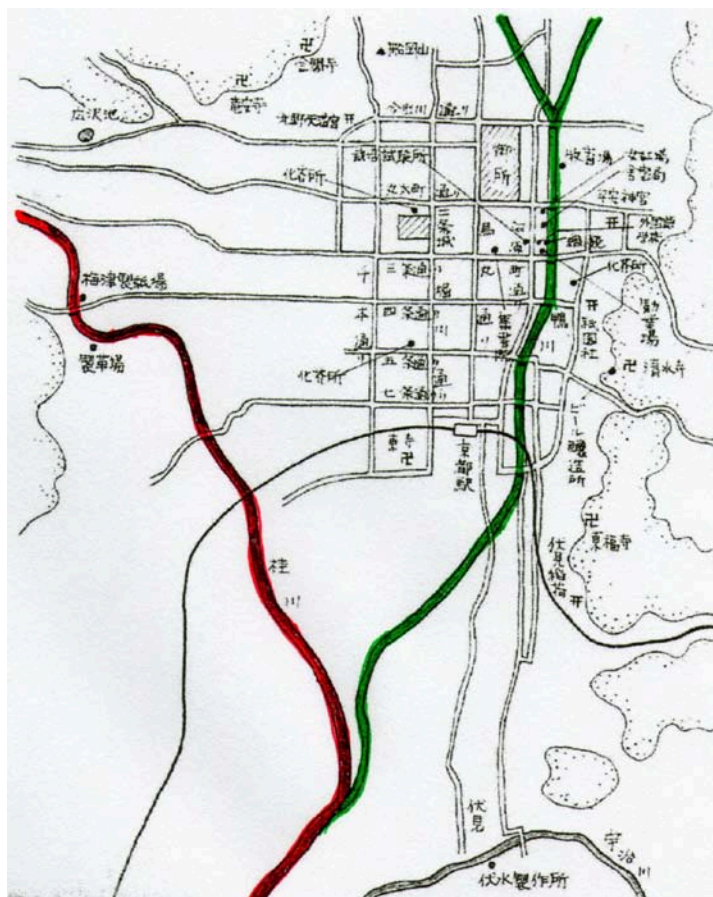


圖 2-25 日本京都的桂川與鴨川⁹⁹
說明：紅色部分為桂川，綠色部分為鴨川。

2.市區計劃階段後期柳川流路之規劃

早期市區改正及市區計畫階段對柳川曾多次差異極大之規劃，但因都市實質發展未至此，故僅止於規劃而無實際施行，迨 1921 和 1930 年才正式開始依變更計畫施工。

1921 年將公園路至民生路間柳川河段，改依實際蜿蜒的河道路線加以局部修

⁹⁸ 〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，1987 年 9 月 26 日，9 版。

⁹⁹ 西川幸治、高橋徹《京都千二百年 下——走向世界的歷史古都》（台北市，馬可孛羅文化，2007 年）。

正、取直。¹⁰⁰由大正 13 年（1921 年）台中市役所編繪的台中市街圖中，可見當從公園路至民生路間之柳川已依河道路線局部拉直，與柳川此區段現區貌一致。昭和 5 年（1930 年），繼續將柳川河道之整治範圍延伸至自治街。¹⁰¹

將 1921 年整治前後的柳川水路位置相較，可見公園路至中山路間主流位置改變不大，但台中市區內其他分支細流均被填平。中山路至民生路之流路則向南拉直，使中正路至民生路間柳川流路，成一圓滑曲線。

1921 年的柳川水路以民生路為分界點，民生路以北已整治完成，民生路以南成自然發展。民生路以南之柳川水陸，直至 1933 年，均無太大變化；唯 1930 年時，公館地區的柳川地區已新增劃設街廓，列為台中市區範圍。

1921 年與 1930 年之二次柳川河道修正，皆以 1911 年的市區計畫圖為依據，¹⁰²局部變更柳川河道及其兩岸街道。使今公園路至自治街間的柳川兩岸的街廓，不再保有均質矩形的正交分割，必須在原有格子狀架構下，遷就柳川流勢局部校正、調整。街廓不再同綠川般成均質矩形發展，部份街廓面積變大或小，形狀也稍有稜角、較不規則。而 1921 年和 1930 年兩次修整的柳川河道一直沿用至今。

¹⁰⁰ 大正 13 年 7 月 6 日（1921 年）台中州告示第 16 號公布。

¹⁰¹ 昭和 5 年 12 月 24 日（1930 年）台中州第 390 號公告。

¹⁰² 台中廳公告第 178 號，明治 44 年 8 月 17 日（1911 年）。

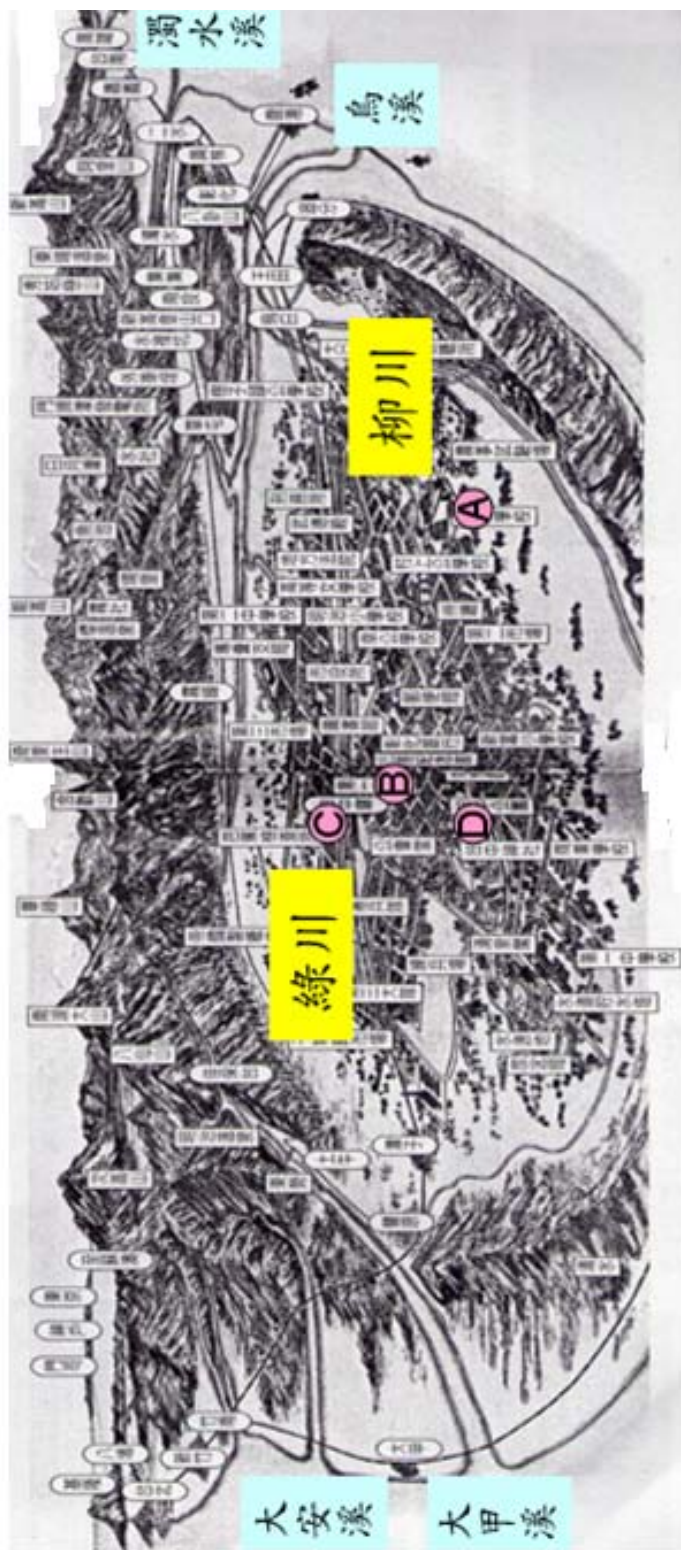


圖 2—26 日治時期台中市要覽鳥瞰示意圖

說明：A 點為台中教育大學、B 點為第一市場、C 點為台中火車站、D 點為台中公園。

圖 2—26 日治時期台中市要覽鳥瞰示意圖¹⁰³

說明：A 點為台中教育大學、B 點為第一市場、C 點為台中火車站、D 點為台中公園。

¹⁰³ 《台灣的古地圖—日治時期》（台北縣，遠足文化事業有限公司，2002 年），頁 134—135。遊學台灣網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 9 日，
http://tour.youthtravel.tw/tour/doc_pro_info.php?npo_doc_list_prekey=14

第三章 台灣光復後台中市柳川、綠川沿岸 的違建住宅區

台中市之柳川、綠川為貫串市區之主要河川，經日治政府對柳川、綠川規劃整治及移植垂柳，使當時的台中市有「小京都」之美名。其功能如同京都的鴨川，除了排水外，還有綠美化都市之機能。民初文人錢歌川，¹⁰⁴曾在「新夏台中行」中描寫綠川兩岸楊柳依依、綠蔭滿地，河中還可划舟行船，一副美不勝收的景象。¹⁰⁵



圖 3—1 在春雨中潤澤增色的綠川¹⁰⁶

台灣光復後，國民政府轉駐來台，一時台灣之中國移民遽增而暫無居所。為

¹⁰⁴ 錢歌川先生（1903 至 1990 年 10 月 13 日）為台灣光復後，台灣頗富盛名之英國文學研究者，亦為台灣大學文學院首任院長。引自：台灣大學文學院網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 4 日，http://liberal.ntu.edu.tw/01/01_03.htm

¹⁰⁵ 大河戀網站資料，搜尋日期：2009 年 8 月 15 日，<http://tw.myblog.yahoo.com/river-tw/article?mid=144&prev=158&next=15&l=f&fid=11&sc=1>

¹⁰⁶ 日治時期台灣地區明信片，1920 年代發行，引自：台灣記憶網站資料，搜尋日期：2009 年 8 月 8 日，http://memory.ncl.edu.tw/tm_cgi/hypage.cgi?HYPAGE=image_photo_detail.hpg&project_id=twpt&dtd_id=10&xml_id=0000363677&subject_name=%e6%97%a5%e6%b2%bb%e6%99%82%e6%9c%9f%e8%87%ba%e7%81%a3%e5%9c%96%e5%83%8f%e5%af%ab%e7%9c%9f

疏困台中市之中國移民與照顧部分退伍軍人，本市「警民協會」利用砍除柳樹後之柳川河畔地，爲其興建臨時屋舍，並核發攤販證爲憑，得以合法營業。¹⁰⁷由於都市人口大量增加、屋舍不敷使用，部份商民也比照柳川模式，自行在綠川兩岸搭建違章建築，做爲商品銷售或工作場所，成爲當時兩處新的商業集中區。至此，柳川、綠川兩岸原有景觀乃遭破壞。

¹⁰⁷ 吳哲良，〈無尾巷：一個時空錯置的潛據聚落〉，《台中市第11屆大墩文學獎作品集》（台中市，台中市文化局，2008年），頁247—248。

第一節 政府遷台與柳川、綠川沿岸景觀之變遷¹⁰⁸

一、政府遷台

台中市之飽和人口數，按土地面積大小，於日治時期規劃為 15 萬人。1947 年因併入南屯、北屯和西屯等三行政區，¹⁰⁹使人口數由原 8 萬 2381 人，增為 14 萬 7233 人，但因腹地面積相對擴大，政府遷台前之人口增多情形，對台中市人口密度影響不大，都市建設也僅侷限於市中心區的不斷填充，無實質改善計劃。

由於二次世界大戰使台中市區內許多工廠停工，加上許多台籍日本兵退役回到台灣，與台中市周邊鄉鎮人口紛紛湧向都市尋求更佳의謀生機會，¹¹⁰使台中市勞動力過剩、失業率激增，社會局勢動盪不安。

1949 年國民政府大陸撤守轉進來台，約有 60 萬軍民隨政府來台，成為台灣新移民；台中市屬中部地區重要都市，當時亦湧入近約 3 萬名大陸移民。¹¹¹

對於這些大批由中國大陸撤退來台移民之安置，國民政府一時未有完善的因應措施；尤其國軍為縮減人事經費而部分裁軍，導致大陸移民無法分配到足夠的眷舍與工作，退伍軍人與部份逃難來台的同胞，居無定所，到處顛沛流浪、謀生不易，飽受困苦。¹¹²

二、興建沿岸移民臨時居所

1949 至 1950 年間，國民政府剛撤退來台，制度尚未建立完全，政令推

¹⁰⁸ 部分引自：鄭曉琦、葉憲峻，〈台中市柳川沿岸景觀之變遷〉，《社會科教育研究》（第 13 期，2008 年），頁 207—218。

¹⁰⁹ 台中市南屯區戶政事務所網站資料，搜尋日期：2010 年 1 月 1 日，
http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=43b22031

¹¹⁰ 賴順盛、曾藍田，《台中市發展史》（台中市，台中市政府，1989 年），頁 297、307。

¹¹¹ 賴志彰，《投機城市的興起—戰後台中市都市空間轉化之研究》（台北市，國立台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1997 年），頁 1 之 03—1 之 04。台中學研究中心網站資料，搜尋日期：2008 年 7 月 9 日，<http://www.taichung.fcu.edu.tw/tc2.htm>

¹¹² 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 26。

行不易，制度未上軌道，一時難以尋找適合的居住空間來安置大批國軍及眷屬。當國軍縮減部隊的政策下達後，部分國軍更因而無法分配到眷舍與工作。

因鑑於此，當時的台中市市長林金標爲了照顧這些流離失所的退伍軍人以及收容流動攤販。基於人飢己飢、人溺己溺之精神，指示警民協會尋找公有土地，以集資的方式，¹¹³在柳川兩岸爲其設置臨時性收容所，¹¹⁴搭蓋簡單的建築，同時核發攤販證爲憑得以合法營業。¹¹⁵

由柳川上游違建拆遷戶朱彭善慧女士，於 1978 年對台中市中區區公所所陳之陳情書中，可見當時臨時居所之樣貌與其生活狀況，茲摘錄部份內容如下：

「先夫朱德彰早年追隨總統蔣公，曾任國軍騎兵團長，抗戰剿匪出生入死，隨政府播遷來台，一家數口，流離失所，當時台中市政府為安置大陸來台同胞，准在台中市柳川東路臨時以竹木搭建房屋已為棲身之所，民等自 39 年迄今……（有戶口謄本及房屋歲稅收據為證）……遺留寡母孤女，全靠利用上開房屋居住，兼做小生意買賣舊貨維生。」¹¹⁶

以取得之便利性而言，「河川水利地」是最容易獲得的公有地，當時警民協會乃擇定以台中市柳川（成功路至民生路段）沿岸，爲其搭建千戶臨時性收容住所，並酌收材料費新台幣 265 元，供其居住。¹¹⁷一時蒼翠柳岸被改建成爲密密麻麻的克難屋，這些克難屋所形成的「蹲佔聚落」，便成爲當時中國移民的棲身之

¹¹³ 黃淑娥，《台中市中心區保存與復興之研究》，台中市，逢甲大學建築及都市計畫研究所碩士論文，未出版，1998 年，頁 22。

¹¹⁴ 當時僅提供給撤退來台的大陸軍民，不包括鄉村移往都市之人口。

¹¹⁵ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 26。

¹¹⁶ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 32。

¹¹⁷ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 249。

所。¹¹⁸但大正 5 年（1916 年）所種植之柳樹，卻因而被砍伐殆盡。¹¹⁹至此，「柳川」之名，即名存實失。

柳川兩岸經台中市政府准許建築攤販平屋，供大陸來台的退伍軍人居住後，逐漸形成舊名「力行南北路」的繁榮攤販街。¹²⁰由於當時都市既有之屋舍不敷使用，一再有人企圖於綠川兩岸建築類似柳川之攤販房屋。民國 39 年起（1950 年），許多商民比照柳川模式，亦將綠川兩岸擁有樹齡三、四十年之久的柳樹濫砍盡光，¹²¹自行搭建違章建築，做為商品銷售或工作場所。¹²²將昔日風景宜人的柳川、綠川閒遊佳地，破壞殆盡、變得面目全非。

¹¹⁸ 賴志彰，《投機城市的興起——戰後台中市都市空間轉化之研究》（台北市，國立台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1997 年），頁 1 之 12。「蹲佔聚落」意指位處於一種對一般居民而言較不具價值的邊緣空間，例如廢棄大樓、荒地、窄巷、大樓樓頂、橋下、空地、貧窮坍塌的住宅區等。參見：吳哲良，《蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例》（台中市，東海大學社會學系碩士論文，未出版，2002 年），頁 3。

¹¹⁹ 《台中市珍貴古老照片專輯·第四輯》（台中市，台中市政府，2000 年），頁 150。

¹²⁰ 拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓》，《民生報》，1987 年 9 月 26 日，9 版。

¹²¹ 〈河邊有屋傍花隨柳 議會惜景議決拆除〉，《聯合報》，1953 年 7 月 27 日，4 版。

¹²² 林哲雄，〈柳川違建·早經列為消防重點 火災頻傳·有效整頓刻不容緩〉，《聯合報地方版》，1985 年 6 月 22 日，6 版。〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，1987 年 9 月 26 日，9 版。

第二節 柳川與綠川沿岸違建之庶民生活

一、變調的柳川河岸屋舍

（一）日益壯大的柳川違建

柳川沿岸之臨時居所，主要興建於今台中市光復路至民生路間之柳川東、西兩岸，和今仁愛醫院旁柳川東路中間之原始道路預定地。¹²³在這片柳川沿岸水利地，由警民協會興建三排、兩百多戶、長寬各八尺、每戶不過四坪之「竹管仔厝」。這些克難房屋以大竹管為樑柱，再以簡陋的竹篾編了敷上泥巴為樑牆，外加一層薄薄的水泥。屋頂以竹編的網架上面鋪排瓦片（後改用鉛片），¹²⁴並用一根根木柱支撐著樓房。¹²⁵

據居民陳述，當時限定由來台之大陸移民購買，¹²⁶並繳交房屋稅，曾榮鴻先生表示，當初的房子是木頭結構，因為建材較差，每隔5年左右需再次整修結構。居民乃利用整修的機會，將柱子往馬路及河川各移動約60至80公分，使原不滿4坪之臨時居所，擴建為5至6坪。隨著家中孩子逐漸長大，房子又不敷使用，乃逐次整修擴大房屋體積，沒幾年就增建為12坪。

當時的臨時居所的屋頂是用桂竹剖半綁在一起，像現在的石綿瓦浪板，共兩組四層，下方舊的，上方新的，一直往上加，舊的壞了就從下方拆；像這樣桂竹架成的屋頂，因重量較輕，有時整片屋頂會被颱風吹走。

¹²³ 〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，1987年9月26日，9版。

¹²⁴ 廖志濃，〈柳川東西路等改善工程 有賴市府拿出魄力執行〉，《聯合報地方版》，1987年5月21日，6版。〈平心靜氣談柳川房屋拆遷〉，《文化城》（第19期，1987年），頁2—3。轉引自：吳哲良，〈蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例〉（台中市，東海大學社會學系碩士論文，未出版），2002年。丘秀芷，〈珍珠串起的歲月〉，《大墩文化》（第56期，2009年），頁40。

¹²⁵ 蔡楨泯、張明純，〈綠色珍珠鍊 悠遊綠川〉（台中市，生命力人文工作室，2002年），頁6。

¹²⁶ 賴順盛、曾藍田，〈台中市發展史〉（台中市，台中市公所，1989年），頁297。

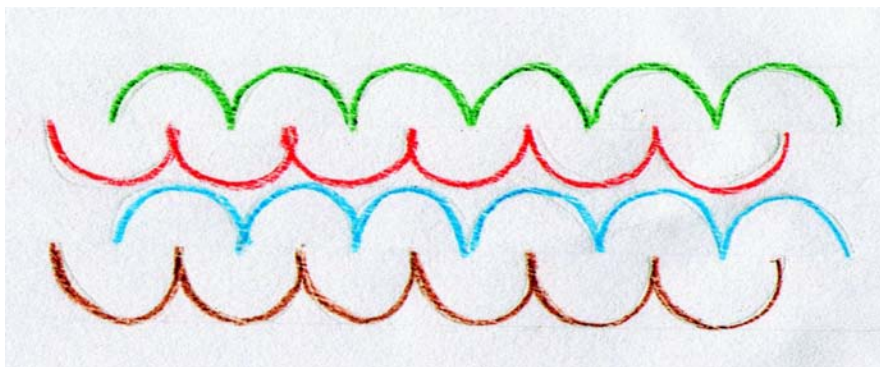


圖 3-2 柳川臨時居所之桂竹屋頂架構圖¹²⁷

說明：上方綠色的為新添的，下方咖啡色為舊的（至少兩組四層）；每隔數年即須依序汰舊換新，從上方再加一層。

除了主結構之樑柱移動外，也利用竹籬笆圈地自用。起初以竹籬笆（竹籬笆約3年就會損壞）圍成一個小陽台，過幾天再加上木板廢料做成牆壁，最後加上屋頂及門，以蠶食鯨吞的方式擴建腹地，就這樣賴以維生的臨時居所便隨著居民的成長而壯大。柳岸住民的人也很節儉，居家電線也是叫水電工隨便牽，沒有統一的規格，¹²⁸顯得雜亂無章，也因此後期發生多次因老舊電線走火，所引起之重大火災意外。

從台中市舊照片可見（請參見：圖3-8 1960年代柳川中正至中山路間左岸屋舍），這些臨時屋舍之建築，由地面上看為一至二層木造房屋；但從河床上看，實則高達三或四層，甚至五層，形成高高低低，凹凸變化的景觀。¹²⁹其侵佔河床部份，主要以鋼筋水泥興建，或以鋼筋水泥為基樁，將木屋建於基樁上以避河水。木板間的縫隙其實也不小，一垂首還可見腳下匆匆流過的河水；木板拼湊的家，無法穩當的遮風避雨，柳川上的違建戶正如同在夾縫中求生存一般，¹³⁰鍛鍊出節儉樸實的個性。

¹²⁷ 曾榮鴻先生口述說明，筆者自繪。

¹²⁸ 筆者於2009年2月3日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹²⁹ 陳濟民總策劃，《台灣膠彩畫的捍衛者——林之助特展》（台中市，國立台灣美術館，2007年），頁118。

¹³⁰ 王力芹，〈夢裡淌流的柳川〉，《更生日報》，2007年9月23日，四方文學版。

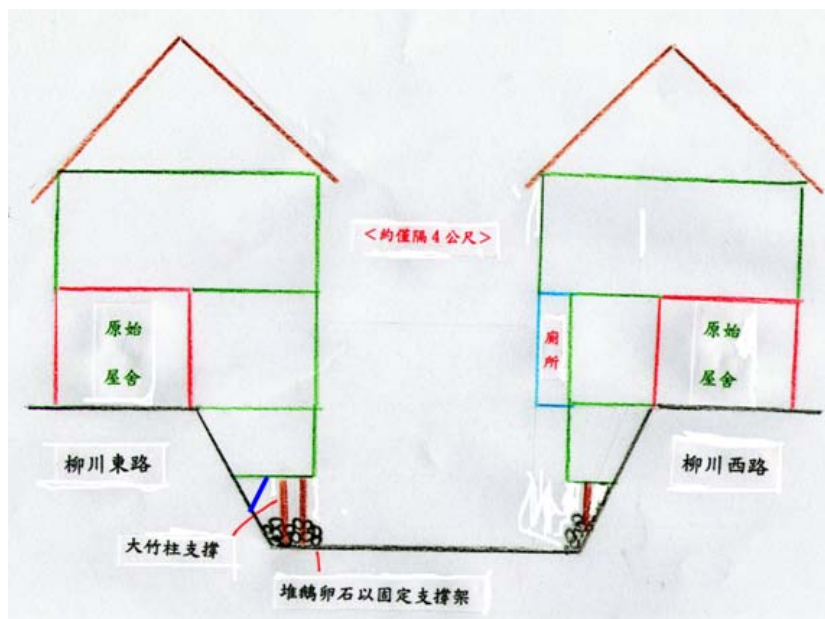


圖 3-3 柳川臨時居所向河面延伸架構示意圖¹³¹

說明：紅色部分為 1949 年原始屋舍大小，綠色部分為逐年自行擴建，柳川西街部份較有空間增建廁所，柳川東街居民則使用公廁。支撐柱有直立的大竹柱（咖啡色線）與斜撐在堤防的小支柱（藍線）兩種之分。



圖 3-4 林之助教授——柳川陋屋畫作¹³²

說明：此幅畫作是由河床望向柳川臨時居所的後側，由圖中可見當時柳川居民會在河床邊的鵝卵石上飼養雞鴨、補貼家用；二樓後側充座倉庫與廚房，屋簷下方懸掛衣物，充作晒衣場，生活十分克難。

¹³¹ 曾榮鴻先生口述說明，筆者自繪。

¹³² 曾德標總編輯，《膠彩畫之美：林之助》（台中市，印刷出版社，1999 年），頁 145。



圖 3-5 林之助教授——後巷畫作（1969 年）¹³³

說明：此幅畫作是由河床望向柳川臨時居所的後側，由圖中可見當時部份柳川居民會在屋外懸掛鐵籠飼養雞鴨，善用室內外每一寸空間。

柳川臨時居所獨特的建築風格，吸引多位藝術家駐足為之留影。1974 年，台中師範專科學校的美術老師林之助教授即常帶領同學們至民生路附近，以這些參差不齊的凌亂住屋為題材，進行寫生練習；學校教授以柳川住屋為題，留下經典畫作。（參見：圖 3-4 林之助教授柳川陋屋畫作、圖 3-5 林之助教授後巷畫作）而國立台中教育大學美教系莊明中教授，也曾以傍晚之柳川夕陽美景，留下美麗的油畫。（參見：圖 3-6 莊明中教授——柳川夕照畫作）

¹³³ 陳濟民總策劃，《台灣膠彩畫的捍衛者——林之助特展》（台中市，國立台灣美術館，2007 年），頁 96。



圖 3-6 莊明中教授——柳川夕照油畫畫作（1982 年）¹³⁴

日治時期柳川與綠川一帶區域，經殖民政府模仿日本京都規劃整治，向有「小京都」之稱。¹³⁵然而，戰後為收容移民所建之柳川河岸屋舍，破壞原有垂柳綠意；這些高懸於柳川、綠川河上的屋舍廚廁釋出髒水、臭味撲鼻，¹³⁶再加上台中市數十萬人所排放的家庭污水，也透過區域排水系統，將一根又一根的水泥大圓管接至堤岸，¹³⁷髒亂環境乃不可免。

早期台中市中心地下水位高，柳岸邊常有自然湧泉。此地婦人會在湧泉區堆大石頭，區隔湧泉與河水，以潔淨之湧泉洗衣、飲用。1966 年後，柳岸邊因臨時居所開始自行搭出廁所於河面上，污染河水，故岸邊洗衣之景況日漸減少。¹³⁸後來住戶在自宅前每隔 100 到 200 公分就挖一口井（地下水位高，不用挖很深就有水），即改用井水洗衣、飲用。兩戶共用一口水井，水源足，但是泥黃色的，飲用的水必須先打明礬、過沙濾。¹³⁹後期井水因受都市之化糞池水和工業化污染地

¹³⁴ 台中縣立文化中心網站資料，搜尋日期：2009 年 8 月 10 日，
http://www.tchcc.gov.tw/arts_collect/artwork_detail.asp?artist_iid=1174&artist_id=A168&artwork_iid=20509&artwork_id=A1680047&t_num=12&c_num=10&pg_no=4

¹³⁵ 路寒袖，《台中風華》（台中市，文化總會中部辦公室，2003 年），頁 21。

¹³⁶ 《台中市珍貴古老照片專輯·第四輯》（台中市，台中市政府，2000 年），頁 152。

¹³⁷ 蔡楨泯、張明純，《綠色珍珠鍊 悠遊綠川》（台中市，生命力人文工作室，2002 年），頁 6。

¹³⁸ 筆者於 2009 年 2 月 6 日專訪台中市居民黃氏夫婦之回憶。

¹³⁹ 丘秀芷，〈珍珠串起的歲月〉，《大墩文化》（第 56 期，2009 年），頁 40。

下水體，且地下水位也下降，使井水漸漸不堪使用，乃改用自來水。¹⁴⁰

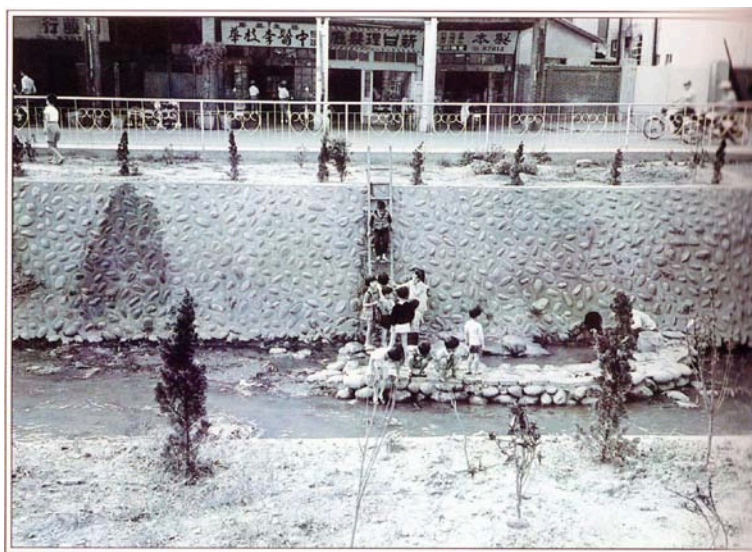


圖 3-7 1972 年綠川婦女至岸邊湧泉洗衣¹⁴¹

說明：當時台中市柳川、綠川一帶的地下水位較其他地區高，且柳川、綠川邊都有許多清澈的小湧泉，婦女於湧泉旁堆置石塊洗衣。

柳川西街之臨時居所多自行增建廁所於地平面上樓層（由下方數起第二層），排泄物直接排入柳川；而柳川東街路之臨時居所因緊鄰台中醫院之圍牆（非臨柳川），無法加蓋廁所。¹⁴²而刻苦的柳岸主婦，還會利用臨時居所的牆面，搭蓋鐵籠飼養雞鴨，¹⁴³以增加家庭收入。

就實際使用土地而言，柳川沿岸居民逐漸在柳川東、西路上，各自佔用路面 3 至 4 公尺，侵佔河床約 3 公尺。至此，原為臨時居所之柳川河岸屋舍地區，被認定為市容最凌亂、交通最危險之地帶。¹⁴⁴

¹⁴⁰ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁴¹ 余如季，《綠川・同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 134。

¹⁴² 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁴³ 詹前基，〈柳川是台中垃圾「聚寶盆」 污染惡臭逼人 忠孝國小研究心得多〉，《民生報》，1985 年 3 月 14 日，10（地方新聞）版。

¹⁴⁴ 林哲雄，〈柳川違建・早經列為消防重點 火災頻傳・有效整頓刻不容緩〉，《聯合報地方版》，1985 年 6 月 22 日，6 版。



圖 3-8 1960 年代柳川中正-中山路間左岸屋舍¹⁴⁵

1979 年柳川下游違建拆遷前，其柳川東路沿岸的違建於部份路段已興建為並排多行的蜿蜒複雜巷弄（參見：圖 3-9 鳥瞰柳川東路違建），其住戶出入十分不便，若遇火災，則救援困難；從圖中可見鄰馬路邊的商家頗多，有木器行、柚木薄片行和登山用品社等。



圖 3-9 鳥瞰柳川東路違建（1979 年）¹⁴⁶

¹⁴⁵ 《台中市珍貴古老照片專輯・第四輯》（台中市，台中市政府，2000 年），頁 154。

¹⁴⁶ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 30。

（二）河岸居民複雜化

柳川沿岸臨時居所之居民，原以 1948 至 1949 年間來台之大陸移民為主，且本供臨時居住使用。但落戶於柳岸之居民為求謀生，紛紛於屋前擺攤營業，而後各自使出原鄉特色本領，「北平、天津涮羊肉火鍋」、「山東饅頭、燒餅」、「福州師傅理髮」等各省文化店家一一出現。

1970 年代柳川兩岸有許多中國移民開設的餐廳和飲食店，其中較著名的是天津涮羊肉火鍋店，當時有許多民眾與學生前往用餐，其或許對於走起來上下晃動、延伸至河面之木頭地板店面是否安全，並不以為意，只在意美味與否。¹⁴⁷柳川沿岸住屋既為臨時棲身之所，而且狹小、用水不便，加上廚廁與垃圾處理等機能不佳，易污染環境；¹⁴⁸所以原居民一但經濟好轉，即搬往他處，將屋舍之「使用權利」或出租、或轉售給本省籍人士。據當地居民回憶，1949 年時，一戶住屋售價約新台幣 265 至 400 元不等，需繳交房屋稅，¹⁴⁹5 年後（1954 年）轉售則可賣得 4000 多元。因此，柳川沿岸住屋中本省和外省居民之比例逐漸相當。

1949 年後，經購買「權利」遷入柳岸臨時居所的人多是外地人；本地人大多自有田地或可投靠親戚，不會買簡陋的岸邊屋舍。由於柳岸臨時居所價格相較一般房屋便宜許多，且地近台中市精華地帶、交通便利（當時柳川算偏遠地區，但距離市中心的綠川很近），吸引一些生活較為貧困的外地人居民來此購買居住「權利」（有契約書為憑）。筆者專訪曾在柳川臨時居所長大的曾榮鴻先生，曾榮鴻先生表示他的父親並非大陸移民，原承租柳川東路側之臨時居所，1957 年時再以 5000 元之「權利金」，購買對面的屋舍，在此處一直居住至 1987 年拆除柳川違建。¹⁵⁰

柳川臨時居所住戶流動率很高，1985 年以後，此處居民絕大多數已非 1949 年之大陸移民。葉憲峻教授表示，其在 1978 年至柳川河岸理髮時，該理髮廳之師

¹⁴⁷ 引自：鄭曉琦、葉憲峻，〈台中市柳川沿岸景觀之變遷〉，《社會科教育研究》（第 13 期，2008 年），頁 207—218。

¹⁴⁸ 台中市文化局網站資料，搜尋日期：2008 年 7 月 14 日，
http://www.tccgc.gov.tw/07_cultural/c03_02.asp?keyword=&id=493

¹⁴⁹ 〈柳川東西路等拆遷戶 遊行陳情訴心聲〉，《聯合報地方版》，1987 年 7 月 28 日，6 版。

¹⁵⁰ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

傳已是本省籍人士。此處每戶人家皆為休戚與共之生活共同體，十分親近，未曾有竊盜事件發生。¹⁵¹柳岸居民雖然複雜，但是皆為辛苦的「出外人」，因而人情味濃厚，常互相幫忙，相處融洽，鮮少有爭執情事。¹⁵²

柳川沿岸居民除部分經商者，大部分生活較貧困。家家戶戶大都是一個破爐子從 10 點起火，煮到 12 點才吃中餐，每餐克難的無桌無椅站著吃。由於大人多工作至夜深才回家，白天家中清一色是小孩，各個看家、煮飯、洗衣服功夫一把罩；年紀雖小就要升煤球煮（配給的）麥粥，或上街去賣油條、送報紙、撿破銅爛鐵、到青果市場撿剩菜，也有的提著保麗龍製的簡單保溫罐，裝幾隻枝仔冰，沿街叫賣以貼補家用，¹⁵³生活十分辛苦。

從林弘祥的「夜夢」¹⁵⁴中，可窺見當時柳川臨時居所之生活：

「 … … 河畔違建的老房子
茅坑底下是洗衣的太太與小孩
我也曾在溪裡
學媽媽用石塊搥打洗衣板上的衣物
操著不同鄉音的婦人
用笑開的牙與手勢交談
各種噪音、鄉音、樂音
融洽地和合成一種共同的鄉愁 」

（三）柳岸居民的生活機能

在居民類型複雜化之後，柳川沿岸所經營之攤位、商行也跟著多樣化，諸如檳榔攤、愛國獎券行、小說出租店、印刷店、刺繡佛具店、腳踏車店和機車行等

¹⁵¹ 筆者專訪台中市西區廣民里里長袁倍崇先生及居民尹紹禹先生之回憶。

¹⁵² 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁵³ 黃素蘭，〈柳川違建戶 小孩子已長大〉，《聯合報》，1997 年 5 月 21 日，17 版。

¹⁵⁴ 林弘祥，〈夜夢〉，《台中市第 10 屆大墩文學獎作品集》（台中市，台中市文化局，2007 年），頁 23—24。

各色店家均有。¹⁵⁵ 1979 年柳川下游違建拆遷前，民生路與民權路間的柳川沿岸違建鄰馬路處皆是店面，（參見：圖 3—10 民生路與民權路間之柳川下游違建），從下圖中可見涮肉片火鍋、小吃店、燒餅油條早點、摩托車安全帽店、皮鞋店、汽車音響店和書畫裱褙店。當時的交通工具以摩托車和腳踏車為主，汽車為輔，早期此地隨處可見的三輪車的數量已減少許多，逐漸被時代淘汰。



圖3—10 民生路與民權路間之柳川下游違建（1979年）¹⁵⁶

說明：圖中可見民生路與民權路間之涮肉片火鍋、燒餅油條早點、摩托車安全帽店和皮鞋店。

但柳川臨時居所的庶民生活和綠川商業化之生活型態畢竟有所不同，柳川距離市中心較遠，主要以生活機能為主，商業氣息較薄。柳岸有很多人以小吃謀生，但多是賣正餐（早餐、午餐），不易出現較高消費的店。因此柳岸沒有皮件、帽子、唱片行等較時髦、奢侈消費的店，也沒有賣非民生必需品的零食。吃的方面，這兒南北口味，各種小吃都有。每年冬天，柳川上的天津羊肉爐，每天的生意都

¹⁵⁵ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁵⁶ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 30。

相當好；山東來的大陸移民做的饅頭、豆沙包（中間有捏線的傳統三角形）十分好吃，他們以腳踏車架上木頭箱，裡面鋪上保溫的厚棉布，放入熱騰騰的饅頭、豆沙包沿街叫賣。還有福州來的大陸移民做燕餃皮（用木頭製的棒子，將豬肉加粉敲成薄片），也十分美味。也有人專門炸油條來賣，或在自宅做醬油、榨菜和豆瓣醬等醬菜。¹⁵⁷

早期柳岸小販多將豆花、烤地瓜、煮玉米和烤玉米等小吃，以扁擔挑著，或提著竹籃沿街叫賣（後來扁擔再慢慢演進為推車）。¹⁵⁸曾榮鴻先生小時候曾見一位懷孕的玉米嫂 10 點多還在溪邊洗衣服，12 點多就從醫院生完孩子抱回家。當時的人運動量大，生孩子也快；孩子還小時，用包巾包起來，放在鐵水桶中，掛在推車手把上，邊賣玉米、邊照顧孩子，當時以推車維生的小販都是如此照顧孩子，十分刻苦。

當時有幾家專門刻印章的小店，早期沒有電腦機器，純以手工刻製，師傅的技術很好，十分精美，刻製印章要價不便宜，¹⁵⁹直到今天柳川旁仍可見到刻印店。還有一些居住於柳岸臨時居所的大陸移民，於自宅內加工製作焦煤（日文發音《Y ㄌ Y ㄣ》，將煤蒸餾後製成）與蓮碳（將焦煤加水曬乾後用鐵模子壓成一塊，形狀像蓮子有一個一個洞）。蓮碳一個高約 15 到 20 公分，效能比焦煤佳，當時做小吃的人多用蓮碳，用蓮碳來料理食材，會使食物有碳味，更加好吃。一個蓮碳可以持續燃燒好 5 個小時，燒完不留灰燼，只要再放一個新的上去即可；但若使用焦煤需要不斷添加，相形之下、極為麻煩。¹⁶⁰在瓦斯普及的現在，蓮碳這充滿回憶的物品，也走進時空的洪流裡，很難再看到了。

¹⁵⁷ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁵⁸ 周筱梅，〈余如季用鏡頭寫台中日記〉，《聯合晚報》，1995 年 1 月 1 日，5 版。

¹⁵⁹ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁶⁰ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。



圖 3-11 煤球¹⁶¹

曾榮鴻先生的父親早期在彰化學製做西裝的技能，後來在柳川臨時住所自宅中開設西裝店。曾先生表示當時柳岸孩子都穿印有「中美合作」麵粉袋製的衣服，而自己小時候常穿家中剩料製的西裝，並打上領帶，成為店中的活招牌，令鄰居孩子心羨不已。¹⁶²

最特別的就是「估衣市場」，柳川旁的台中醫院及其停車場以前整片都是違章建築。尤其中正路到民生路之間柳川兩岸（尤其東段），是早期極富盛名的估衣市場。估衣市場源起於 1950 年 6 月，韓戰爆發，美國第七艦隊駛入台灣海峽。在 1950 年代末期冷戰全盛時期，駐台美軍超過一萬人，但箇中大宗仍為台中清泉崗空軍基地（美軍稱為CCK基地）。¹⁶³早期美國駐守於CCK基地的美軍，每週有各種充裕的「配給」，像是糧票、蘋果等各式物品。CCK基地每天要做上千個「飛行餐包」，內含蘋果、巧克力、三明治和香菸等奢侈品。每天下午兩點後，未食用的飛行餐包即丟棄。當時就有台中的食品商花錢進CCK 來承包處理垃圾的業

¹⁶¹ 三立電視台用心看台灣網站資料，搜尋日期：2010 年 6 月 12 日，
<http://tw.myblog.yahoo.com/taiwanheart123/article?mid=1637&page=1#1676>

¹⁶² 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁶³ 王駿，〈我見我思—美軍電台在台灣（一）〉，引自：中華台灣福爾摩沙國防軍網站資料，搜尋日期：2009 年 8 月 7 日，
http://tw.myblog.yahoo.com/jw!1Ln_SHSBBRn5o_uKdxEqD0Qm/article?mid=16137

務，而這些奢侈品日後自然流入估衣市場。¹⁶⁴

CCK基地除了食物之外，軍衣、軍鞋、大冰箱、冷氣機、電視機，乃至大如吉普車，常在狀況極好的情形下丟棄，看在台灣人眼中，真是暴殄天物，這些商品流到市面上，價錢仍十分好。當時台灣尚未有舶來品的進口，產自美國的各式黑市商品，自然稀少珍貴，例如：罐頭、易開罐、洋煙、洋酒、可樂等，都是十分受歡迎的商品。估衣市場的商人會自行前往CCK基地向美軍收購，許多美國大兵本身用不完配給也會拿出來賣，以便換取現金，更有部份美軍為賺取佣金，會幫助柳川商人到設於CCK基地內的PX（美軍福利社）買相關的「舶來品」，活絡估衣市場之交易。¹⁶⁵越戰結束後，美軍準備撤離，所有CCK的物資設備全部報銷，規定需用大鐵鎚敲壞，再當廢鐵論斤賣。聰明的估衣商人乃想辦法賄賂美軍官員不要敲壞，每樣僅敲壞一件表示已經損毀，再將這些「報銷物」，運至估衣市場販售。¹⁶⁶

估衣市場並非僅做估衣的生意，他們還兼賣其他物品，例如：洋菸、洋酒、化妝品、大陸貨、藥品……五花八門、應有盡有，當時估衣市場上常見的商品有：衣服、電器用品、牛肉罐頭、毛衣、收音機、五爪蘋果、望眼鏡、電風扇等各式日用品。¹⁶⁷在昔日未開放赴大陸探親及出國旅遊的年代，這些東西可是一本萬利。估衣市場的商人會向酒女（早期柳川樂舞臺一代有很多酒家）買一瓶洋酒 200 至 300 元，一轉手可賣數千元；或以 30 元向船員買瓶大陸雲南白藥，可賣 150 至 200 元，利潤豐厚。¹⁶⁸

居住於柳岸臨時居所的居民一般社經地位較低，生活不易，為求生存，大部分居民皆同時擁有多樣謀生方式。大部分的人以作工（粗工之類）維生，亦有編

¹⁶⁴ 陳佩周，《空軍中隊的故事》（台北市，聯經出版公司，1996 年），頁 86、94。

¹⁶⁵ 王梅香，〈美軍來台「休息復原計畫」(R&R)所展現的陽剛氣概——以台中地區五權路酒吧街為觀察〉，台灣女性學學會、弘光科技大學老人福利與事業學系主辦「第三屆性別研究碩博士生論文研討會」，未出版論文，2008 年，頁 18。

¹⁶⁶ 陳佩周，《空軍中隊的故事》（台北市，聯經出版公司，1996 年），頁 94。

¹⁶⁷ 筆者於 2009 年 2 月 6 日專訪台中市居民黃氏夫婦之回憶。

¹⁶⁸ 至善，〈懸空廁所 污染柳川〉，《聯合報》，1997 年 4 月 23 日，17 版。

織草繩、編大甲帽、為麵粉廠車麵粉袋，來賺取微薄的工錢。¹⁶⁹另有部分有特殊技能者，過年過節時也有參加酬神表演機會，賺取外快。

每戶人家利害共存，都很親近，沒有人會偷東西，當時此地居住一些講義氣的流氓（地盤在別的地方，非柳川沿岸），對本地治安沒有不良影響。大部分的人是打零工，做粗工、小工，只求三餐溫飽，沒什麼欲望，雖然日子過的很簡單，但很平靜快樂。當年居住在違建戶的小孩長大後，表現並不輸一般人，也有很好的職業與工作。¹⁷⁰

而柳川之估衣市場攤販拆遷至中港市場與中央市場，原希望提升生活品質、擁有更完善設施的營業場所。但由於估衣現象日漸消失，舶來品或進口高級品處處可以買到，¹⁷¹故中港市場與中央市場雖一度生意不錯，但今日已逐漸沒落、凋零。（請參見：第四章第一節）

二、綠川河岸商業化

（一）由住宅區演變成商業區

1949 年隨國民政府自大陸撤退來台之國軍官兵與大陸移民，紛紛進入台北、台中和高雄等大都市，尋求生活的空間。部分來到台中市的國軍官兵因台中市林金標市長之憐憫，得以在柳川兩岸公有水利地，購置臨時居所。而當時台中市區人口遽增，即便柳川沿岸已設置臨時居所，仍有許多城鄉移民及隨國民政府撤遷來台至台中市區之民眾流離失所。由於當時許多商民沒有房子住，乃模仿柳川模式，自行將光復路至成功路間的綠川兩岸之柳樹濫砍盡光，搭起帳棚生活。

帳棚畢竟無法安穩的遮風避雨，由於當時政府法治規範不夠周全，且政府經辦官員無明確獎懲制度，侵佔公有水利地並非難事。商民們先在綠川水利地上用

¹⁶⁹ 丘秀芷，〈珍珠串起的歲月〉，《大墩文化》（第 56 期，2009 年），頁 40。

¹⁷⁰ 黃素蘭，〈柳川違建戶 小孩子已長大〉，《聯合報》，1997 年 5 月 21 日，17 版。筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁷¹ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 25—40。《台中市議會第八屆第十次大會議事錄》（台中市，台中市議會，1978 年），頁 100。

較粗的大竹子立四根柱子占地自居，隔幾天再於柱子中間隔上紙板擋風，紙板壞了再改用木板或鐵皮，過幾天再做個屋頂，過幾天再做個門（期間都會暫停幾天，觀察是否有政府官員干涉，沒問題再繼續「加蓋」），以十分簡單的建材與結構完成一間可以遮風避雨的克難屋。¹⁷²

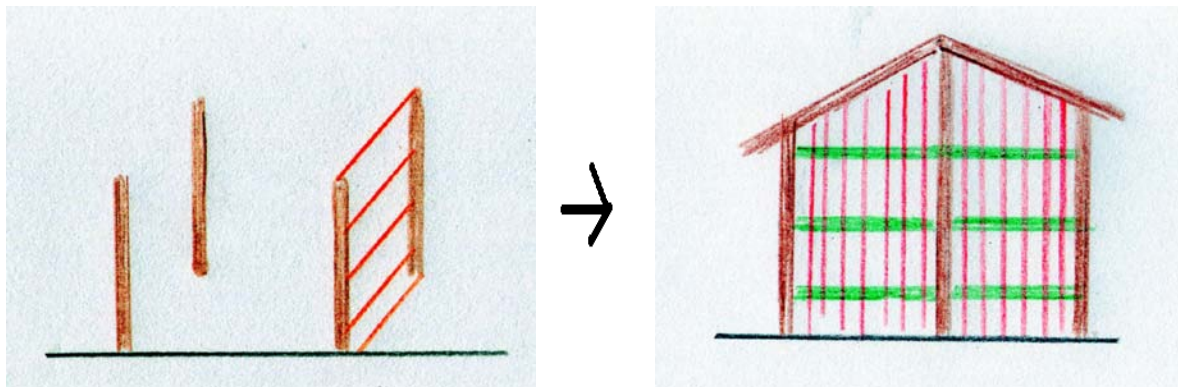


圖 3-12 圈地自建違建示意圖¹⁷³

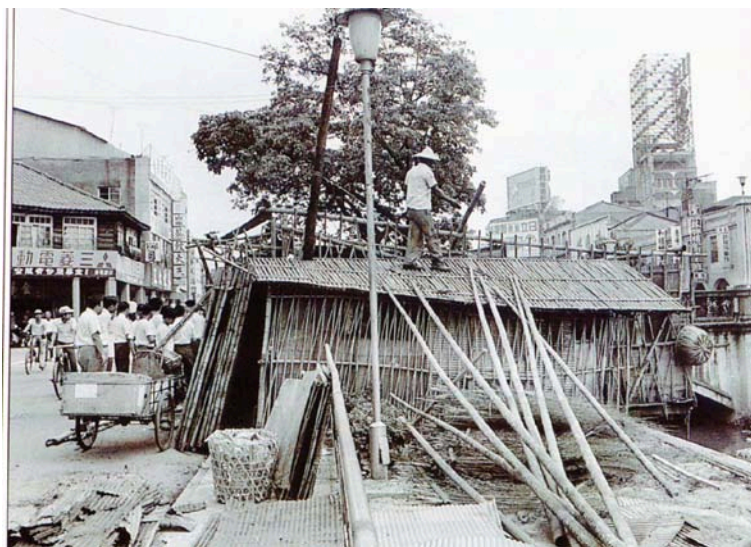


圖 3-13 中山路至民族路之綠川違建拆遷過程（1972 年）¹⁷⁴

說明：由圖中可見，當時綠川違建以竹材為主結構，房屋長度僅數公尺，空間十分狹小。

綠川違建依水而建，吃喝拉撒睡都在河岸邊，衛生條件不佳，但基本居住不成問題。綠川商民更利用地利之便，將此臨時居所做為商品銷售或工作場所，而

¹⁷² 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

¹⁷³ 曾榮鴻先生口述說明，筆者自繪。

¹⁷⁴ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 118。

擺攤營業者必須核發攤販證為憑，始得以合法營業。¹⁷⁵由於光復初期政府執法不徹底，導致非法違建中參雜合法攤販營業，使綠川違建問題日益惡化。

綠川違建的結構（參見：圖 3-13、圖 3-14）如同柳川臨時居所一般，但大部分建築物在馬路邊，向河道延伸搭蓋部分較柳川臨時居所面積小。¹⁷⁶違建下方於河道部分堆放鵝卵石為地基，其上支撐數根水泥柱（最早期為竹材），向河面及馬路加蓋至 3 到 4 層樓。房屋以木板為主要建材，將外側的杉木板塗上柏油，以防止雨淋及蟲蛀。但木板極易損壞，而居住於臨時居所的民眾經濟狀況不佳，用多以各式廢棄木材或其他建料修補房屋。部分住戶屋頂壞掉，就以簡單的鐵皮搭蓋。而窗戶壞了，也從別處找來堪用的窗戶拼湊著，故每戶外觀變化很大，足見當時住民生活之艱苦。¹⁷⁷



圖3-14 光復路至成功路之綠川違建（1969年）¹⁷⁸

目前台中路 2 巷附近的民生路 26 巷，綠川與鐵道間有僅存 39 間河岸違建，

¹⁷⁵ 吳哲良，《蹲佔聚落的一—日常生活分析：以台中市無尾巷為例》（台中市，東海大學社會學系碩士論文，未出版，2002 年），頁 36。

¹⁷⁶ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪台中市居民鄭美玉女士（現年 61 歲，建國市場永順五金行老闆娘）之回憶。

¹⁷⁷ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 27、57。

¹⁷⁸ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 36—37。

興建於 1954 年，¹⁷⁹其造型與當時的綠川違建極為相似。



圖3-15 目前僅存的綠川違建背面影像¹⁸⁰

說明：由民生路 26 巷拍攝對岸之綠川違建背面，可見各式斑駁不齊的建材。



圖 3-16 目前僅存的綠川違建巷弄¹⁸¹

說明：此巷弄雖屬違建，仍擁有門牌號碼，巷弄寬約 1.5 公尺，住戶門口均面向鐵路護坡，居住空間十分狹小，住戶多利用鐵路護坡充作曬衣場、廚房、雜物堆置處。有的住戶在鐵路護坡邊自行用水泥製作燒水煮飯的大灶；也有的人家擺放瓦斯桶，做成簡易的瓦斯爐與流理台，旁邊再堆放洗衣機、簡單的掃具與洗臉盆，將空間充分利用。

由於綠川違建區緊鄰台中火車站，位於台中市市中心之交通樞紐要道，人潮

¹⁷⁹ 吳哲良，《蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例》，台中市，東海大學社會學系碩士論文，未出版，2002 年，頁 36。

¹⁸⁰ 筆者攝於 2009 年 1 月 22 日。

¹⁸¹ 筆者攝於 2010 年 1 月 22 日。

眾多，綠川居民在違建面對馬路的部份以攤販型態謀生。因陋就簡，房屋的屋頂以水泥瓦或鐵皮搭蓋，前端並懸掛帆布，遮擋午後豔陽。靠近橋樑的店家，更可充份利用欄杆擺設商品，吸引往來旅客的眼光。由於經商之故，綠川居民經濟逐漸轉好，有能力者多另外購置住宅居住(很多綠川商民住在對面的綠川大樓中)，¹⁸²使綠川違建區變成作生意的地點，後期僅有少數綠川居民仍居住在綠川西街的違建中。¹⁸³

(二) 綠川沿岸的商業生活

靜靜流經台中市中心區的綠川，曾陪伴補習的學生、過往的旅客，甚至上成功嶺的大專兵，走過每個台中人的年輕歲月。1980 年代以前的綠川如同台北的西門町，是台中市最熱鬧的地區。第一廣場改建前的第一市場與綠川違建區一帶，乃當時台中市首屈一指的美食集中地，各省小吃美食應有盡有，不論是採購、聊天、約會，在夜幕浪漫情懷籠罩之下，紓解身心疲累，許多人一放假就是往此區附近之各大百貨逛街，或到電影院消磨休閒時光。

綠川兩岸盡是木屋餐廳、小吃店和土產店，街口就可以聞到長年飄蕩的咖哩香味。喀嚓喀嚓的聲響，是師傅起鍋時，故意用勺子敲鍋發出的，間有炫耀獻藝，刺激同行與引誘路人的效果，再加上夥計們殷勤的招呼，過往旅人鮮少能空腹而回。遠道而來的旅客或遊子歸來，路過聞香，來一盤咖哩炒飯、一碟海瓜子，再來一碗豬肝湯，在早期民生艱困的年代，可說是豪華的享受。臨窗用餐，還可和對岸饕客互望；兩邊都是綠川商家用粗木，從河岸搭出來的懸空地板，踩起來有咯噔咯噔的聲音，地板之下就是潺潺綠川流水。河床上常見饕客隨易往綠川丟棄的海瓜子殼，白底灰綠紋的是生殼、褐紋的是熟殼。儘管水流不斷，依然帶不走

¹⁸² 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪台中市居民鄭美玉女士（現年 61 歲，建國市場永順五金行老闆娘）之回憶。

¹⁸³ 吳哲良，《蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例》（台中市，東海大學社會學系碩士論文，未出版，2002 年），頁 7。

這些經年累月累積的海瓜子殼。¹⁸⁴

據資深記者余如季之攝影照片，可見 1970 年代綠川違建區所開設之攤位、商行，計有：糖果行、水果行、冰果室、愛國獎券行、帽子店、皮件百貨店（華洋百貨、雨衣雨鞋，皮件多為塑膠製品）、唱片行、鎖匙行、汽車材料行、電器行等各類店家，以及排骨飯、麻油雞、當歸鴨、沙茶火鍋、蒸餃、水餃、小籠包、彰化肉圓、燒餅油條、肉羹米線、黑輪、豆乳冰、杏仁露和生啤酒等各色小吃食堂及販賣雞鴨和修皮鞋的攤販。¹⁸⁵

早期瓦斯爐還不普遍時，一些綠川人家，將煤碳粉、木屑加黏土捏製而「煤球」，做為燃料販售；也有人以手推車載著木柴沿街兜售。¹⁸⁶1940 年代至 1950 年代綠川商機無限，尤其 1950 年代綠川違建區的中古五金生意相當好，綠川商民會去中古商批舊五金，最初的貨源大多來自美軍拆解的軍備零件，貨物流動性高。各家五金店營業時間不定，約從早上 7 點開始，若是自己的店面常營業至晚上 10 點，沒有假日，有時回到家還有人打電話要求開門買貨。¹⁸⁷1950、1960 年代，台灣正逐步由農業社會轉變成工業社會，當時的綠川因鄰近清泉崗機場，有機會購置美軍廢棄機械加以拆卸零件買賣，在物資缺乏的早期，幾乎所有中部地區的廠房機械設備零件，都需到綠川購買，成為中部地區最重要的五金集散地。因買賣五金零件，在當時可獲取極佳的利潤，吸引許多非大陸移民外的一般城鄉居民前往綠川違建區購買臨時居所的「權利」來經商，甚至一些原以小吃攤謀生的綠川商民，見五金販售利潤佳，也轉行改賣五金，綠川五金買賣乃漸昌盛。¹⁸⁸

曾住在綠川違建區的黃老先生，年輕時原本是一位貨車司機，有一次開車送貨到綠川違建區，當時原議訂車資僅 10 多元，綠川的客人卻主動多付 40 多元

¹⁸⁴ 賴瑞卿，〈消逝的綠川〉，《聯合報》，2001 年 8 月 1 日，23 版。

¹⁸⁵ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 42、52—53、62、64、66、68、79、80、90、92、93、116、123、162、312—315。

¹⁸⁶ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪台中市居民陳哲雄先生（現年 47 歲，建國市場協成五金號老闆）之回憶。

¹⁸⁷ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪台中市居民黃參凌先生（建國市場同利五金行老闆）之回憶。

¹⁸⁸ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 314。

小費，使黃老先生覺得在綠川賺錢似乎很容易。因此當有人要賣綠川違建的「權利」時，乃議定以 4 萬多元購買，在綠川違建區經營同利五金行。¹⁸⁹而陳老先生年輕時也鑑於綠川營生容易，在教師月薪僅 200 元左右的 1950 年代，以數千元購得綠川違建的「權利」，在綠川經營協成五金號。¹⁹⁰因商行的聚集帶動人潮出入，各式小吃更應運而生，是綠川最有活力的一段時光。

¹⁸⁹ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪台中市居民黃參凌先生（建國市場同利五金行老闆）之回憶。

¹⁹⁰ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪台中市居民陳哲雄先生（現年 47 歲，建國市場協成五金號老闆）之回憶。
海東退休校工許孟隆先生專訪網站資料，搜尋日期：2009 年 8 月 16 日，
<http://web.https.tn.edu.tw/90y/people1.htm>

第四章 柳川、綠川沿岸臨時居所之拆遷

1949 年大陸淪陷，60 萬名軍民隨國民政府撤遷來台，而光復後的台灣，歷經戰爭的洗禮，住宅多有損毀，本已不敷使用，故產生嚴重的居住問題。當時全台各大都市（如：台北市羅斯福路、雙園堤防外、中山第 14、15 號公園和愛國東路、杭州南路、信義路二段等區域）¹⁹¹皆有類似台中市柳川臨時居所之簡陋房舍，供這些避難人士臨時性短期合法居住。大批政治難民與後續湧入台中市區的鄉村人口，由於市區房屋嚴重不足，居住問題頓形嚴重。居無定所的人只好利用公有空地或都市計劃之道路預定地，¹⁹²搭建造型簡陋、設備不足的臨時建築。就在當時，綠川兩岸也乘勢而起，許多商民聚集在一起，比照柳川兩岸蓋了許多木造違建，成為兩處新的商業集中區。¹⁹³

這些簡陋的房舍，不僅有害市容、影響交通與環境衛生外，更妨礙公共消防安全。依內政部所頒布之「舊有違章建築處理辦法」：如因政府公共設施規劃，執行拆除舊有（1958 年以前登記有案）違建時，需依法對執行拆除之房地按價補償。¹⁹⁴故台中市政府乃於 1958 年之都市計劃中，將柳川、綠川臨時居所列為舊有違建，¹⁹⁵計畫依法拆除，但由於柳川、綠川住民不斷陳情，使拆除工作延至 1987 年 9 月 26 日結束。

¹⁹¹ 〈三百住宅違建 建屋水溝上 高市長發現奇蹟 指示拆除改善〉，《徵信新聞報》，1955 年 1 月 16 日，3 版。〈政府盡量寬厚 住民應體時艱 為拓寬羅斯福路 市府發書面說明〉，《徵信新聞報》，1955 年 2 月 8 日，4 版。〈羅斯福路住戶 大多數院拆遷〉，《徵信新聞報》，1955 年 2 月 20 日，4 版。〈雙園堤外違建救濟金款 現今午領取〉，《徵信新聞報》，1962 年 1 月 16 日，2 版。〈抗議陳水扁不遵守「先建後拆」承諾 14、15 後公園拆遷戶陳情〉，《中國時報》，1997 年 1 月 23 日，11 版。曾至賢，〈面對老榮民困境 襍淑雲聲淚俱下〉，《中國時報》，1997 年 3 月 3 日，11 版。

¹⁹² 〈中市房荒嚴重 要求省方協助〉，《徵信新聞報》，1953 年 3 月 25 日，4 版。

¹⁹³ 林哲雄，〈柳川違建·早經列為消防重點 火災頻傳·有效整頓刻不容緩〉，《聯合報》，1985 年 6 月 22 日，6（地方）版。

¹⁹⁴ 《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1977 年），頁 172。

¹⁹⁵ 〈中正路段柳川盼能加蓋 興建國宅商場 綜合大樓〉，《聯合報》，1982 年 4 月 6 日，6（地方）版。

第一節 綠川與柳川沿岸上游屋舍的拆遷

台灣光復前的柳川、綠川，由於日治政府刻意營造，兩岸花木扶疏、清風徐徐、流水淙淙，令人流連忘返，成為當時台中市有名的風景名勝；更肩負排水、洩洪和灌溉等多重功能，為市中心最重要的兩條藍帶。

1949 至 1950 年間，大量的大陸移民撤遷來台，使台中市人口激增。其與後續湧入市區的鄉村人口，在柳川、綠川兩岸自行搭建臨時建築，並任意增擴建；不僅佔用道路用地，並延伸侵占河道，影響交通安全、水流順暢與都市景觀，因此可視為本市之「癌」，¹⁹⁶致使市府與市議會決議將之拆除。

一、綠川沿岸違建商家的拆遷

（一）綠川違建拆遷前期之抗爭行動

1. 首次提出限期拆除綠川違建之議

1953 年時，林金池、何開三等多位議員於對綠川違建提出強烈質詢，指責綠川兩岸簡陋攤販平屋違建，嚴重破壞市容美觀。市議會議決取締「綠川假建築（即違建）」，不准在綠川兩岸設置攤位，並「限期拆除」，全案乃移交市警局辦理。¹⁹⁷

2. 民眾抗爭與拆遷方案的局部修正

綠川攤販平屋拆遷案，由於攸關數百攤販生計，遭攤販們強烈反對，乃派代表 50 至 60 人拜訪議長徐灶生，請求解救民困、撤銷限期拆除綠川違建之決議；¹⁹⁸幸得議長同意「另行開會討論」，始得緩和緊張的場面。市議會乃於 1953 年 7 月

¹⁹⁶ 《台中市議會第七屆第三次大會議事錄（附第七屆第四、五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1969 年），頁 133、246—247。

¹⁹⁷ 〈河邊有屋傍花隨柳 議會惜景議決拆除 攤販見議長請收回成議〉，《聯合報》，1953 年 7 月 27 日，4 版。

¹⁹⁸ 〈河邊有屋傍花隨柳 議會惜景議決拆除 攤販見議長請收回成議〉，《聯合報》，1953 年 7 月 27 日，4 版。

27 日，爲此召開聯席會議，進行專題討論。爲整市容，仍議決「不准綠川兩岸設置攤位」，並限期拆除綠川東西街假建築（中正路至民權路間）；但爲體恤商困，特指定核准於成功路至中正路間（即第一市場前），搭蓋帆布攤位。¹⁹⁹

3.民眾再次抗爭與拆遷工作的延宕

綠川一帶數十戶攤販對於市府暫時核准搭蓋帆布攤位之決議仍不滿意，再次於同年 11 月 14 日至市議會廣場遞送陳情書，請求撤銷拆除綠川違建案，現場充滿火藥味。對此，副議長邱欽洲乃對陳情民眾詳盡說明爲何綠川不准設攤之因，並承諾將再與市政府與市警局協調解決方案。²⁰⁰

市警局乃將原「綠川攤販整理辦法」，予以部份修改，推翻市議會第三次大會決議之不可興建案。在「整頓市容」及「顧及攤販的生活」兩大原則下，再度集會商定折衷辦法，通過「維持原狀設攤案辦法」，其要點如下：

（1）按每個攤位目前所佔位置，限制設攤範圍於綠川東西街（自成功路到中山路間）和河墘街（自成功路到中山路間）兩段，准許攤販搭蓋臨時性帆布攤位。

（2）綠川兩岸爲風景區，爲保護風景，地面需維持原狀，不可鋪設水泥。每個攤位需用竹搭蓋，保持整潔，爲求統一美觀，不可用磚石搭建或懸掛招牌，攤棚的周圍需以布繞圍。

（3）綠川東西街（中正路到中山路間）攤販，待台中市政府另覓適當地點後，應於三個月內（即 1954 年 3 月前）撤遷，不得拖延，以還都市美觀。²⁰¹ 本案立意雖好，但自訂定後，一擱十年並未執行。

（二）綠川違建拆遷行動

1.綠川拆遷計畫及補償方案再度提出與民眾之自救活動

¹⁹⁹ 〈中市拆除綠川攤棚 議會未作讓步 且看警局執行如何〉，《聯合報》，1953 年 7 月 29 日，4 版。

²⁰⁰ 〈攤位不准傍川隨柳 議會頓時男呼女號〉，《聯合報》，1953 年 11 月 15 日，4 版。

²⁰¹ 〈中市綠川攤販 決定維持現狀 中市議會昨熱烈辯論〉，《中央日報》，1953 年 11 月 25 日，5 版。〈市容與民生 兩者得兼顧 中市綠川兩旁設攤 議會商定折衷辦法〉，《聯合報》，1953 年 11 月 26 日，4 版。

1963 年台灣省政府爲切實取締全台之舊有違建，制定「治標治本辦法」，規定凡 1958 年 2 月 10 日以前之舊有違建，均應由各縣市政府統籌訂定分期分區處理計劃。其有礙都市計劃預定地、公共交通、公共安全、衛生、防空疏散、國際觀瞻、軍事設備及都市市容有重大影響者，均限期拆遷，如不妨礙上項規定者，得斟酌當地情形就地整理。²⁰²依據上述省政府之拆除違建辦法，市府於 1966 年擬定「違章建築處理四年計畫」²⁰³，預定拆除市內各處違章建築。火車站前之綠川沿岸，因位於外來訪客必經之地，成爲河岸違建處理的首要目標，據此再度提出綠川違建拆除計畫。張啓仲市長於 1968 年，決議採「先建後拆」的方式，發包興建「建國市場」；²⁰⁴待建國市場竣工（1971 年、林澄秋市長任內）後，先容納拆遷戶營業謀生，再行拆除。

²⁰² 〈切實取締舊有違建 指撥公地集體整建〉，《徵信新聞報》，1963 年 1 月 6 日，2 版。

²⁰³ 〈台中柳川改直工程 經費籌措困難 要求省方補助〉，《聯合報》，1967 年 7 月 25 日，6(地方)版。

²⁰⁴ 《台中市議會第七屆第三次大會議事錄(附第七屆第四、五次臨時大會紀錄)》(台中市，台中市議會，1969 年)，頁 337。第七屆第四次大會林澄秋市長施政總報告《台中市議會第七屆第四次大會議事錄(附第七屆第六次臨時大會紀錄)》(台中市，台中市議會，1960 年)，頁 5。〈台中建國市場 限月底前發包〉，《經濟日報》，1969 年 1 月 1 日，7 版。〈台中建國市場 新建工程昨天破土〉，《經濟日報》，1969 年 6 月 11 日，6(地方)版。《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》(台中市，台中市政府，1987 年)，附件二。臺灣地區地名查詢系統網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 1 日，http://placesearch.moi.gov.tw/search/place_list.php?id=50734。



圖4-1 綠川拆遷戶之今日位置²⁰⁵

說明：紅框處為綠川拆遷戶所在地，位於今日之民權路口到台灣汽車客運千城站，千城站用地乃綠川加蓋而成。²⁰⁶

(1) 綠川違建戶之自救活動

市議會在第七屆第十二次臨時大會中，曾就綠川拆遷戶補償費進行討論，引起綠川商家恐慌。事實上，當時大多數的拆遷戶已另有房屋或店舖，居住不成問題，現有之沿岸違建為謀生經商的場所。²⁰⁷由於綠川一帶生意相當好，綠川商民不願放棄此一大好據點，曾先後於 1970、1971 及 1972 年，數度向市議會請願。希望市府能仿造基隆運河等地加蓋辦法，將綠川東西兩街商場，就地自費蓋樓重建，並無償捐獻政府，使當地商民能繼續謀生。由於省府曾令台中市「綠川不得加蓋」，²⁰⁸且依都市計畫法第 47 條規定，河川不能加蓋建樓，乃予以駁回。²⁰⁹但

²⁰⁵ google earth 網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 11 日，
<http://maps.google.com.tw/maps?hl=zh-TW&tab=w1>

²⁰⁶ 參考：余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 36—39、42。

²⁰⁷ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪同利五金行老板黃參凌先生、勇順五金行老板鄭美玉女士。〈台中市建國市場 剩餘攤位三次招租〉，《經濟日報》，1968 年 12 月 31 日，7 版。鄭戎生，〈台中市政週話 建國市場計劃 一變再變 難題更多 市府威信盡失〉，《聯合報》，1971 年 10 月 6 日，6(地方)版。

²⁰⁸ 《台中市議會第七屆第八次大會議事錄（附第七屆第十一、十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議

綠川商民仍不願遷入建國市場，企圖以各種方式拖延時間、阻撓拆遷計畫。²¹⁰

（2）政府之補償方案

a.建物面積之認定與拆遷補償費

綠川拆遷補償費方面依「違章建築處理辦法」規定予以救濟，每戶補償費約數千元不等，若以最大面積以 12 坪計算，補償費最高可領一萬餘元（當時的國小教師月薪為 200 元²¹¹），此次綠川違建拆遷補償費用，合計約 400 多萬元。²¹²

b.生活安置方案之公有市場攤位承租

綠川拆遷戶的謀生問題，由市府將核定有案之綠川違章商戶（其牽連之眷屬與員工約數萬人）安置到建國市場承租攤位營業謀生。²¹³以 9 年 10 個月為一期承租，並於市場啓用營運前一次付清全期租金；²¹⁴續租時仍以 9 年 10 個月為一期，到期者可享第一優先續租權。依租賃契約規定，各承租戶可分 4 期繳款，須按期預繳租金，若拖延繳款期限，將取消其承租權且規定承租期間不可私下轉讓他人，否則終止契約，取消其承租權，並沒收其預繳租金。但當時仍有許多綠川違建拆遷戶發生拖延繳款或私下轉售承租權，謀取轉讓權利金之情形。²¹⁵

部分原在綠川上販賣五金頗有名氣的綠川拆遷戶，遷移至建國市場後，於建

會，1971 年），頁 347—348。

²⁰⁹ 《台中市議會第七屆第七次大會議事錄（附第七屆第十次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1961 年），頁 88—89。《台中市議會第七屆第十次大會議事錄（附第七屆第十四、十五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1973 年），頁 4—5。

²¹⁰ 《台中市議會第七屆第八次大會議事錄（附第七屆第十一、十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1971 年），頁 348—349。

²¹¹ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪協成五金號老板陳哲雄先生。

²¹² 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），附件二。

²¹³ 《台中市議會第七屆第七次大會議事錄（附第七屆第十次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1961 年），頁 88。

²¹⁴ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 266。

²¹⁵ 《台中市議會第七屆第九次大會議事錄（附第七屆第十三次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1972 年），頁 79。筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪勇順五金行老板鄭美玉女士、同利五金行老板黃參凌先生。

國路 240 巷形成新的五金街聞名全台，仍延續至今。²¹⁶



圖 4-2 綠川違建之五金店舖搬遷（1972 年）²¹⁷

2. 綠川違建之正式拆遷

建國市場於民國 1972 年 7 月 15 日竣工，地上攤位共計 319 處，於同年 8 月 18 日全部遷入營業，用來容納經核定有案之綠川一帶違章攤販與柳川民權路至民生路兩岸違建戶，以解決兩川之髒亂問題。²¹⁸綠川東西街原有之違章攤棚及違章建築，部分住民於 1972 年 8 月 17 日自行拆除，未拆除部份於 8 月 18 日，由拆除隊全部拆除完畢，還給綠川原貌。²¹⁹

（三）同心花園沿岸綠美化運動²²⁰

²¹⁶ 筆者於 2009 年 2 月 5 日專訪勇順五金行老板鄭美玉女士。

²¹⁷ 余如季，《綠川・同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 88。

²¹⁸ 〈台中建國市場 剩餘攤位 三次招租〉，《經濟日報》，1968 年 12 月 31 日，7 版。台中市議會第七屆第九次大會大會記錄中，賴鴻濟議員之發言。引自：《台中市議會第七屆第九次大會議事錄（附第七屆第十三次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1972 年），頁 80—81。

²¹⁹ 《台中市議會第七屆第十次大會議事錄（附第七屆第十四、十五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1973 年），頁 4—5。余如季，《綠川・同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 117、119。

²²⁰ 部分引自：鄭曉琦、葉憲峻，〈台中市柳川沿岸景觀之變遷〉，《社會科教育研究》（第 13 期，2008 年），

1.同心花園之緣起

1949 年起，由於綠川兩岸興建大片違章建築，破壞原有河川生態與景觀。市府於 1968 年起，著手興建建國市場以容納綠川攤販，期能復原河川美景，而後綠川違建由 1970 至 1972 年間，陸續完成拆除工作。

同心花園運動淵源於1970年3月，時余如季先生擔任台視記者時，前往日本大阪採訪萬國博覽會。在採訪過程中，見到大阪市區內的河流兩岸皆有非常美麗的綠意與自然景觀；反觀自己居住的台中市綠川，觸目所及皆是違章建築與遍地髒亂。復回想起1961年左右，日本青商會會員來台灣參觀訪問時，一走出火車站就看到綠川兩岸的畫面，令身為台中市民的余如季先生感到汗顏。因此回國後積極推動「同心花園」綠化美化運動，將其闢建成美麗的花園綠地。

「同心花園」運動的命名由來，取其民眾和政府同心協力建成之意，於 1970 至 1972 年間，由北而南、先東岸後西岸陸續遭市府拆除後所闢建之同心花園。此乃台灣光復後，台中市首次推展之都市環境與生態保護運動。

2.同心花園之興建過程

1970年10月，余如季先生為綠川沿岸屋舍拆除後所遺留之土地，發起綠美化活動。他先邀請中興大學黃敏展、林樂健、彭昌怙等教授參與規劃，本活動獲東海大學工作營隊、中興大學園藝系、台中高農等校師生參與規劃、執行，再得到市府工程局、農林廳種苗繁殖場等單位的協助，亦獲當地民眾熱心參與，而熱烈展開植樹種花園藝工程，綠川沿岸因而花團錦簇，煥然一新。



圖 4-3 熱心市民照顧綠川東街之同心花園（1971 年）²²¹

同心花園兩邊各長200公尺，寬不足二丈，但格局佈置頗具匠心，園內播種天人菊和其他各式花卉，並在花園內鋪設1.5公尺的大理石人行道，與鐵質銀白色同心護欄，並加裝水銀燈具。²²²余如季先生並在川邊豎立「同心花園籌建記」大理石紀念碑，以茲紀念各界為綠川美化的付出與辛勞。

茲將同心花園籌建記，摘錄於下：

「際此人口集中都會，建物林立，人們的心靈裡均渴望怡享自然，以調劑身心，而都市美化，更是發展觀光事業之一大要事。本市綠川兩岸原為髒亂之區，經發起同心運動籌建花園，由於熱心人士之贊助暨中興大學、東海大學、台中農校男女同學及附近里民自動義務施工與維護，又得台中市政府、省公共工程局、農林廳種苗繁殖場、彰化種苗合作社等單位之協助，終於順利開闢完成，這是政府與民眾同心協力建設的成果，期望藉此更能啟發社會服務精神，培養公共道德習尚，而蔚為風氣，使美化環境成為全民所愛好，則『同心花園』之籌建，更具有其深遠的意義。」²²³

²²¹ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998年），頁128。

²²² 〈台中綠川兩岸 闢建同心花園〉，《聯合報》，1970年11月16日，7版。

²²³ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998年），頁301—302。

3.同心花園的推展

而後同心花園運動，尙推展至台中公園的日月湖畔。不過，歷經此後 30 餘年都市發展需求，綠川沿岸之同心花園已被停車場、公車停靠站所取代；²²⁴至於台中公園湖畔亦已改觀，僅可從公園路與自由路口之公園入口內「同心花園」，略加追憶。²²⁵



圖4-4 中山公園現存之同心花園（2008年）²²⁶
說明：中山公園大門向內望，左前方為湖心亭。

當時同心花園運動盛極一時，近者推展至台中公園日月湖畔之景觀改造；遠者嘉義市也由救國團、青商會、農業試驗所等單位發起闢建「同心花園」，蘭潭國中、省立嘉商、嘉義女中、大同商職等十一所學校，動員 2000 多名學生參與，²²⁷共襄盛舉。

²²⁴ 《台中市議會第七屆第十次大會議事錄（附第七屆第十四、十五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1973 年），頁 146、367。

²²⁵ 余如季，《綠川・同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 6、51、63、65、114、115、123、126-128。

²²⁶ 筆者攝於 2008 年 11 月 16 日。

²²⁷ 黎陽，〈同心花園〉，《經濟日報》，1971 年 10 月 18 日，10 版。

二、柳川沿岸上游屋舍的拆遷

1958 年台中市實施都市計劃，將柳川沿岸臨時居所列為舊有違建。²²⁸當時三樂飯店、樂舞台戲院、仁愛醫院前，及興中公園現址都搭蓋滿違建，林立一片。²²⁹長期以來，因柳川兩岸違建住民，強硬抗拒市府之拆遷政策，故遲未將其成功拆除。²³⁰省環境衛生督導團於 1970 年至台中市巡視時，特別指出市府無法對柳川提出具體改善辦法，實為台中市之奇恥大辱。

市府繼完成綠川拆遷工作後，決定大刀闊斧拆除柳川違建，原應一舉貫徹並做好整體性計畫，但因經費問題，只好折衷拆遷範圍，先拆柳川上游段（中正路至中山路間之柳川東岸）違建。²³¹林澄秋市長以「先建後拆」方式興建中央市場，安置柳川上游拆遷戶。1977 年中央市場竣工後，陳端堂市長於同年 8 月 5 日完成柳川上游違建拆除工作。²³²

（一）柳川上游拆遷計畫之擬定與公告

²²⁸ 《台中市議會第八屆第三次大會議事錄（附第八屆第四、五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1974 年），頁 163—164。〈中正路段柳川盼能加蓋 興建國宅商場綜合大樓〉，《聯合報》，1982 年 4 月 6 日，6(地方)版。

²²⁹ 楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 27。

²³⁰ 〈不滿違建將遭拆除 中市居民北上抗議〉，《聯合報》，1987 年 8 月 17 日，6(地方)版。

²³¹ 楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 37。

²³² 楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 32。



圖 4-5 柳川上游拆遷戶之今日位置（紅框處）²³³

說明：當時仁愛醫院（E點處）前面有3列違建平行柳川而建（非臨柳川），為早期頗富盛名之估衣市場。²³⁴本次拆遷共分為兩個區塊，主要拆遷範圍為A點：柳川上游段（中正路至中山路間之柳川東岸），其拆遷戶數總計共248棟、306戶。此外，同時拆除曾被截彎取直的B點（興中街35至59之6號和中正路236至274之2號等43戶），²³⁵即為現在的興中停車場²³⁶。圖中C點為現在的大誠立體停車場，D點為大誠街與柳川交接處，現今之柳川河道於此重出涵洞。

1. 柳川上游違建戶自救活動與官方加蓋之議

（1）自救活動

²³³ google earth 網站資料，搜尋日期：2009 年 10 月 31 日，<http://maps.google.com.tw/>

²³⁴ 筆者於 2009 年 2 月 6 日專訪台中市民黃氏夫婦之回憶。

²³⁵ 《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1977 年），頁 172。

²³⁶ 《台中市中區、西區、東區社區總體營造資源調查計劃報告書—中區資源調查報告》（台中市，台中市立文化中心，1999 年），頁 107、161。台中市政府中區公所網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 5 日，http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=45480a61

本段柳川上游拆遷戶中興中街、中正路之 43 戶違建商戶曾向市議會提出陳情，表示若市府同意不將其納入拆遷對象，將主動斥資拆除延伸搭蓋至柳川上的違建，並興建化學廁所，避免糞尿與垃圾傾倒河川，以解決水質污染問題。雖然違建戶釋出極大善意，但市議會為維市容，予以駁回，²³⁷維持拆除違建之決議。

（2）官方提出柳川加蓋之議

賴天龍議員為解決柳川攤販與停車問題，曾於 1975 年建議市府以預收租金的方式，將柳川河道之一半加蓋成立體商場，上層為攤販市場，用以收容柳川與估衣市場的違建商戶，下層為立體停車場，市議會仍予以駁回。復有議員於 1977 年連署向市府提議，盡速將柳川部分河道加蓋興建立體停車場，以解決停車問題。本次議案，市議會不顧維護市容與河川之重要使命，予以通過，²³⁸為日後柳川河段加蓋之淵藪。

2. 政府之補償方案

（1）建物面積之認定與拆遷補償費

柳川上游段（中正路至中山路間）之拆遷補償費依「違章建築處理辦法」規定予以救濟，每戶最大面積以 12 坪計算，補償費最高可領 1 萬餘元，²³⁹拆屋補償費每戶 7000 元，退伍軍人每人再加 4000 元，補償項目較綠川拆遷補償費增加了拆屋補償費和退伍軍人加給，但違建面積仍從嚴認定。

柳川上游臨時居所住戶強調，其屋舍乃 1949 年合法向警民協會以 265 元不等之價款承購，同時核發「攤販證」為憑，得以合法營業，並定期繳納「房屋稅」。其所有房屋有戶口謄本與房屋稅收據²⁴⁰可證明其合法地位，不能與一般非法違建

²³⁷ 《台中市議會第八屆第三次大會議事錄（附第八屆第四、五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1974 年），頁 163—164。《台中市議會第八屆第六次大會議事錄（附第八屆第九次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1976 年），頁 90—91。

²³⁸ 《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1977 年），頁 209。

²³⁹ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），附件二。

²⁴⁰ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 32。

相提並論，²⁴¹怎可依後來所修法條，改變其原有之合法建築地位。其中，興中街至中正路之間 43 戶營利事業違建商戶（住戶共 300 多人）更提出稅單憑據向表示，自 1945 年起，每年向豐榮農田水利協會（前身爲豐榮水利組合）²⁴²繳交租金（每坪 736 元，領有稅單憑據），不曾間斷。市府不可將其列爲違章建築，隨意以違章之名進行拆除。²⁴³

內政部曾於 1958 年頒布「舊有違章建築處理辦法」，明訂 1958 年以前之舊有違建，如因政府公共設施規劃，執行拆除時，需依法對執行拆除之房地按價補償。但此次拆遷柳川違建計畫中，對興中街、中正路（位於第 16 號公園預定地）43 戶拆遷戶²⁴⁴，僅發給每位住戶救濟金 500 元，其金額與違建現有坪數比例無法相提並論。此 43 戶的違建戶代表乃向市議會陳情，表示市府未依法按價補償，市議會決議酌予提高補償金額至 1000 元。²⁴⁵

（2）生活安置方案之中央市場攤位承租

柳川上游拆遷戶的謀生問題，大部份由市府安置到「中央市場」（位於五權路與篤行街交叉口）承租攤位營業維生（市場之店舖保留標租，未予分配）；其中估衣市場的 30 多戶商家，除部份選擇收手不做或承購中央市場的國宅外，其餘在 1976 年 10 月遷移至中央商場的地下一樓。²⁴⁶由於市府缺乏資金墊付興建市

²⁴¹ 筆者專訪台中市西區廣民里里長袁倍崇先生及尹紹禹先生口述回憶；另參見：〈柳川東西路等拆遷戶 對安置計畫仍有異議 市府強調：已符合先建後訴原則 有關補償問題也會從優處理〉，《聯合報地方版》，1987 年 5 月 29 日，6 版。〈柳川東西路等拆遷戶 遊行陳情訴心聲〉，《聯合報地方版》，1987 年 7 月 28 日，6 版。

²⁴² 台灣省台中農田水利會全球資訊網網站資料，搜尋日期：2009 年 10 月 31 日，<http://www.tcia.gov.tw/>；臺灣水圳文化網網站資料，搜尋日期：2009 年 10 月 31 日，http://gis.rchss.sinica.edu.tw/canal/wp-content/uploads/2009/02/designation_change_history_list_of_fia.xls

²⁴³ 《台中市議會第八屆第三次大會議事錄（附第八屆第四、五次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1974 年），頁 164。台中市議會第八屆第六次大會審議之人民團體請願書（請願人：何茂良等 42 人）。《台中市議會第八屆第六次大會議事錄（附第八屆第九次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1975 年），頁 90—91。

²⁴⁴ 《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1977 年），頁 172。

²⁴⁵ 《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1977 年），頁 170。

²⁴⁶ 筆者於 2009 年 11 月 18 日專訪中央市場地下樓小香港老闆黃先生之回憶。

場，故須預收 9 年 10 個月的租金，作為預備基金來興建市場（當時許多公有市場皆以此模式興建）。登記承租公有市場的拆遷戶，應在市場啓用營運前，將全期預繳租金全額繳清。²⁴⁷期租約以 9 年 10 個月為一期，到期承租者可享第一優先續租權，仍以 9 年 10 個月為一期（只要每月付清當月租金即可），其間不可私下轉讓他人。但仍有部份拆遷戶沒有進入市場營生，私下轉售攤位權利（3 坪大小的店面，第二手轉讓權利金為 48 萬）²⁴⁸。全期租金依各間攤位大小而定，6 坪攤位登記 20 萬，5.2 坪登記 19 萬（為 9 年 10 個月之全期金額），攤位之位置則以抽籤決定。



圖 4—6 中央市場地面層之店鋪（1979 年）²⁴⁹

說明：中央市場於 1976 年 10 月開始營業，截至 1979 年 11 月時，進駐營業情況仍然不佳，許多商家因不堪長期虧損，紛紛關門歇業。²⁵⁰

²⁴⁷ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 266。

²⁴⁸ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 33—34。筆者於 2009 年 11 月 18 日專訪中央市場地下樓小香港老闆黃先生之回憶。

²⁴⁹ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 29。

²⁵⁰ 筆者於 2009 年 11 月 18 日專訪中央市場地下樓小香港老闆黃先生之回憶。



圖4—7 中央市場地下層之店鋪（1979年）²⁵¹

說明：原柳川估衣市場遷移至中央市場的地下室，但因時代變遷，舶來品和精品四處可得，大型量販店興起，使中央市場的地下室自開幕以來，生意即十分冷清。



圖4—8 中央市場地下街之商家現況（2009年）²⁵²

說明：中央市場地下街目前僅剩 10 幾間商家在營業，主要販賣衣飾、鞋類、佛具、普洱茶葉、煙斗、煙絲等商品。

²⁵¹ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 29。

²⁵² 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。



圖4-9 今日台中市僅存之估衣市場（2009年）²⁵³

說明：此露天市場，位於復興路五段與自由路三段交叉口，雖與當時柳川上游拆遷戶沒有直接的關係，但可藉此遙想當年估衣市場的景象。市場內販賣各式雜貨、價格便宜，只要多花一些時間，可以在這裡挖到寶貝。

（二）部分商家自行遷移至中港商場（非政府安置）

柳川上游拆遷戶的謀生問題，大部份由市府安置到「中央市場」承租攤位營業維生；²⁵⁴但另有 50 至 60 戶柳川上游違建商戶，考量當時中區人潮眾多，不願放棄此黃金商業地段，乃轉而遷往鄰近之私有「中港商場」，向地主承租店鋪營生。

²⁵³ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

²⁵⁴ 張勝彥，《台中市史》（台中市：台中市政府，1999 年），頁 466—469。楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 33—34。



圖 4-10 中港商場位置圖 ²⁵⁵

說明：中港商場位於中正路 275 巷和柳川西路三段交界處（紅框處），早期之樂舞台，現改為私人停車場（綠圈處），但幾乎不見業者予以管理、營業。目前之中港商場有兩個出入口（圖中藍底圓圈標示處）。緊鄰之三樂名店街（位於地下一樓，與中港商場無關）亦有兩個出入口（圖中粉紅底圓圈標示處）；三樂名店街之B出入口，通至中港商場內部（紅點處），可見當時此兩商場相依存之關係。中港商場之A出入口，位於柳川過中正路的左手邊，其走道窄小，兩邊相距不到一公尺，空間設計不理想。巷道不通、設備不良、公共衛生條件差。²⁵⁶

²⁵⁵ google earth 網站資料，搜尋日期：2009 年 10 月 31 日，<http://maps.google.com.tw/>

²⁵⁶ 楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 28、36。



圖 4-11 中港商場（1979 年）²⁵⁷



圖 4-12 中港商場通往三樂名店街（2009 年）²⁵⁸

說明：今日之中港商場僅餘 5 至 6 家仍在營業，這些商家將貨物及私人物品（包括個人餐飲用具）堆放在在公用走道及停業商家店門前，與以往左右兩側爭相堆滿貨物景象差異很大，沒有商家營業的區段，缺乏日光燈照射，光線十分昏暗。走道雖大為暢通，但平添幾許滄桑與淒涼。商場二樓狹小黑暗，目前已無人居。

²⁵⁷ 楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 28。

²⁵⁸ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

在柳川上游違建研擬拆遷前，即有一位拆遷戶提議眾商家集體遷往中正路旁租屋營業，當時共有 50 至 60 戶商家願意加入，此號召者乃遊說地主將原地之老舊房屋（已 50 多年之建物）改建為中港商場，租賃予柳川上游拆遷戶。地主同意重建為中港商場後，將其予以隔間成數十小格（每戶大小約 3 坪，仍有分大小，但均含 1、2 層），幾乎全部租給柳川上游拆遷戶。拆遷戶於民國 66 年（1977 年）在柳川違建拆遷前夕搬遷至中港商場，一樓作為經營場所、二樓為生活空間。（由於早期台中市火災頻傳，現已無人居此）開幕起至民國 80 年（1991 年），每月租金約一萬多。民國 80 年（1991 年）前，向地主買下一間僅約 3 坪的店鋪，約需 200 萬，可見當時的生意十分好。若前任房客不再續租店鋪，下一任承租者需付給前任房客轉讓承租權之「權利金」約 15 萬。²⁵⁹

中區雖力圖振作，但因近 20 年來台中市各期重劃區與郊區的開發，形成商業區轉移，故即使市府後來將中正路改回原來之雙向道，仍無法提振中區景氣。目前中港商場僅剩 5 至 6 家商家仍在營業，生意與中央市場相較更為冷清，每家商家販售商品品項相當雜，有中古零碼鞋、進口食品飲料、進口藥品、內衣和衣服（件數極少）。商品大多為外文標示之舶來品，像一般人常用的小護士藥膏有來自義大利的、日本的，筆者於此買了 1 包 100 元的龍角散喉糖（日本貨），雖然台灣的便利商店現在也有賣，但價錢差很多。徐小姐說現在很少人來買，會來的都是專門來買某樣物品的熟客。²⁶⁰

²⁵⁹ 筆者於 2009 年 11 月 18 日專訪台中市居民徐小姐之回憶。

²⁶⁰ 筆者於 2009 年 11 月 18 日專訪台中市居民徐小姐之回憶。



圖 4-13 三樂名店街現況（2009 年）²⁶¹

說明：今日為柳川西路三段之第一銀行大樓乃早期有名的三樂飯店改建而成，其地下一樓層做「三樂名店街」，專賣各式高級舶來品，1 至 3 樓賣給第一銀行，上方其他樓層則分租給各公司行號。三樂名店街貼滿出租廣告，有的櫥窗內還有幾件衣服，但已無營業。目前僅存一間商家在營業，販賣較高年齡層之女裝。

（三）柳川上游違建之正式拆遷

中央市場於 1975 年 12 月完成招標租工作，1977 年 3 月正式竣工。²⁶²陳端堂市長於同年 8 月 5 日（競選連任前夕），不畏堅難完成中正路至中山路間之柳川東岸上游違建拆除工作，²⁶³拆遷總戶數共計 248 棟、306 戶。²⁶⁴經陳端堂市長積極整頓後，使柳川上游恢復一泓悠悠澄流、堤岸芊蔚馨逸，展現出一片垂柳青翠之怡人美景。

²⁶¹ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

²⁶² 《台中市議會第八屆第四次大會議事錄（附第八屆第六次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1975 年），頁 6。《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》（台中市，台中市議會，1977 年），頁 7。

²⁶³ 林哲雄，〈柳川違建・早經列為消防重點 火災頻傳・有效整頓刻不容緩〉，《聯合報》，1985 年 6 月 22 日，6（地方）版。〈平心靜氣談柳川房屋拆遷〉，《文化城》（第 19 期，1987 年），頁 2。

²⁶⁴ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 37。

第二節 柳川沿岸下游臨時居所拆除行動²⁶⁵

柳川違章建築拆遷工作，歷經林澄秋、陳端堂兩任市長之極力謀求改善，仍未竟全功。自民權路至民生路間的柳川下游，密密麻麻、殘破腐朽之違建，與柳川上游柳樹搖曳、枝葉扶疏之景致，形成強烈對比。柳川下游違建之徹底剷除乃市民引頸期盼之迫切要務，²⁶⁶所謂「柳川東西路的暫緩拆除」，只是一種苟延殘喘、得過且過的作法。且木造違建一經火災，常產生重大災情，使住戶遭受更大損失。

柳川下游違建戶在綠川、柳川上游段陸續拆遷後，亦自知柳岸的違章建築不可能長住久安；在政府公告拆遷前，即數次向市議會陳情，自行將違建拆除，將柳川部份加蓋、興建商業大樓，以解決衛生與市容問題，均遭駁回。

張子源市長於1986年提出「柳川東西路改善工程」，議決拆除柳川下游（民權路至民生路間）218戶違建。除從優提供拆遷補助費外，更提供兩處國宅與四處市場供拆遷戶選購、承租，從居住與生活的層面為拆遷戶進行安置。市府於1987年9月26日執行柳川下游違建拆除工作，至此，柳川兩岸本為大陸移民之臨時性安置住所，歷經38年全部走入歷史。

一、拆遷前之柳川下游違建

（一）柳岸同心花園之憾

柳川下游僅存之218戶臨時居所，因居民態度強硬，自1969年被列入違章建築後，市府一直無法成功將其拆除。²⁶⁷而後柳川兩岸部分違建遭火災燒毀，所遺留之屋舍土地，經市府清理後設上欄杆，擬與柳川上游拆除違建後的空地，共同

²⁶⁵ 部分引自：鄭曉琦、葉憲峻，〈台中市柳川沿岸景觀之變遷〉，《社會科教育研究》（第13期，2008年），頁207—218。

²⁶⁶ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府76年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988年），頁249。

²⁶⁷ 〈不滿違建將遭拆除 中市居民北上抗議〉，《聯合報》，1987年8月17日，6(地方)版。

闢為柳川的「同心花園」。但事隔多年，仍遲未行動，日久遭附近民眾任意堆置磚塊、鋼架等建材，形成一段段支離破碎的凌亂死角。²⁶⁸



圖4-14 柳川違建火災景象

說明：1979年1月29日，柳川西街104號至136號發生大型火警事件，遺留下怵目驚心災後照片。由於柳川違建比鱗節次，又以木片、竹片為主要建材，易因住戶使用煤氣爐不慎引起火災，這樣的災後景象，在當時的柳川沿岸不時上演。市府為遏止柳川舊有違章建築之續存，頒佈禁令：凡因火災損毀之違建，禁止原地重建（繼續搭蓋半永久性之臨時性違建），收回現址，將來做為停車用途；但市府僅在河岸架設護欄，防止民眾進入，沒有將這些斷垣殘壁清除，為柳岸留下更醜陋的畫面。²⁶⁹

（二）拆遷計畫提出前民眾之自救活動

柳川下游違建戶與廣民里里長陳清木曾於1982年向市府陳情，將柳川（中正路至民生路段）部份加蓋，興建國宅商場綜合大樓，用以安置違建戶與攤販，以維市容、以利民生。²⁷⁰市議會駁回此議案後，未提出任何柳川下游違建戶拆除計畫，僅消極禁止火災燒毀戶不得重建。台中市中區8位里長復於1985年再次聯名陳情，建議將柳川加蓋，做為攤販集中場，安置中華路、公園路及大誠街一帶

²⁶⁸ 〈柳川災區遲遲未闢花園 遭任意堆建材〉，《聯合報》，1983年8月2日，6(地方)版。

²⁶⁹ 楊其文，〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》(第17期，1979年)，頁31。

²⁷⁰ 〈中正路段柳川盼能加蓋 興建國宅商場綜合大樓〉，《聯合報》，1982年4月6日，6(地方)版。

夜市攤販，亦可解決木造建築的問題。有關單位表示水溝用地未列入多目標使用範圍，河道即使加蓋也僅可充為道路使用，乃將柳川加蓋提議再度予以駁回。²⁷¹

二、公告拆遷與安置補償方案

早在 1979 年之施政計畫中，市府即將柳川違章建築拆遷處分工作列為重要施政目標。1983 年，上級長官巡視台中市時，再度指示：「柳川兩旁違章建築應予拆除，加以美化，作為民眾休憩的場所。」張子源市長為遵照上級指示，並延續歷任市長拆除違建之既定政策，於 1986 年依據「違章建築處理辦法」第 13 條規定，辦理「柳川東西路改善工程」。

基於民情反應，市府於 1986 年 4 月 14 日邀請市議會之正副議長、中西區議員、西區區公所及當地里長等人士，共同研商擬定「現住戶居住與維生安置方案」，經與市議會多次溝通討論後，以「先建後拆」或「從優補償」為辦理原則，達成協議，議決「拆除柳川下游違建」（民權路至民生路間，共 218 戶、1000 多人）復於 1986 年 5 月 8 日奉報省府（七五府建四字第 140678 號函）同意備查在案。²⁷²

除建物面積之從寬認定外與提供優厚的拆遷補償費外，還可選擇購買國宅或承租市場攤鋪安置（當時僅有中德市場和東光國宅是已蓋好，可立即遷入，其他的國宅和市場則尚未完工）。²⁷³準時配合拆遷者，另外再加發房屋補償金額二成之獎勵金，低收入戶者，市府將另予妥善安置。²⁷⁴

²⁷¹ 〈八位里長陳情替市府出點子 建議柳川加蓋作為攤販集中場 有關單位表示水溝用地未列入多目標使用範圍〉，《聯合報》，1985 年 6 月 23 日，6(地方)版。

²⁷² 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 2。

²⁷³ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

²⁷⁴ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 189。

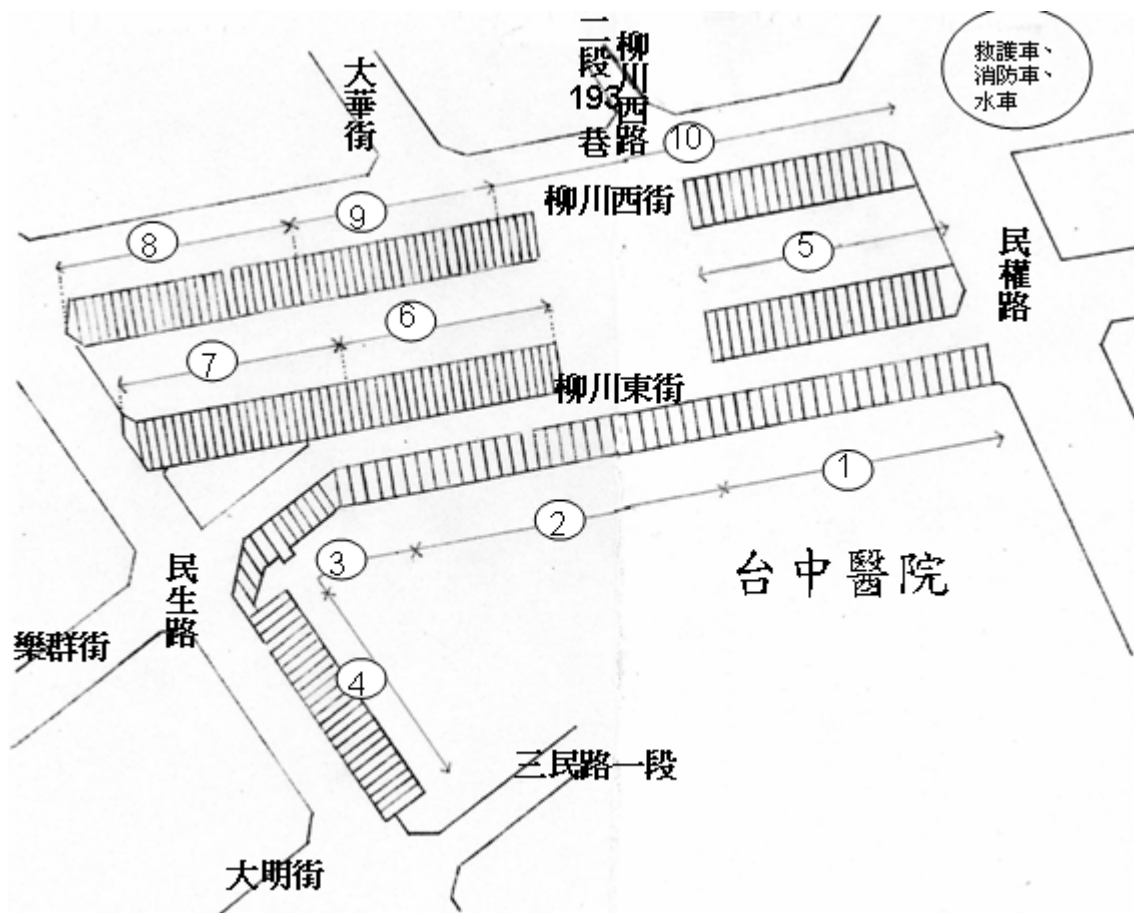


圖 4-15 柳川下游 218 戶拆遷戶之拆遷配置圖²⁷⁵

說明：圖中1至10圈起處為10組拆除小組的工作分配位置，其中1至4小組負責拆除台中醫院圍牆旁之違建。此次拆除之柳川下游違建位置，包括3列並排之違建，及1列縱向違建列。由圖中可見，大華街至柳川西路193巷之間的柳川東路與柳川西路兩排違建早已均遭火災焚毀，恢復為空地（柳川西路104號至136號毀於1979年1月29日之火災，參見：圖4-14 之火警事件照片；柳川東路85號至123號住家，亦於1983年6月6日毀於火災。²⁷⁶）

²⁷⁵ 筆者改繪自：《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987年），附件一。

²⁷⁶ 〈台中市柳川東路大火 二十戶全毀·幸無人傷亡〉，《聯合報》，1983年6月7日，11版。



圖 4-16 柳川下游拆遷戶之今日位置²⁷⁷

說明：當時台中醫院停車場與台中護理專校側之樂群街、民生路有許多違建。

安置方案經市議會審定後，市府於 1987 年 7 月 27 日（七六府工建字第 54836 號），函請西區公所與廣民里、東昇里辦公處張貼拆遷公告及施工範圍圖各一份，通知柳川下游拆遷戶須於 9 月 5 日前自行拆除違建。

市府復於 8 月 7 日（七六府工建字第 58253 號），公告該工程地上建築物查估補償費清冊。並於 8 月 17 日（七六府工建字第 60596 號），函請住戶依所列之補償費清冊編號，如期攜帶有關證明文件到市府中山廳辦理拆遷補助費之領款手續。²⁷⁸

（一）建物面積之從寬認定與優厚的拆遷補償費

本次拆遷處理工作，市府拿出最大的誠意，補償為歷年最優。因柳川沿岸違建戶之特殊性與歷史性，提高發放之補償費，較一般高出一倍以上。本案原預定依據「台中市辦理公共工程建築改良物拆遷補償辦法」第 3 條規定，對於都市計畫重新發佈（1956 年 11 月 1 日）以前之建築物，要求提出證明文件，方能視為合法房屋予以補償。由於柳川違建欠缺 1956 年以前之資料，且當時興建原面積，每戶不超過 4 坪，若依其為補償基準，補償費勢必低於 4 萬。

²⁷⁷ 引自：google earth 網站資料，搜尋日期：2009 年 10 月 31 日，<http://maps.google.com.tw/>

²⁷⁸ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 2-3。〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 250。

柳川下游拆遷戶的現有房子，多已較 1949 年之原面積增擴建 3 至 4 倍。市府為尊重市議會之「從優補償」決議，改以 1969 年違建（再擴建）普查登記有案的面積坪數，視為「合法」房屋，予以計算補償費。²⁷⁹

而 1969 年後之擴建部份，經現地丈量後，以合法房屋之 50% 補償金額計算。²⁸⁰至於遮棚部份雖欠缺普查資料，仍基於從優補償原則，比照合法建物予以全額補償，因此需追加 796 萬元補償費，超過以往一般的補償標準。²⁸¹較諸當初警民協會興建之不滿 4 坪，即每戶 16 平方公尺的臨時居所房舍面積，補償費由原始面積之 3 萬餘元，至擴建後之最大面積之 40 餘萬元，每戶平均增加 10 多萬（約 3 至 4 倍）²⁸²。

此外，為鼓勵拆遷戶配合政策，於期限內自行拆屋或將其騰空者，再加發房屋補償金額兩成之獎勵金；補償方案之優惠，實前所未見。²⁸³拆遷戶如因工作繁忙或遭部份拆遷戶恐嚇，心生恐懼不敢前來具領者，可委由市議員、里長、區公所人員等囑託代領。²⁸⁴

（二）居住安置方案之承購國宅

居住安置方面，以「先建後拆」原則，提供拆遷戶優先承購國宅（售價為 31 萬 500 元至 76 萬 1260 元），並提供 70% 之長期低利貸款。低收入戶者僅需負擔國宅售價 1 成之自備款與產權登記費用，房屋保險費另由市府動用社會福利基金無息墊借，將貸款期限延長一倍，分三年 36 期攤還，承購國宅之貸款利率及繳款方式甚為優惠。²⁸⁵

市府為顧慮拆遷戶居住安置問題，早在 1987 年 4 月 29 日（府宅管字第 29149

²⁷⁹ 廖志濃，〈柳川東西路等改善工程 有賴市府拿出魄力執行〉，《聯合報》，1987 年 5 月 21 日，6（地方）版。

²⁸⁰ 賴志彰，〈投機城市的興起—戰後台中市都市空間轉化之研究〉（台北市，國立台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，未出版，1997 年），頁 4 之 31。

²⁸¹ 〈柳川東西路等拆遷戶 遊行陳情訴心聲〉，《聯合報》，1987 年 7 月 28 日，6（地方）版。

²⁸² 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

²⁸³ 邱家洪，〈暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄〉（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 189。

²⁸⁴ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 3—4。

²⁸⁵ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 9、附件八。

號)，即積極進行第一次公告「國宅申購事宜」（綠川和柳川上游拆遷時市府未考慮如此周詳）：提供富台國宅（6樓、7樓，共32戶）、東光國宅（2樓、3樓和5樓，共69戶）共計101戶國宅供拆遷戶選購，並將公告副本及申購國宅意願卡郵寄至各拆遷戶家中。²⁸⁶惟公告初期多數拆遷戶仍持觀望僥倖態度，辦理登記情形欠佳，僅3戶表明須申購國宅。市府於6月9日（府宅管字第543號函），通知辦理申購國宅相關事宜，並於8月1日（府企字第55421號）公告，自8月10日起受理申請貸款自建國宅，唯均無拆遷戶辦理申貸。²⁸⁷

市府復於同年8月7日進行第二次國宅申購安置，保留東光國宅41戶、富台國宅9戶給拆遷戶登記。此次銷售情形亦不佳，僅4戶表明需購買富台國宅。此外，市府另指定田心國宅用地，由國宅局另行辦理意願調查，視意願調查結果，報省核准後發包，唯均無拆遷戶表明意願。²⁸⁸

（三）生活安置方案之公有市場攤鋪承租

生活安置方面，為減輕柳川下游拆遷戶之生活負擔，改依省府規定之租金計收標準，承租人僅需繳交租金即可。²⁸⁹即自市場營運日起三年內，租金以七折優待，按月計收租金，以減輕龐大之預收租金壓力。

與當年綠川、柳川上游拆除興建建國、中央兩公有市場安置，需由承租人預繳9年10個月租金和店鋪需保留標租（即市價）之情形大不相同。除不用再繳交龐大的預繳租金外，市場店鋪亦改採登記制，僅需按月計收租金。²⁹⁰

市府提供柳川下游拆遷戶4處新建市場，計有：中德市場（已建成：安置店鋪8間，攤位35處；結案時登記店鋪4間，攤位2處）、東峰市場（即將發包施工：安置店鋪6間，攤位42處；結案時登記店鋪6間，攤位9處）、大新市場（即將發包

²⁸⁶ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 264—265。

²⁸⁷ 〈拆除柳川東西路等違建 議員要求從優查估補償〉，《聯合報》，1987 年 5 月 21 日，6(地方)版。《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 4、8。

²⁸⁸ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 264—265。

²⁸⁹ 〈台中興建市場 停止預收租金 重新換訂租約〉，《徵信新聞報》，1963 年 10 月 29 日，6(地方)版。

²⁹⁰ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

施工：安置店鋪10間，攤位59處；結案時登記店鋪10間，攤位31處）和特別為安置拆遷戶而興建之何厝市場（將近完工：安置店鋪8間，攤位97處；結案時登記店鋪8間，攤位22處）。共提供安置店鋪32間，攤位233處，足供拆遷戶挑選。

市府於7月18日辦理第一次登記（七六府工建場字第52830號函），以掛號寄達通知柳川東西路及民生路（經西區公所及本府工務局登計有案）營商之拆遷戶127人，於同年7月20日起至22日止，前往市府辦理承租市場之登記手續。²⁹¹結案時共計有97戶登記，完成正式登記者為92戶，另5戶抽籤未中後即未再登記。²⁹²

市府復於8月8日辦理第二次登記（七六府建字第58625號暨七六府建場字第58624號函），分別以掛號通知原登列營商及有營商證明者共217戶，於同年8月14日起至20日前往市府聯合登記處，辦理登記及選擇承租市場攤鋪位事宜。除別冊有案者，其他拆遷戶可持里長證明書證明有營業行為，亦可辦理市場攤鋪登記。至截止時（8月20日）共有52人前往登記：計有中德市場店鋪4人、攤位1人，何厝市場店鋪15人、攤位2人，東峰市場店鋪7人，和大新市場店鋪19人、攤位4人。第三次開放登記時間為8月8日配合市府工務局發放補償費時聯合辦理。最後申請市場攤鋪者共計166人。²⁹³

三、民眾的抗爭與市府之因應

一般市民及前來巡察的監察委員對於市府此次的安置辦法，都認為已經相當仁至義盡，但拆遷戶對市府提出之拆遷補償與安置方案仍不滿意，組成「自救委員會」，四處散發傳單表示抗議。指責市府違反議會「先建後拆」的決議（異於綠川及柳川上游拆遷模式），更不滿將其安置於乏人問津且造價高昂的富台國宅與東光國宅；並認為中德市場則為無人經營的攤位，要求市府等到第二與第五市

²⁹¹ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987年），頁9。

²⁹² 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府76年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988年），頁266。

²⁹³ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987年），頁10、18。

場改建後，將其安置於內後，再行拆除。²⁹⁴

事實上「先建後拆」並非必需重新建蓋房舍，讓違建戶無條件遷入。台中市政府以國民住宅與公有市場攤位供拆遷戶優先選購，已符合「先建後拆」的精神。若真要市府選擇地段，興建一座足以容納 218 戶的新聚落，提供拆遷戶無條件搬進去住，也不可能做到。²⁹⁵

（一）部分違建商戶之激烈抗爭

部份拆遷戶認為市府的最後通牒只是虛張聲勢，不將其放在心上。但隨著拆遷期限的步步逼近，及社會輿論不斷增加的壓力，乃組織「柳川自救委員會」，²⁹⁶策畫進行多次示威遊行行動，企圖阻撓市府拆除柳川下游違建。

拆遷戶代表約 150 人於 1987 年 7 月 27 日至市議會、市政府及執政黨台中市黨部和台灣省黨部陳情；經市警局批准後，於台中市區的道路遊行示威抗議。²⁹⁷同年 8 月 3 日，拆遷戶再次手執布條標語至市府前廣場抗議，嚴正聲明其居住之房屋乃按時繳交房屋稅之「合法房屋」，非所謂「違章建築」，不應將其拆除。儘管市府一再說明安置及補償方面，均有相當妥善的方案。但臨民權路與民生路的商家平日生意昌隆，態度強硬、不願平白失去此一據點，甚至跑進市府內大廳席地而坐、大聲叫罵指責，此後更多次前往市府陳情抗議。²⁹⁸

柳川自救會更曾以卡車載運大批婦孺，攜帶鍋爐炊具，意圖在市府廣場搭棚住宿抗議，博取社會同情其無家可歸的慘狀。市府經動員上百名警察圍堵勸阻，才將其勸請。²⁹⁹部分當年隨國民政府撤退來台的退伍老兵，對於賴以棲身的家園即將被拆除，感到心痛。在自救會的安排下，百餘名代表於同年 8 月 16 日，北

²⁹⁴ 〈柳川東西路等拆遷戶 對安置計畫仍有異議〉，《聯合報》，1987 年 5 月 29 日，6(地方)版。

²⁹⁵ 〈平心靜氣談柳川房屋拆遷〉，《文化城》(第 19 期，1987 年)，頁 3。

²⁹⁶ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》(台北市，日臻出版社，1995 年)，頁 191。

²⁹⁷ 〈中市柳川東西路住戶 昨舉行合法遊行 抗議市政府執行拆遷計畫不當〉，《聯合報》，1987 年 7 月 28 日，6(地方)版。

²⁹⁸ 〈柳川東西路等拆遷戶 遊行陳情訴心聲〉，《聯合報》，1987 年 7 月 28 日，6(地方)版。

²⁹⁹ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》(台北市，日臻出版社，1995 年)，頁 193。

上台北市中正紀念堂，向蔣公銅像哭訴。其中包括 60 位國民黨員，他們收集了 20 多張黨證、準備予以燒毀；後經勸阻，改以象徵性的燒毀一面黨旗、一本黨證，宣示退黨。³⁰⁰

此時，自救會乃轉而央求甫成立不久的民進黨出面解決，幸而當時民進黨台中黨部主委陳博文在探悉案情後，了解市府確實在法令允許的範圍內，給予最優厚的補償，遂未以抗爭行動介入此事。³⁰¹自救會不因此挫折而灰心，決定抗爭到底；暗自收集許多「武器」，諸如：卵石、尖石塊、硫酸、汽油彈、尿糞排泄物等抵制拆除，局勢一度相當緊繃。拆遷前夕，部份自救會代表向高雄錫安山新約教會求助。³⁰²新約教會允諾將於 9 月 25 日拆遷前一晚，僱用百輛計程車與自用轎車北上台中，阻止政府的拆遷行動。市府接獲密報後，派主秘邱家洪與警察外事課課長顧海山於執行前一周多次緊急南下高雄，與其負責人面對面溝通，了解事情真相，終於在最後關鍵時刻，化解此一外力介入的危機。³⁰³

（二）多數住戶之理性接受

當然，房屋面臨拆除，誰都難免產生激動的情緒和感觸，但大部分住戶都能冷靜下來，面對當前問題做冷靜思維，實際去參與遊行抗議的拆遷戶僅佔其中少數（與兼做生意的柳川違建商戶不同）。³⁰⁴事實上，大部分的住戶，希望藉此機會擺脫簡陋的木屋生活、另謀出路，並改善其居住環境。截至民國 76 年 9 月 19 日（1987 年）止，已有 70% 的拆遷戶領取拆遷補償費與自動拆遷之兩成獎勵金。³⁰⁵

³⁰⁰ 〈不滿違建將遭拆除 中市居民北上抗議〉，《聯合報》，1987 年 8 月 17 日，6(地方)版。

³⁰¹ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 194。

³⁰² 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 16。

³⁰³ 廖志濃，〈不畏阻力完成艱巨任務 足堪作為類似案件參考〉，《聯合報》，1987 年 9 月 27 日，6(地方)版。邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 200—204。

³⁰⁴ 筆者於 2009 年 2 月 3 日專訪台中市居民曾榮鴻先生之回憶。

³⁰⁵ 〈柳川東西路等舊有違建 決定 26 日執行拆除 已獲安置低收入戶將在限期前自動遷移〉，《聯合報》，1987 年 9 月 19 日，6(地方)版。

（三）市府對拆遷戶抗爭之因應

市府於拆遷前夕積極準備，擬定周詳拆遷事宜細節，避免在拆遷的過程中，造成雙方不必要的流血衝突。邀請台灣電力公司、台中電信局、欣中瓦斯公司及自來水公司第四管理處等民生相關事業業者，派員參與會議，擬定相互配合方案；並商請民間營造業者，提供怪手、吊車等重機械協助拆遷。

本次拆遷行動為當時台灣最大規模的軍警聯合作戰計畫，依政戰體系，由軍方負責指揮調度中部七縣市憲警共 2340 人。為爭取拆遷時效，更依拆遷戶分佈位置，將 600 多位現場拆除值勤人員編成 10 組，同時行動（參見表 4－※）。由此可見，張子源市長拆除柳川下游違建之決心與魄力。³⁰⁶

市府除強勢動員大批軍警外，更提出「感性文告」，對其動之以情。張子源市長於拆遷前 3 日（9 月 23 日），對柳川下游拆遷戶發出柳川將更美的「公開信」，從情、理、法各個角度剖析柳川拆遷工作之意義，籲請現住戶「相互關懷、建立共識」，相忍圖成、完成任務。³⁰⁷文告背面則印有美化後的綠川與現在準備拆除的柳川下游現況圖片，形成明顯的對比。³⁰⁸希望以綠川沿岸違建經拆除後，規劃為同心花園之美，為「柳川現住戶尋定根」。一者為強制拆除行動，飾以軟性訴求；一者為柳川沿岸景觀投以美麗願景。茲引此公開信摘錄如下：

「悠悠綠川低吟過台中市古老的民族橋及中正、中山橋下，
當年父老們辛苦種植的蘭花樹（羊蹄甲），如今已是璀璨如煙，
候車及路過行人，都有賞心悅目之感。而柳川北段，初春時垂
柳新芽的嬌嫩翠綠，卻又不禁令人聯想起南段破舊的無奈……
如果能讓市府全段美化像綠川一樣，柳川是否將更美呢！」³⁰⁹

³⁰⁶ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市：日臻出版社，1995 年），頁 198——199。

³⁰⁷ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》，（台中市，台中市政府，1988 年），頁 259。

³⁰⁸ 〈中市柳川東西路等違建，明天執行拆除 檢警首長勸告住戶們，切勿對抗〉，《聯合報》，1987 年 9 月 25 日，6（地方）版。

³⁰⁹ 〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，1987 年 9

依照張子源市長之構想，規劃於柳川下游加設閘門提高水位，復於民權路、民族路、中山路、中正路、成功路等五條主要道路，與柳川交會的橋樑兩側，裝設彩色噴泉，讓市民能於週末假日，徜徉於此詩情畫意之境。³¹⁰此一軟性訴求，果然得到許多柳川下游拆遷戶迴響，使後期領取拆遷補償費的人明顯增加。³¹¹



圖 4-17 目前柳川畔僅之咖啡店³¹²

四、政府修正補償方案並執行拆除

（一）修正後的補償方案

市府為使拆遷戶了解有關改善工程與安置事宜，於 76 年 8 月 13 日（1987 年）假忠孝國小、9 月初假居仁國中舉行兩場說明會，和拆遷會面對面溝通，並邀請

月 26 日，9 版。

³¹⁰ 〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，1987 年 9 月 26 日，9 版。

³¹¹ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 199—200。

³¹² 筆者攝於 2009 年 2 月 6 日。

該區議員及各有關單位列席；³¹³首場當天更詳盡說明提供的國宅區位、售價、優惠貸款及繳款方式等事項。說明會中除詳盡提出政府的安置計畫及補償方案，並將以往辦理綠川、柳川上游補償與安置情形和現今柳川下游處理方式做一對照說明，³¹⁴期使拆遷戶了解此次補償之優厚，但部分拆遷戶仍激動的聽不進去。³¹⁵

雖然市府釋出最大善意，但這些代表仍不滿意；在所得不足，既得利益又不願放棄輕易放棄下，談判終究破裂。³¹⁶由於說明會人多口雜，無法達成預期的溝通成效，市府乃改請拆遷戶推選代表 15 名，參與協調會。這些代表多屬兼有營業的「商家大戶」，其反對拆遷立場明顯。有幾處「具代表性」的拆遷戶，更成為拆遷戶們集會所，他們不停在廣播、叫囂，使情勢一度相當緊張。³¹⁷

由於民眾在 8 月 13 日的說明會中陳情表示，農曆 7 月也就是一般所謂鬼月，根據習俗不宜搬遷，原訂柳川下游拆遷戶於 9 月 5 日前自行拆除違建，研議後同意延展至 9 月 25 日（時為農曆 8 月上旬）。為鼓勵拆遷戶配合政策，提供免費的搬家車輛；9 月 25 日前自行將房屋騰空者，可再領兩成獎勵金（同先前之獎勵政策，唯時間點延後），逾期者將於 9 月 26 日由市府強制拆除，並將屋內遺留物品以廢棄物處理。

³¹³ 〈柳川東西路等部分拆遷戶 昨天再到市府陳情訴心聲〉，《聯合報》，1987年8月4日，6(地方)版。

³¹⁴ 〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》（台中市，台中市政府，1988 年），頁 250。

³¹⁵ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 8。邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 195—196。

³¹⁶ 邱家洪，《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》（台北市，日臻出版社，1995 年），頁 196—197。

³¹⁷ 〈反拆違建對立·情勢很緊張 奉勸多冷靜·戾氣化祥和〉，《聯合報》，1987年9月25日，6(地方)版。

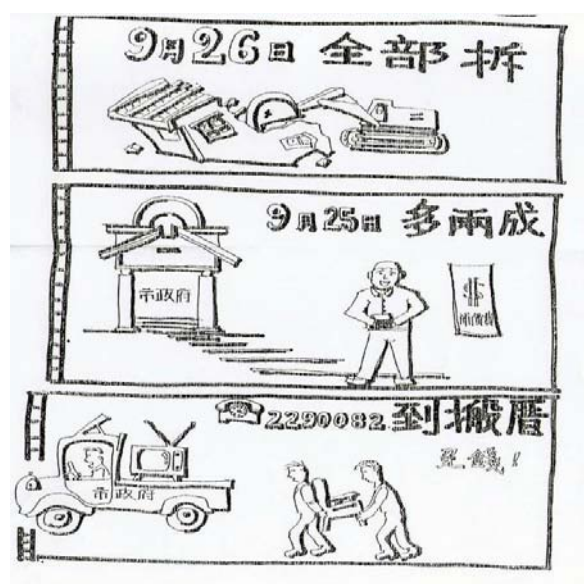


圖 4-18 獎勵拆遷海報³¹⁸



圖 4-19 市府派員挨家挨戶解說拆遷過程（左圖）

圖 4-20 執行拆除前派員至現場張貼公告照片（右圖）

說明：在最後的疏導過程中，執法人員一一現場了解，並挨家挨戶勸導拆除前搬離，以免遭受損失，唯有大部份拆遷戶存觀望態度，經市府於 9 月 23 日引用建築法第 96 條之 1：「……逾期不遷移者，視同廢棄物處理」公告及報紙輿論之報導，宣傳單、漫畫、傳單等文宣工作，而化解拆遷戶觀望之心態而順利搬遷，減少市府執行時的阻力。³¹⁹

³¹⁸ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），附件七。

³¹⁹ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），附件九。

於承租的市場完工日前，再加發房屋租金補助款，以每人每月250元計算，其中大新、東峰兩市場以12個月計算，因何厝市場即將完工，其房屋租金補助款以3個月計算，所發放之房租津貼補助款共計165萬元。³²⁰拆遷執行前，全部218戶拆遷戶中，領取補償費者計215戶，達98.6%，總發放拆遷補償費高達4264萬381元，相較以往，其數目之龐大令人咋舌。³²¹市府指示市府工務局自1987年8月28日及29日，分三批發放拆遷補償金。³²²為顧及拆遷戶生活，若拆遷當日無處可住的拆遷戶，市府願提供國宅免費借助服務。

此外，更允諾對此四處新建市場無意願者，提供未來改建之第二、第五市場攤位，在原承租者優先容納後，以第二順位優先承租。³²³但第五市場部分，則因其現住戶激烈反對而作罷。³²⁴

（二）最後的柳川下游拆遷行動

拆遷期限前一日，市府動員全府工程車 29 輛，出動 300 多車次，免費幫拆遷戶搬家。因市府提供車輛不敷拆遷戶使用，當天早上由廣播車宣傳，准由拆遷戶自行僱車搬運後，檢附收據向市府報銷。並為方便臨時決定登記國宅、市場攤鋪及領取補償費之拆遷戶，在民權路省住都中區工程處（即本次強制執行拆除之指揮所），就近受理聯合辦理，並延長受理時間至當日半夜 12 點（即拆遷作業前夕）。

³²⁰ 廖志濃，〈不畏阻力完成艱巨任務 足堪作為類似案件參考〉，《聯合報》，1987年9月27日，6(地方)版。《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》(台中市，台中市政府，1987年)，頁10。〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府76年市政工作實錄》(台中市，台中市政府，1988年)，頁255。

³²¹ 〈柳川河岸違建·九月執行拆除 拆遷戶安置作業·市府完成準備〉，《聯合報》，1987年7月11日，6(地方)版。〈柳川東西路等舊有違建 決定26日執行拆除 已獲安置低收入戶將在限期前自動遷移〉，《聯合報》，1987年9月19日，6(地方)版。《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》(台中市，台中市政府，1987年)，頁17。

³²² 〈柳川東西路等改善工程 拆遷日期可望延後 補償費將自28日起分三批發放〉，《聯合報》，1987年8月15日，6(地方)版。

³²³ 〈拆除柳川東西路等違建 議員要求從優查估補償〉，《聯合報》，1987年5月21日，6(地方)版。

³²⁴ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》(台中市，台中市政府，1987年)，附件八。



圖4-21 動員市府工程車29輛出動300多車次，免費幫拆遷戶搬家

截至拆遷日前，僅 121 戶前往承租市場攤位，承購國宅者更僅寥寥 8 戶；³²⁵但市府對執行本案之執行依舊堅定。9 月 25 日下午 5 點，執行拆遷工作人員陸續進入拆遷區域，部份拆遷戶始要求安置，臨時搬家。至當日傍晚 7 點，搬離之拆遷戶達 98.6%，未及搬離之 4 戶，也於當晚 11 點 30 分放棄堅持，在凌晨零時前撤遷完畢。拆遷當日有 19 戶拆遷戶尚未找到住所，緊急表示願意購買國宅，市長允諾將國宅予以借住 2 個月，如感到滿意，可在 2 個月之內補辦手續，10 月 2 日前完成補繳手續即可。³²⁶

經過前一日勸導、協助拆遷戶自動搬遷後，市府於 1987 年 9 月 26 日展開清晨「零時行動」，分成 10 個拆除區域（參見：圖 4-15 柳川下游 218 戶拆遷戶之拆遷配置圖），出動機械怪手 22 部。拆除行動始於零時 5 分（刻意延緩 5 分鐘執行拆遷行動，避免他人有提前執行之藉口），歷經 5 個小時又 35 分，將柳川東、西路及民生路一帶 218 戶違建強制拆除。³²⁷至此，柳川兩岸本為大陸移民之臨時

³²⁵ 〈台中市府呼籲違建戶 今天以前自動搬遷 警局盼市民們不要到場觀看〉，《聯合報》，1987 年 9 月 25 日，6(地方)版。

³²⁶ 〈19 拆遷戶急欲購宅 獲准先進住後辦手續〉，《聯合報》，1987 年 9 月 27 日，6(地方)版。《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），頁 18—19。

³²⁷ 〈柳川兩岸舊有違建戶 拆除安置事仍難解決〉，《聯合報》，1987 年 2 月 17 日，6(地方)版。〈零時行動成功〉，《民生報》，1987 年 9 月 27 日，9 版。

性安置住所，歷經 38 年全部走入歷史。



圖 4-22 市府出動多達 22 部之多的怪手，分成 10 組同時出動³²⁸
說明：挖土機在嚴密的保護之下，緊隨著拆除人員駛入，拆除大隊人員穿著雨衣、頭戴鋼盔、全副武裝預防拆遷戶對其潑灑糞尿或石塊。竹木建材的違建對怪手無招架之力，僅 5 小時又 20 分即拆除完成。



圖 4-23 柳川下游違建拆遷工作完成後景象³²⁹

³²⁸ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），附件九。

³²⁹ 《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》（台中市，台中市政府，1987 年），附件九。

第五章 拆除違建後之柳川、綠川

第一節 拆除違建後至今柳川之規劃與利用

一、第一階段—違建拆除初期，將柳川加蓋以利民生

早期台中市中區柳川西路三段（中山路至中正路間）的樂舞台戲院、三樂飯店和柳川東路三段仁愛醫院前，及現今興中停車場（中正路至成功路間）一帶之柳川沿岸，原有一大片密密麻麻的違建。直到 1977 年 8 月 5 日，當時的市長陳端堂拆除柳川上游段（中正路至中山路間）違建，才還給中區一段綠意。市府在柳川民生路兩側為其闢建為柳川之同心花園，並在柳川畔興建「興中公園」。³³⁰

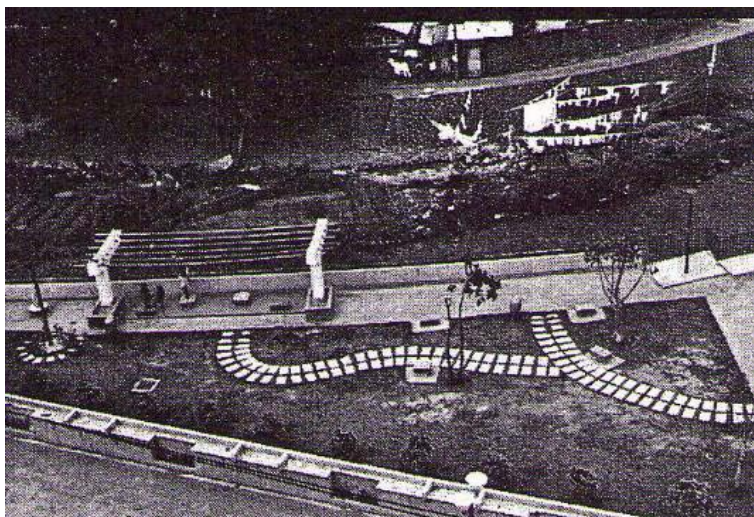


圖 5-1 興中公園（1979 年）³³¹

直至 1970 年代，河川整治及防災問題因應時代的潮流，逐漸被市民重視。張子源市長於 1987 年拆除柳川下游（民權路至民生路間）違建後，原擬於柳川下游加設閘門提高水位，再於民權柳橋、民族柳橋、中山柳橋、中正柳橋和成功柳橋兩側，裝設彩色噴泉，規劃為市民休閒之好去處。³³²而後由於改善護岸、加裝

³³⁰ 《柳川河岸空間美綠化計畫》（台中市，台中市政府，1999 年），頁 2 之 2。

³³¹ 楊其文，〈柳川違建探討〉《逢甲建築》（第 17 期，1979 年），頁 28。

³³² 〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，1987 年 9 月 26 日，9 版。

欄杆、鋪設人行道等工程，已耗資高達數千萬元；因經費不足，故設置閘門與彩色噴泉的願景，乃付諸流水。此次初步工程，雖將柳川東街路面全部改善，一改過去髒亂景象，但這僅是最起碼的工作，談不上任何美化與綠化。³³³



圖 5—2 現今之樂舞台與三樂飯店前柳川河道（2009 年）³³⁴
說明：樂舞台與三樂飯店位於河道左側

由於硬體方面全部都是水泥與不鏽鋼結構，張子源市長乃要求工務局與建設局妥為規劃具體可行之綠美化計畫，期使柳畔成為市民們新的休憩場所。³³⁵市府乃於 1988 年追加 1750 萬元經費，除綠化柳川下游外，並回溯至中正路段。計劃中，預定鋪設大理石路面（同當年之綠川之同心花園大理石路面），並做路燈、花台和景觀造景等設施；但這項追加預算被市議會刪除 1600 萬元，僅通過 150 萬元，根本不敷使用，僅夠栽種柳樹而已。由於經費不足與包商施工進度嚴重落後，使違建拆遷後之初期綠美化成效不佳。³³⁶

而後市府想出省錢又省力的點子，鼓勵社團、民間企業和市民共同參與植栽

³³³ 〈恢復昔日綠柳垂蔭美景 柳川拆除區·亟須妥善規劃美化 設置截流溝·莫讓臭水污染環境〉，《聯合報》，1987 年 10 月 31 日，6 版（地方版）。

³³⁴ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

³³⁵ 〈柳川違建區完成清理 市長促妥擬綠化計畫〉，《聯合報》，1987 年 10 月 17 日，6 版。

³³⁶ 《台中市政府列管案件進度 77 年 11 月份月報》（台中市，台中市政府，1988 年）頁 16。

柳樹工作，同時配合柳樹認養活動，期能闢成一個類似綠川之同心花園。³³⁷1988年4月23日，中日扶輪社與台中大屯扶輪社共同為綠化柳川，捐種柳樹28棵。市府於民權柳橋旁豎立紀念碑一座，以茲感念市民與國際友人對市政之關切與支持，為柳川綠美化之第一步。³³⁸



圖 5-3 中日扶輪社捐贈 28 棵柳樹³³⁹

柳川下游違建拆除不久時，市府建設局曾針對中正路至民權路間之柳川種植許多樹木；但其中包括許多松樹，使得柳川風貌名實不符。市府建設局乃於1988年5月完成「柳川綠化工程」之設計，將這些松樹全部移開，補植柳樹；並在民權路至民生路之間的川畔兩岸各植50株楊柳，使柳川畔盡為楊柳天下；更計劃在柳蔭下種植紅、黃兩色彩草，以及紫色的馬櫻丹。民權路與民生路間的三角公園遍植龍柏、變葉草和六月雪等灌木，一時柳川又恢復昔日柳樹搖曳之美貌。³⁴⁰

³³⁷ 〈綠化柳川 鼓勵民眾參與〉，《民生報》，1988年4月19日，22版。

³³⁸ 〈綠化柳川先種柳樹 中日扶輪社捐贈28棵柳樹 昨天栽植〉，《民生報》，1988年4月24日。

³³⁹ 圖片引自：〈綠化柳川先種柳樹 中日扶輪社捐贈28棵柳樹 昨天栽植〉，《民生報》，1988年4月24日。

³⁴⁰ 〈綠化柳川 月底發包〉，《民生報》，1988年5月21日，22版。



圖5-4 柳川部分河道加蓋成興中停車場、大誠立體停車場和中華停車場³⁴¹
說明：綠框處為興中停車場、紅框處為大誠立體停車場、紅圈處為中華停車場

為解決中區的停車問題，市府決議將柳川部分河道加蓋（成功街至中正路段）；復於 1992 年計畫於柳川河道加蓋處（中正路、大誠街、成功路與興中街之間）興建地上 12 層、地下 2 層之興中立體停車場（設大型商場），但因違背河川地多目標使用方案，改設平面之「停 103 興中停車場」（佔地 10340 平方公尺，提供小客車停車格 148 個和機車停車格 58 個）。³⁴²

³⁴¹ google earth 網站資料，搜尋日期：2009 年 10 月 31 日，<http://maps.google.com.tw/>

³⁴² 《台中市政府市政建設意向調查報告——第二梯次專案調查 公共設施服務與市民休閒狀況》（台中市，台中市政府，1992 年），頁 69。內政部營建署網站資料，搜尋日期：2008 年 11 月 16 日，http://pda.cpami.gov.tw/web/index.php?option=com_content&task=view&id=2925&Itemid=124。行動台中城市觀光導覽網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 16 日，<http://travel.apbb.com.tw/tabid/450/Default.aspx#中區停車場>。台中市公有路外停車場（已完成）統計總表（更新日期 2009 年 11 月 1 日）網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，[http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D.../files/d/%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4\(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90\)%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw](http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D.../files/d/%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90)%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw)



圖 5-5 興中停車場³⁴³

中華路至中正路段為台中市早期商業中心，因此河道兩岸腹地狹窄，多是單行道利用。³⁴⁴為改善本區交通，成功路、光復路間之柳川河道（左側為吉祥街、右側為成功路 306 巷）亦難逃加蓋命運，於 1996 年加蓋興建地上三層鋼架匝道式「大誠立體停車場」（佔地 2500 平方公尺，共有 274 個停車位）。³⁴⁵但其並未發揮預期的功效，一天停車數量很少，反倒使光音里段之柳川排水系統失靈，更重要的是抹煞柳岸旖旎好風光，令人惋惜。³⁴⁶要拯救柳川，除了恢復其親水性、加強河岸的美化綠化外，建立好污水下水道更是治本的方法，期待經由大家的努力，讓柳川恢復生機。³⁴⁷

³⁴³ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

³⁴⁴ 《柳川河岸空間美綠化計畫》（台中市，台中市政府，1999 年），頁 2 之 23。

³⁴⁵ 台中市公有路外停車場(已完成)統計總表（更新日期 2009 年 11 月 1 日）網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，

[http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D./files/d/%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4\(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90\)%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw](http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D./files/d/%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90)%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw)

³⁴⁶ 葉晉玉，《老大墩·新故鄉》（台中市，台中市立文化中心，1999 年），頁 71。

³⁴⁷ 台中市政府全球資訊網「環境景觀新價值—區域地景改造運動」網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 12 日，

<http://www.tccg.gov.tw/site/3fd694a1/3fd6bc0f/40500f45/4a94d8c2/40ade19c/files/97年8.8.doc>



圖5—6 大誠立體停車場³⁴⁸

說明：大誠立體停車場位於柳川河道加蓋處，為一狹長型停車場。

中華路二段至公園路間之柳川河道於 2000 年加蓋興建為「停 63 中華停車場」（佔地 15030 平方公尺，提供小客車停車格 222 個和機車停車格 217 個），並同時進行綠美化及植栽工程，其景觀噴泉設施於 2001 年 8 月 28 日完工。³⁴⁹2004 年時，由於中華停車場使用率偏低，且中華路、公園路間 500 餘攤販一再向市府申訴，夜市攤販經營不易，市府乃研議將中華停車場變更為市場或商場，以容納上述攤販，幸而此案未通過，為市區保留一絲綠地。³⁵⁰目前常有許多大型戶外表演活動於此地舉行，如：2009 年之「台中市逍遙音樂町」部分中區活動場次，即在中華停車場噴水池廣場舉行。³⁵¹但平日此處少有遊客，卻常見遊民與聚賭於此的民眾，且噴水設備皆殘破、毀損，亟待市府善加管理。

³⁴⁸ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

³⁴⁹ 筆者於 2009 年 11 月 26 日電訪台中市政府交通處停車管理科黃先生。台中市公有路外停車場(已完成)統計總表(更新日期 2009 年 11 月 1 日)網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，

[http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D./files/d/%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4\(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90\)%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw](http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D./files/d/%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90)%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw)

³⁵⁰ 台中市政府停車資訊網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，
<http://tcparking.tccg.gov.tw/bulletin/bulletin.asp?bid=61>

³⁵¹ 2009 台中市逍遙音樂町網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，
<http://www.musicplot.com/skipl.htm>



圖 5—7 中華停車場暨噴泉景觀廣場（紅框處）³⁵²



圖 5—8 中華景觀噴水池廣場一角³⁵³

說明：今日之噴水池廣場成為老人與遊民聚集打四色牌的場所，噴水池孔洞堵塞、環境破舊，後方偌大的停車場之停車數量寥寥可數。目前中區之大型戶外表演活動多於此地舉辦。

³⁵² google earth 網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 23 日，<http://maps.google.com.tw/maps?hl=zh-TW&tab=wl>

³⁵³ 筆者攝於 2009 年 12 月 9 日。

二、第二階段——景觀規劃的重視

因應都市發展需要，市府於 1999 年配合「創造城鄉新風貌計畫」與擴大內需方案，決定著手整頓柳川河域，規劃「柳川河岸空間美綠化計畫」。³⁵⁴ 希望以自然環境的規劃手法，配合水岸土地利用與整體開放空間系統架構，與市區其他綠地、廣場與商業空間結合，為台中市塑造自然景觀之都市親水空間。乃進行柳川河岸（中正路至民生路段）第一期空間美綠化，並接序完成台中舊市區河川休閒徒步系統串連工程。³⁵⁵

（一）柳川河岸（中正路至民生路段）空間美綠化

市府配合柳川的地域特色，以延續其特性，串聯都市重要文化據點、主題商圈與開放綠地，於 2001 年 12 月 15 日完成規劃工作，並於 2002 年 12 月 9 日完工，創造觀水、親水之適意步行空間。³⁵⁶ 其規劃重點如下：

1. 以中正路至民生路段之柳川河岸與橋樑及其兩岸為細部規劃範圍，做了許多美化工程，形塑一串連都會休閒體驗之廊道，並規劃主題公園區、歷史文化走廊區、親水公園及活動特區，希望再現柳川風華。³⁵⁷

2. 沿河堤之散步道中配置端景、行道樹、橋頭廣場等輔助設施，建設成一綠色廊道。³⁵⁸

³⁵⁴ 《柳川河岸空間美綠化計畫》（台中市，台中市政府，1999 年）。

³⁵⁵ 《台中市城鄉風貌總體改善計畫》（台中市：台中市政府，2002 年）。

³⁵⁶ 台中市政府網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，

<http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/construction/book/construction.doc>。台中市育仁國小全球資訊網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 16 日，

<http://www.yjes.tc.edu.tw/92istec/a/a33.htm><http://w3.cpami.gov.tw/up/plan1/k4.html#11>

³⁵⁷ 林良哲、袁興言《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945 以前）》（台中市，台中市政府，2003 年），頁 141。

³⁵⁸ 台中市育仁國小網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 15 日，
<http://www.yjes.tc.edu.tw/92istec/a/a33.htm>



圖 5-9 柳川河岸（中正路至民生路段）空間美綠化工程³⁵⁹
 說明：民生柳橋側人行道(民生路)之景觀工程，沿岸規劃為歷史文化走廊區，設置數座柳川歷史之解說石碑。



圖 5-10 已經生鏽的柳川風華紀念碑³⁶⁰
 說明：柳川風華紀念碑於 2004 年 10 月，立於中正路與柳川東街口。

（二）台中舊市區河川休閒徒步系統串聯工程

台中市未來發展的願景是發展為二十一世紀的「優質文化生活首都」，以改

³⁵⁹ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

³⁶⁰ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

善環境品質、提高公共服務水準為首要策略，配合地方文化發展、推廣文藝休閒與公共藝術活動，達成安全、便利、舒適與充滿希望的生活都市目標，故市府於2001年設計舊市區河川休閒徒步系統串聯。台中市中區商圈更新再造計畫以商圈為更新標的，找出中區商圈內，可先行更新，且較具代表性的地點，實施再造更新計畫，進而帶動中區商圈整體的再發展，計畫中以民權路至公園路之間的繼光街為範圍，劃設行人徒步與興中轉運站，期能帶動中區復甦。

市府為改善火車站前一帶交通秩序，於2001年8月11日於興中停車場內中，增設興中轉運站。欲將台中客運、統聯、尊龍、建明等四家客運公司之一半的客運班次移至興中轉運站，期能帶動觀光人潮、繁榮中區商圈，但並未正式營運，即告終止。³⁶¹

三、第三階段——公共藝術的重視

近年市府執行都市計畫，拆除柳川岸邊違建佔用、種植樹木加以綠美化，規劃人行步道及自行車道等，並積極營造地域城鄉風貌，建立市內水岸的個別特色；並於2007年12月完成全市水系計畫——「台中市水系景觀環境營造綱要計畫」，作為藍帶發展的指導綱要，將柳川定位為「生活休閒之河」。³⁶²

其中規劃有「柳川健康學園——中國醫藥大學周邊道路環境地貌改造計畫」、「台中市環市自行車道」、「舊市區、新地圖：休閒城區綠色川廊」和「台灣大道—大台中旅遊服務中心興中站」等四大方案。對於柳川水岸考量未臻完備之

³⁶¹ 林良哲、袁興言《台中文獻第六期——台中市歷史建築發展與回顧（1945以前）》（台中市，台中市政府，2003年），頁133。台中市中區區公所網站資料，搜尋日期：2009年11月16日，http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=45480a61。NOWnews生活新聞網，搜尋日期：2008年11月17日，<http://www.nownews.com/2002/05/09/157-1300466.htm>。筆者於2009年11月18日專訪台中市居民徐小姐之回憶。

³⁶² 《台中市水系景觀環境營造綱要計畫》（台中市，台中市政府，2007年）。《台中市南區樹德里 柳川河岸二側環境改善規劃設計》（台中市，台中市政府，2009年），頁1。

處，再訂定「台中市南區樹德里 柳川河岸二側環境改善規劃設計」之規劃目標。並配合台中升格政策，將柳川河岸發展類型定為旅遊門戶、優質水岸住宅和更新過渡期。³⁶³

（一）「柳川健康學園—中國醫藥大學周邊道路環境地貌改造計畫」

在柳川健康學園—中國醫藥大學周邊道路環境地貌改造計畫中，沿學士路、綠園道與柳川三條動線向周邊延伸，將柳川定位為河岸縱軸延伸線。其重要工程內容包括：以活潑之形式與色彩，整體改善街道招牌與相關標誌。以中正公園、中山堂、園道為民眾活動空間，整體規劃充實行人空間與街道家具，在醫學大學五權校區興建「健康大門」作為入口。並利用中正公園空間與運動設施、中山堂及其停車場、廣場及柳川河岸整體規劃，建設意象景觀、所有巷道整體予以規劃並改善排水與電力、電信等公共設施，建立居民共識，進行環境整理與綠美化工程。³⁶⁴

（二）「台中市環市自行車道」

在台中市環市自行車道中，利用環繞全市的 31 公里自行車道，規劃「柳川怡情之旅」，位於柳川東路南屯路口，經崇倫園道北段至忠明南路鐵道邊，提供一般民眾單車旅遊的興趣。由於柳川流經路段由商業區至住宅區，意象由都會轉為輕鬆休閒的氣氛，河道兩岸青青垂柳的景觀為本路段之最大特色。故路段配合柳川現況，並利用街道家具、燈具、鋪面等景觀元素，塑造柳川兼具都會、現代感的形象，以及樸實、鬧中取靜的休閒氛圍，以此強化代表台中早期發展文化柳川自行車道景觀風貌。本段自行車道之類型主要為現有路肩加設自行車道及園道中設置自行車道，以柳川為重點遊憩資源，為求使用的可及性及便利性，緊鄰人

³⁶³ 《台中市南區樹德里 柳川河岸二側環境改善規劃設計》（台中市，台中市政府，2009 年），頁 7。

³⁶⁴ 《台中市水系景觀環境營造綱要計畫》（台中市，台中市政府，2007 年），頁 2 之 1 之 8。

行道設置寬度 2.5 公尺雙向自行車道避開車流混合。將原有停車格向外移至自行車道外側，並以實體分隔區隔停車格，延續人行道鋪面及街道家具的連貫性。³⁶⁵



圖 5-11 台中市休閒自行車柳川之旅專用道路線圖（2004 年）³⁶⁶

³⁶⁵ 台中市自行車逍遙網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，
<http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/traffic/oldweb/senic/bicycle/n1.html>

³⁶⁶ 台中市自行車逍遙網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 24 日，
<http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/traffic/oldweb/senic/bicycle/n1.html>



圖5-12 台中市環市自行車道（中興大學至國美館路線）
 說明：上圖為台中市環市自行車道之中興大學至國美館路線與柳川交會處。左下圖為A點處（柳川園道），中間的圖為B點處（過三民西路後柳川），右下圖為C點處（南屯路前之柳川）。³⁶⁷

（三）舊市區、心地圖——「休閒城區綠色川廊」

連接台中火車站及中山高速公路的中正路為台中市對外的主要門戶通道，它伴隨著台中市都市發展的歷史演進，也目睹了市區產業盛衰的起起落落。因為時代的轉變與產業結構的巨大變動，舊市區正在沒落也正在逐漸失去歷史記憶的痕跡。為了舊市區的產業再興與台中市都市未來的發展，市府於 2003 年提出「休閒

³⁶⁷ A 點、B 點、C 點三圖，引自：台中市環市休閒自行車道導覽網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 22 日，<http://www.bikelane.org.tw/bikelane/dancing—wheels/rl.swf>

城區綠色川廊」之競爭型計畫，共斥資 5388 萬元，工程於 2003 年 10 月 20 日至 2004 年 4 月 23 日進行，計劃將台中市塑造為綠色光廊提供徒步休閒空間，配合觀光街車的接駁串聯各個廣場，連結柳川及綠川的人文空間改造，帶動人潮與商機。³⁶⁸

該計畫以中區門面的綠川至柳川間中正路最為第一階段示範區，增設歐式風格的街道家具，進行綠美化，建置成一條觀光街道。將中正路高高低低的騎樓全部整平，地面鋪上新的磁磚，供民眾輕鬆逛街。中正路兩側均縮減一公尺做為石磚步道，各路口也有新的石磚步道，從中正路連接到台中港路整個道路都掛上「台灣大道」的旗幟，以新的都市行銷模式，期能吸引消費人潮回流，帶動商圈商機。整段中正路洋溢著濃郁的休閒風，路燈仿日治時期之鈴蘭街燈概念，採取「鈴蘭花」設計，三盞小燈點綴著綠葉以及三條不同顏色的流線，三條流線也極具意義，分別代表流經市區的柳川、綠川和梅川。³⁶⁹主要工程內容如下：

1. 建立都市街角景觀及行人較友善的行進空間。
2. 美化路燈型式及交通號誌共桿設施，美化街道市容景觀。
3. 建構大台中旅遊服務中心，協助推展大台中市觀光旅遊活動。
4. 引發地方對舊市區再發展的資源整合，鼓勵居民整理或拆除破舊房舍，提供路外停車空間及改善店面設施，發展舊市區商機再現。³⁷⁰

³⁶⁸ 台中市政府全球資訊網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 18 日，

http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=42c503de。蕭家旗，〈打造一座翡翠項鍊之文化城——談台中市都市設計與景觀計畫之特色與發展遠景〉，《造園季刊》（第 44/45 期，2002 年），頁 63—68。

³⁶⁹ 〈中正路恢復雙向 年底可期 市府重振中區 將整體規劃 打造人文景觀〉，《聯合報》，2003 年 6 月 13 日，B2 版。〈導覽綠色川廊 街車要上路 市府振興中區商圈 規劃產業區塊引人潮 副市長盼提供點子〉，《聯合報》，2003 年 6 月 19 日，B2 版。〈綠色川廊走歐式休閒風 玲蘭花路燈 騎樓整平 二月初啟用〉，《民生報》，2004 年 1 月 31 日，B2 版。

³⁷⁰ 台中市政府全球資訊網網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 18 日，
http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=42c503de



圖5-13 日治時期大正町通商店街道³⁷¹

說明：中正路舊稱櫻橋町通，與新盛橋通（中山路）相同，因為日人聚居之處，路旁裝有鈴蘭街燈，當時惟有日本人才可能居住的中山路，稱為「鈴蘭街」，因鈴蘭型街燈點綴著紅磚樓街屋，典美聞名。附近商家以獨家品味著稱，高價位為多，五、六十年的老店與銀樓店散落其間，別有風味。³⁷²

（四）台灣大道——大台中旅遊服務中心興中站

2003 年之城鄉風貌示範計劃中，市府再次將興中轉運站改為「台灣大道——大台中旅遊服務中心興中站」，全部委外經營，期能替中區帶來新商機。設施包括書局、咖啡廳及旅遊服務中心。唯自開幕以來，經營者無法融入地方生態，先後將部分賣場轉租給咖啡廳、涼麵店，均因無法維生、相繼退出，偌大的賣場只剩下旅遊服務中心和書局苦撐。由於中區一直沒有人潮，經營者實在是「撐不下去」，市府評估未來也應該不會有民營業者有興趣，故於 2008 年收回，暫做市府辦公用途。³⁷³

³⁷¹ 台灣記憶網站資料網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 20 日，
http://memory.ncl.edu.tw/tm_cgi/hypage.cgi?HYPAGE=image_search_list_map.hpg&subject_name=%e6%97%a5%e6%b2%bb%e6%99%82%e6%9c%9f%e8%87%ba%e7%81%a3%e5%9c%96%e5%83%8f%e5%af%ab%e7%9c%9f&subject_url=image_photo_category.hpg&project_id=twpt&dtd_id=10&key=%e5%a4%a7%e6%ad%a3%e7%94%ba%e9%80%9a&dispmod=1

³⁷² 《台中市 SINCE1924 台灣省城歷史街屋 風華再現》（台中市，台中市政府，2005 年），頁 12、14。

³⁷³ 《台中市水系景觀環境營造綱要計畫》（台中市，台中市政府，2007 年），頁 2 之 1 之 9。大紀元新聞報網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 17 日，<http://www.epochtimes.com/b5/8/8/17/n2231181.htm>



圖 5-14 大台中旅遊中心³⁷⁴

說明：台中舊市區河川休閒徒步系統串聯工程之台灣大道——大台中旅遊中心位於中正路至成功路間柳川加蓋處，現已停止營業，一樓右半部改為台中市政府交通處號誌維修大隊，二樓改為台中市政府捷運工程局中區工程處之土木第九工務所。

（五）台中市南區樹德里 柳川河岸二側環境改善規劃設計

市府承繼「台中市水系營造綱要計畫」，於 2009 年 7 月提出「柳川河岸兩側改善計畫」，於忠明南路至台中縣市界之柳川河段（包括樹德、樹義兩里），建立柳川自行車道系統及周邊服務設施，加強堤岸植栽綠化，並藉由結合大型公園之綠帶系統，塑造柳川南段優質住宅水岸。³⁷⁵除鼓勵居民自發性地區環境改造運動之外，並將提出河岸生活圈計畫，對土地使用及開發予以管制，加強河岸綠化及兩岸植栽，並結合大型公園、綠地系統，改善整體環境品質，導引民眾進入從事散步、慢跑，展開各項社區活動。為了順利推動改善計畫，市府並將設置越堤階梯、人行道、自行車道，使民眾舒適而便利的到達水岸地區，堤頂予以美化綠，

³⁷⁴ 筆者攝於 2009 年 11 月 18 日。

³⁷⁵ 《台中市政府都市發展處 98 年度施政計畫》（台中市，台中市政府，2009 年），頁 7 之 12。

留設人行步道及座椅等供停留觀賞。³⁷⁶目前社區民眾對於柳川兩岸發展，多反映在設施的需求上：多處的橋樑、道路興闢、停車空間、周邊廣場興闢等。然而受限於都市計劃河道的有限腹地，以及大台中都會發展的宏觀角度切入，勢必折衷，導入最低量的設施與設計。以低量的設施、減量的設計，讓柳川呈現自然風貌。³⁷⁷



圖5—15 柳川旁樹義一巷之自行車道³⁷⁸

說明：市府於柳川旁樹義一巷打通後，將旁邊保留之舊道路設置自行車道。

³⁷⁶ 擴大國內需求方案—創造城鄉新風貌計畫網站資料，搜尋日期：2009年11月15日，
<http://www.epochtimes.com/b5/8/8/5/n2217214.htm>

³⁷⁷ 《台中市南區樹德里 柳川河岸二側環境改善規劃設計》（台中市，台中市政府，2009年），頁88。

³⁷⁸ HERETIC 網站資料，搜尋日期：2009年11月15日，<http://www.wretch.cc/blog/hexentw/11339854>

第二節 拆除違建後至今綠川之規劃與利用

一、第一階段——違建拆除初期興建為同心花園

1970 年，時任台視公司攝影記者的余如季先生，於拆除違建後的綠川兩岸發起「同心花園」綠美化運動，結合機關團體和社區居民共同拯救綠川，受到社會各界重視；終使綠川開始整建，攤販拆遷至現今之建國市場安置，使綠川沿岸擺脫舊日殘破景象，呈現煥然一新之河川原有風貌及景緻。此後二十年間，由於社會演變迅速，公車於兩岸設站搭棚，機車任意停放，水泥地取代綠地，沿岸花木因此死去過半，使綠川又變髒、變醜。加以部分河段加蓋後環境變得髒亂不堪，使得綠川又變髒、變醜。³⁷⁹



圖 5-16 同心花園第一階段（綠川東街）完工（1971 年）³⁸⁰
說明：同心花園第一階段（綠川東街）完工後，與綠川西街的違建成為明顯對比，綠川西街違建於隔年拆除。

³⁷⁹ 葉晉玉，《老大墩·新故鄉》（台中市，台中市立文化中心，1999 年），頁 74。

³⁸⁰ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 104。

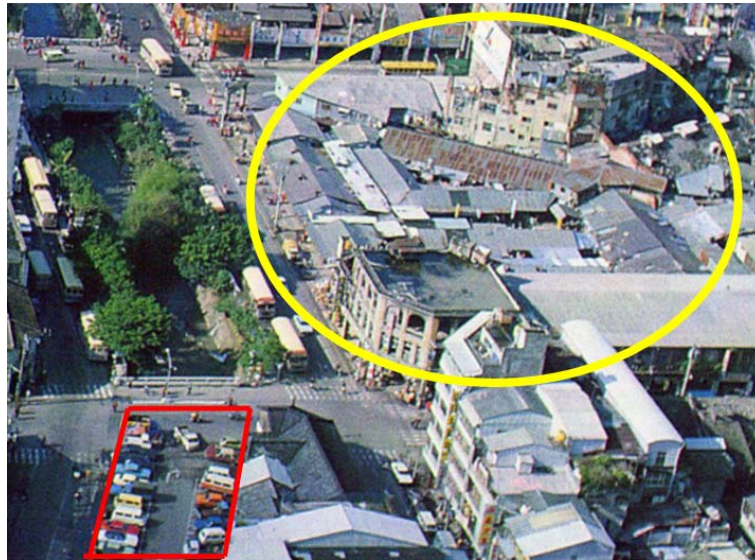


圖 5-17 成功路至雙十路河道被加蓋為停車場（1985 年）³⁸¹

說明：紅框處為光復路至成功路，黃圈處為第一市場。

二、第二階段—與河爭地、部分河段加蓋利用

第一市場建於 1927 年，經過五、六十年的長期使用，建物老舊不堪，不僅妨礙市容、更不符合土地使用之經濟效益，市府乃於 1978 年擬定更新計畫；於 1986 年 7 月 15 日採取強硬手段封閉市場；為安置改建遷出攤販，乃將建國路至中正路間綠川河道加蓋，作為未來三年之臨時攤位。³⁸²臨時營業場所共分為甲、乙、丙三區，甲區為中正路至成功路之綠川河道，搭建鋼架作為 56 戶店鋪使用；乙區為綠川東街（成功路至建國路、雙十路）綠川河道已加蓋部分，可容納 100 個舖位；丙區則另位於干城重劃區，共可容納 144 個舖位。³⁸³

³⁸¹ 余如季，《綠川・同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 79。

³⁸² 〈綠川加蓋髒亂不堪將獲改善 決委由民間業者以認養方式負責管理維護〉，《中國時報》，1995 年 2 月 8 日，14 版。筆者於 2009 年 11 月 18 日專訪台中市第一廣場商家（綠野茶園）朱老闆之回憶。

³⁸³ 〈談綠川加蓋的可行性〉，《文化城》（第 17 期，1987 年），頁 18。林也月、洪聖昌、黃雅芬、洪佑宗、馬秀君、賴建宏、張慈華、王安邦，《台中市第一公有零售市場更新之研究》（台中市，逢甲大學土地管理學系學士論文，未出版，1991 年），頁 55-56。

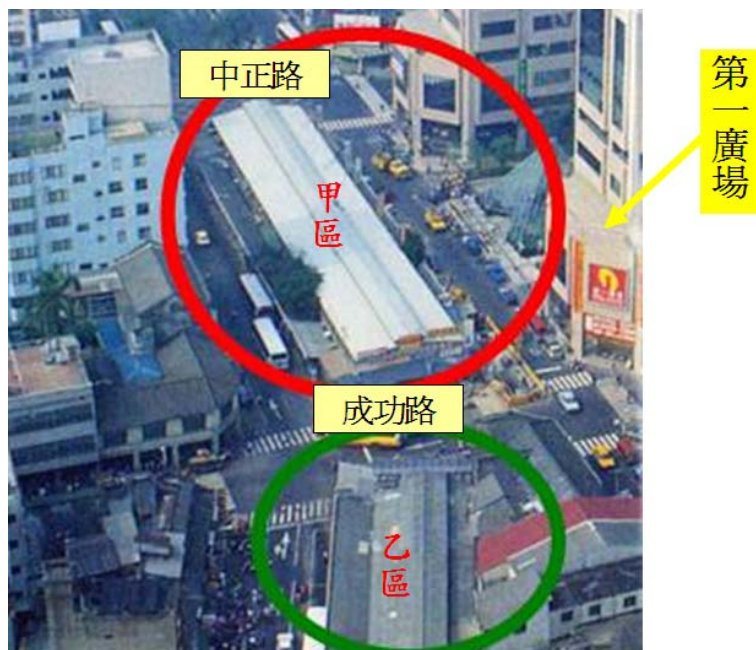


圖 5—18 綠川上之第一市場攤販甲、乙兩區臨時營業場所（1992 年）³⁸⁴

說明：紅圈處為甲區、綠圈處為乙區。為興建第一廣場，將中正路至成功路間的綠川河道加蓋，興建攤販甲區；而早年已被加蓋為停車場之成功路至雙十路河道，則改作攤販乙區。

不久後建國路至精武路的綠川河道亦因都市發展需求，加蓋為八線道之雙十路，日日車水馬龍，昔日小橋流水美景，已不復見，令人惋惜。



圖 5—19 今日的雙十路一段（2008 年）³⁸⁵

³⁸⁴ 余如季，《綠川·同心花園》（台中市，如季出版社，1998 年），頁 84。

³⁸⁵ 筆者攝於 2008 年 7 月 16 日。

第一廣場完工後，攤販陸續遷入營業，第一市場之臨時營業場所於 1993 年 6 月 30 日和 7 月 5 日完成封閉、7 月 16 日正式拆除。市府鑑於綠川加蓋部分，未影響綠川排水，故決議綠川加蓋處的甲、乙兩區臨時營業地點改興建乙種車輛停車場。³⁸⁶水利會並委託第一廣場之眾城公司設計停車場圖及綠化規劃。綠川加蓋處由中正路至成功路沿綠川東西街之兩側均予綠化，而由成功路至南京路段，由於綠川西街建築物早已成形，僅沿綠川西街的一側綠化，停車位每隔一段距離，即在中央種植金新九重葛等，地面鋪設 PC，採光板遮棚，興建經費共 1364 萬餘元。並因興建停車場涉及地價稅繳納，連同仁友公車車站一併整建。³⁸⁷

綠川加蓋處的停車場係免費提供機車停放，在第一廣場正式營業後，吸引大量青少年前往消費，對其營業有很大的幫助，市府表示負責管理第一廣場的眾城公司有美化與管理停車場之責，但事實上該停車場不但無人管理，機車任意停放與垃圾隨意堆置，環境十分髒亂。³⁸⁸至 1997 年，由於綠川停車場缺乏管理，還有民眾亂丟垃圾、影響市容，第一廣場業者更認為這處機車停車場已嚴重破壞到該廣場形象，因此地方要求拆除停車場呼聲日益高漲。

³⁸⁶ 〈第一市場臨時營業地 月底拆除 為符合法令限制 原地改設乙種車輛停車場〉，《中國時報》，1993 年 6 月 15 日，14 版。〈第一市場臨時營業地明拆除 原地市府擬興建乙種車輛停車場〉，《中國時報》，1993 年 7 月 15 日，14 版。

³⁸⁷ 〈綠川加蓋建停車場將定案〉，《中國時報》，1993 年 8 月 14 日，14 版。

³⁸⁸ 〈綠川加蓋髒亂不堪將獲改善 決委由民間業者以認養方式負責管理維護〉，《中國時報》，1995 年 2 月 8 日，14 版。〈綠川停車問題 市府專案處理〉，《中國時報》，1995 年 5 月 31 日，14 版。

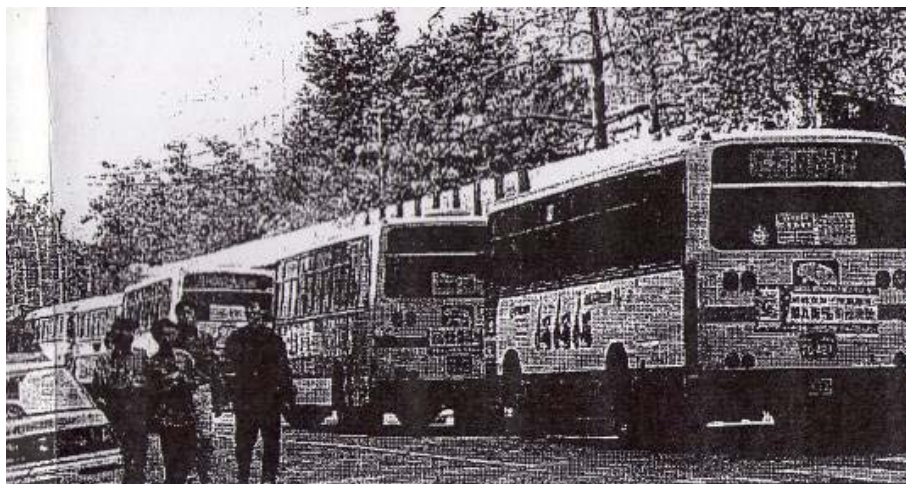


圖 5—20 綠川東西街之客運公司（1995 年）³⁸⁹

說明：市府在原已狹窄的綠川東西街設置台中客運和仁友客運的起站和終點站，成為市區交通的一大亂源。



圖 5—21 建國路至中正路之綠川加蓋後，成為髒亂的停車場（1995 年）³⁹⁰

說明：市府當年配合第一市場改建，將建國路至中正路加蓋，用來作為臨時營業場所的地段，在攤販搬回興建後的第一廣場後，原址即沒有人管理，任人停放機車與堆置垃圾，不但環境衛生很差，也破壞都市景觀。

³⁸⁹ 〈綠川東西街成了公車休息區 嚴重妨害交通 議員猛烈抨擊 中客坦承部分司機違規〉，《中國時報》，1995 年 1 月 22 日，14 版。

³⁹⁰ 〈綠川加蓋髒亂不堪將獲改善 決委由民間業者以認養方式負責管理維護〉，《中國時報》，1995 年 2 月 8 日，14 版。



圖 5—22 兵仔市（2008 年）³⁹¹

說明：綠川加蓋後，綠川東街至建國路口因地近台中市此區早期為有名的「兵仔市」，直到今日仍有許多賣軍用品的商店集中在這裡。

三、第三階段——開始注重河川景觀美化

（一）綠川河岸空間美綠化工程

1998 年，市府工務局鑑於綠川加蓋停車場已使用多年，擔心其結構安全，原打算改建為汽車停車場，後因水利會反對而作罷。此外，部分民代與民間社團不斷喊出還給綠川原貌的聲浪，因此工務局決定順應民間美化環境潮流，針對第一廣場前的綠川提出美化方案，讓台中市的綠川再生，恢復過去的綠樹披拂景致。將綠川加蓋部分拆除，同時進行河川綠美化。³⁹²原預計耗資高達 6500 萬元，拆除中正路至成功路段間，長約 440 公尺之機車停車場，並予以綠美化。而綠川兩岸的公車車站也將向後退縮美化，所有地上管線均埋設到地下，以拓展綠川東西街的人行道空間。至於河川部分，原先作為排泄污水的河道將改採

³⁹¹ 筆者攝於 2008 年 7 月 16 日。

³⁹² 〈綠川可望掀起蓋頭 重現原貌 工務局擬將第一廣場前改建停車場遭反對 研議重新整治美綠化做為戲水區〉，《中國時報》，1998 年 4 月 9 日，15 版。美化綠川 兩年後圓夢〉，《中國時報》，1998 年 7 月 16 日，20 版。

地下箱涵，綠化表層則進行植栽，並規劃親水河道、水景區、噴泉廣場、階梯式休息觀景區、行人休憩區、步道、涉水區、魚池等多項親水休閒設施。³⁹³

除了上述親水休閒設施規劃外，並將綠川規劃為四個河段，每個河段展現一個主題，依次為「光、音、波、影」等四個主題。但因經費不足，刪除「光、音」二個主題之規劃（成功路至中正路之河段和中正路至中山路之河段），將其改建成公園。中正路至民族路之河段，呈現「波」之主題，其主要是在河床上設計淺水區，並以石材裝飾牛群等動物之藝術圖案，配合各種水流形成動態之雕塑藝術。民族路至民權路之河段，呈現「影」之主題，其主要是在兩岸栽植樹木，讓其倒影呈現在水面上，表現出水流深沉寧靜的一面。³⁹⁴

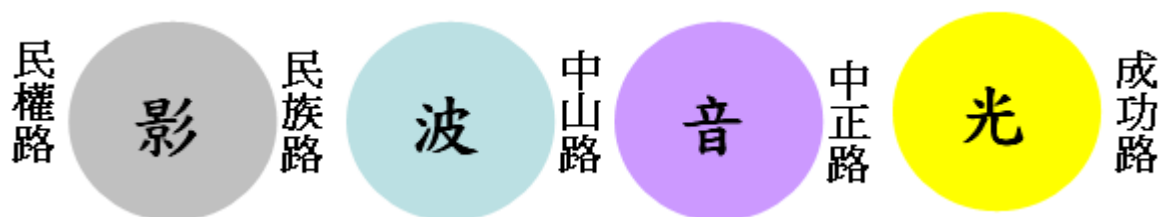


圖 5-23 光音波影四大河段（筆者自繪）

綠川河岸空間美綠化工程於 1999 年 10 月初正式動工，同時第一廣場前的乙種車輛停車場也公告停用。工程共分為兩階段施工，第一階段施工範圍為綠川自雙十路至中正路段，第二階段施工範圍為綠川自中正路至民權路部分。³⁹⁵這是市府推動城鄉新風貌第一個動工的工程，共投入 5787 萬元，於 2000 年 6 月 27 日完工，重新整理塑造成功路至民權路段的綠川河岸景觀。中正路至綠川路

³⁹³ 〈美化綠川 兩年後圓夢〉，《中國時報》，1998 年 7 月 16 日，20 版。

³⁹⁴ 所謂「光」的表現，是在綠川由成功路至中正路段設置彩虹橋，利用光的變化與反射，由不鏽鋼鏡面反射到自然波浪型的水簾幕，再透過水體折射出炫麗的彩虹。「音」則為中正路至中山路的綠川河段，利用「水琴窟」原理，水流在此相互撞擊產生回音，再由地底流出，藉由隱形的音源產生水景特色，並利用水流的推力帶動水車並轉動上方的鈴鐺組，使整個河段發出悅耳的鈴聲。〈綠川兩岸將更美 美化工程動工 公車站遷離 大量植樹〉，《中國時報》，1999 年 9 月 11 日，20 版。〈光音波影將重塑綠川風華 四主題呈現各橋段特色 都市風情無盡流洩〉，《中國時報》，1999 年 9 月 17 日，20 版。

³⁹⁵ 〈綠川公車站月底遷往干城 美綠化工程下月初動工 第一廣場前停車場也將停用〉，《中國時報》，1999 年 9 月 17 日，20 版。

口部分規劃為公園，增加中區都市的人行開放空間。此次主要工程內容包括：遷移公車總站、機車停車場規劃為綠川歷史步道與廣場、全河岸空間為無障礙環境、管線移入地下及大量植栽補植山櫻花、木棉及紅花風鈴木，以增加四季變化感。³⁹⁶更可藉由河岸的綠美化與周邊街廓的結合，表現不同地區商業的個性。其與附近街道使用相結合，共規劃為三個主題區：

- 1.第一廣場區：強化綠川都市空間序列屬性。
- 2.中山橋古蹟：強調中山橋的古蹟特色。³⁹⁷
- 3.電子街區：將綠川與其鋪面與小橋平台相結合，以串連都市商業空間。³⁹⁸



圖 5-24 綠川歷史步道與廣場³⁹⁹

說明：圖為綠川河岸空間美綠化工程之綠川歷史步道與廣場，右邊可見余如季先生之《綠川·同心花園》一書內照片所翻製的銅雕歷史步道。廣場的兩排大石頭以「過溝」(昔日平時跨越綠川上的吊橋)的概念作為設計。⁴⁰⁰

³⁹⁶ 〈綠川兩岸將更美 美化工程動工 公車站遷離 大量植樹〉，《中國時報》，1999年9月16日，20版。

³⁹⁷ 〈中山綠橋 市區古橋代表〉，《國語日報》，2008年12月19日，9版。

³⁹⁸ 台中市政府網站資料，搜尋日期：2009年11月15日，
http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/plan/plan/p_08_7.htm。旅行台灣·說自己的故事網站
資料，搜尋日期：2009年11月23日，

[http://www.clicktaiwan.com.tw/tour/servlet/GetSpotCharacterServlet?spot_id=4&data_type=1
&img_class=5&previous_url=1&mainmenuno=4&btnno=2&forum_id=4](http://www.clicktaiwan.com.tw/tour/servlet/GetSpotCharacterServlet?spot_id=4&data_type=1&img_class=5&previous_url=1&mainmenuno=4&btnno=2&forum_id=4)

³⁹⁹ 筆者攝於2008年7月16日。

⁴⁰⁰ 〈台中市綠川下游(公地)周邊環境改善工程〉，《中華民國建築師雜誌》(第388期，2007年)，頁70-71。

（二）台中市綠川上游周邊環境改善工程（雙十路至民權路段）

市府於 2002 年針對綠川雙十路至民權路段進行景觀綠美化工程，為當地居民與台中市民創造優質的綠川水岸空間。⁴⁰¹以往等待出發的公車在綠川沿岸路邊停車，人行步道動線被候車亭所阻斷非常雜亂；為提振中區商圈及改善本市門面，更結合第一廣場人潮，提供青少年休閒場所。除遷移公車總站，延伸目前過於狹窄之人行道空間，將綠川屬於行人的空間還給行人，並將綠川生長樹木的空間培育樹木，及將綠川潛藏的人文特色表現出來，促使重現綠川原貌、保留歷史記憶、維護自然生態、提振商區經濟。⁴⁰²

（三）台中市綠川下游河岸周邊改善工程

市府延續內政部營建署「擴大國內需求方案—創造城鄉新風貌計畫」之綠川綠美化工程，規劃綠川下游（民權路至高工路與大里市交界處匯入旱溪前之綠川，共 3100 公尺）之周邊改善工程案。以串珠為理念，整合都市歷史、生態、水岸、社區及提供完整的無障礙人性空間，以帶狀發展帶動台中市南區面狀發展。⁴⁰³

本案延續綠川綠美化之前期工程，市府於 2003 年規劃辦理綠川河岸景觀綠美化工程，共分四段施工。第一段為民權路至長春公園，第二段為長春公園至復新街，第三段為復新街至忠明南路，第四段為忠明南路至旱溪處。⁴⁰⁴除可提昇舊市區在地居民「小地方、好場所」之認同及歸屬感，更改造綠川、營造都市藍綠帶空間，發揮台中都會河岸空間的在地地方文史、在地產業、地景生態、商業活動等效益的最大化，營造都會河岸風貌，重拾台中文化城風采，再造城鄉競爭契機。⁴⁰⁵

⁴⁰¹ 《台中市綠川下游河岸之周邊改善規劃設計案》（台中市，台中市政府，2003 年），頁 28。

⁴⁰² 台中市中區區公所網站資料，搜尋日期：2009 年 11 月 14 日，
http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=454810a5

⁴⁰³ 《台中市政府民政局 94 年度施政計畫》（台中市，台中市政府，2005 年），頁 7 之 8。

⁴⁰⁴ 〈綠川賞鳥台近完工 河岸好休閒 市府已爭取經費改善河川水質 將在夜鷺棲息地下方設棚架 讓人鳥和平共處〉，《民生報》，2003 年 12 月 27 日，B1 版。

⁴⁰⁵ 《台中市綠川下游河岸之周邊改善規劃設計案》（台中市，台中市政府，2003 年），頁 1—2、5。



圖 5—25 台中市綠川下游河岸之周邊改善規劃範圍圖⁴⁰⁶

⁴⁰⁶ 筆者改繪自：《台中市綠川下游河岸之周邊改善規劃設計案》（台中市，台中市政府，2003 年），頁 6。

第三節 國內外河川整治成功案例

台中市柳川、綠川自台灣光復後，大批移民將兩岸柳樹砍除、興建臨時屋舍，破壞原有之秀麗景致。台中市為台灣第三大都市，因大量的都市人口、工商業發展活動與過度的土地開發，嚴重汙染柳川、綠川的水質，使河川失去生機。近年來，由於環保意識抬頭與永續發展思潮的興起，政府配合城鄉改造活動，開始進行柳川、綠川河岸空間綠化與景觀美化工作，但整治成效仍不盡理想。河川是生命之河，若能以適當的方式加以整治，必能回復原本應有的活力。本章參考國內外成功案例，提供台中市柳川、綠川整治之參考。

高雄愛河之發展歷史背景與台中市柳川、綠川十分相似，皆經日治時期，確定其河道位置，復因台灣光復後的快速社會發展，造成河川嚴重污染。愛河幸得高雄市政府重視與民眾支持，切實建設龐大的污水下水道與用戶接管工程，同時設置多座截流站，以治標、治本的方式整治河川。韓國首爾清溪川復育工程，更是近年來成功整治都會河川的典範，引起各國熱烈討論與仿效。其成功關鍵在於首爾市政府整治的魄力與決心、事前妥善規劃及建置污水下水道、雨水下水道，並真誠、持續的與民眾溝通協調；並藉由清溪川整治工程，對於過去歷史再解釋，進而重新建構了城市價值與文化意識。

一、高雄愛河之整治

愛河上游發源於高雄縣仁武鄉之八卦寮埤潭，係接引曹公圳引高屏溪水而來的農田灌溉水及降雨後的地表逕流水。主流進入高雄市之後，流經左營、三民、鼓山、鹽埕、前金和苓雅等區，最後注入高雄港。⁴⁰⁷



圖 5-26 愛河流域示意圖⁴⁰⁸

(一) 愛河景觀之變遷與整治歷程⁴⁰⁹

早期的愛河下游至出海口沿岸一帶（即今日建國橋至高雄港鐵橋之間），是

⁴⁰⁷ 高雄市政府愛河資訊網網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 4 日，
<http://pwbgis.kcg.gov.tw/Love/histor02.htm>

⁴⁰⁸ 明誠中學鄉土教材網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 26 日，
<http://content.edu.tw/local/kaushoun/minchen/love/map/map.htm>

⁴⁰⁹ 整理自：董景岳，〈政府城市治理知識——愛河整治策略〉，（高雄市，高雄市政府工務局下水道科，2007 年）。

一大片濕地與紅樹林，⁴¹⁰高雄港區與潟湖（即打狗灣）聯成一體，許多沙舟散佈其間。「紅樹林、淺灘、鹽田和魚塭」交織成一片美麗的愛河風光（其風貌似今日之台南四草水鳥保護區⁴¹¹）。



圖 5-27 日治初期之愛河流域示意圖⁴¹²（吳憶萍繪）

1924 年高雄設市之後，日治政府為獲取台灣南部資源、提升愛河的運輸功能，開始著手愛河整治工作，浚深河床、縮窄原寬約 200 公尺的河身，將自然河川改為人工渠道，原有的紅樹林、招潮蟹、彈塗魚、蚵、貝等濕地生態，因此而消失殆盡。時人稱其為「高雄運河」。⁴¹³人們熟悉的愛河景象，如欄杆、鐵鍊、橋

⁴¹⁰ 陳仁勇，〈撫今憶往——話愛河的生態〉，《環境科學技術教育專刊》（第 17 期，2008 年），頁 34。

⁴¹¹ 陳仁勇，〈撫今憶往——話愛河的生態〉，《環境科學技術教育專刊》（第 17 期，2008 年），頁 37。

⁴¹² 高雄市文化愛河網站資料，搜尋日期：2010 年 2 月 3 日，
http://www.wetland.org.tw/subject/water/water_3_1/indexml.htm

⁴¹³ 黃麗蓉，〈走出「文化沙漠」：戰後高雄市的文化建設（1945-2004）〉（台北市，國立台灣師範大學歷史學系在職進修碩士班碩士論文，未出版，2008 年），頁 202。蔡翔宇，〈愛河文化空間——景觀、經驗與再現〉（嘉義市，國立嘉義大學史地學系研究所碩士論文，未出版，2006 年），頁 34。高雄市鼓山國小網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 5 日，<http://www.kusps.kh.edu.tw/fr-hamasen/history1.htm>

樑及週遭建築等，即此時期建置。

台灣光復後，政府將高雄運河兩岸開闢為河濱公園，美麗的河畔景致，吸引高雄市民及外來的觀光客。⁴¹⁴但 1945 至 1956 年間，高雄市工廠數量即增加 809 家，較日治時期增加四倍以上。由於工廠擴展迅速，愛河兩岸造紙工廠、木材工廠、鐵工廠到處林立，再加上外來勞工人口移入，產生大量污水，嚴重污染河川，⁴¹⁵此河邊美景如曇花一現，不到 30 年愛河就變得髒臭不堪。

高雄市政府鑑於愛河污染問題日益嚴重，於 1970 年代開始著手愛河整治工作，從 1979 年起至 2003 年止，展開三個階段的污水下水道系統建置工作。1979 至 1991 年進行污水下水道系統第一階段建置，主要以建設污水處理場及污水主幹管、污水幹管和截流管等設施為主。除此之外，為提升愛河沿岸景觀，同時進行愛河出海口至博愛橋兩岸之河堤整建與綠化工程，拆除建國橋以北至覆鼎金橋之間，長達 7000 公尺的沿岸違建（包含河川地），並利用整建後產生的兩岸新生地加以綠美化，增加市民的遊憩休閒場所。⁴¹⁶市府鑑於愛河長期受到汙染，很多污染物已沉入河中，河底汙泥不僅臭，還有重金屬成分，乃一併清除 38 萬立方公尺之河底汙泥，增加河道排洪效果。

⁴¹⁴ 謝長廷，《水高雄——高雄市河川及下水道建設導覽手冊》（高雄市，高雄市政府工務局下水道工程處，2003 年），頁 36。

⁴¹⁵ 蔡翔宇，《愛河文化空間——景觀、經驗與再現》（嘉義市，國立嘉義大學史地學系研究所碩士論文，未出版，2006 年），頁 40。〈交通亂，愛河臭，衛生差 高雄市環境髒且亂 議員指責市長旁騖〉，《中國時報》，1966 年 12 月 8 日，8 版。高雄市政府愛河資訊網網站資料，搜尋日期：2010 年 2 月 2 日，<http://pwbgis.kcg.gov.tw/Love/clean.htm>

⁴¹⁶ 蔡翔宇，《愛河文化空間——景觀、經驗與再現》（嘉義市，國立嘉義大學史地學系研究所碩士論文，未出版，2006 年），頁 41。陳麗霜，《高雄市水岸空間的發展與再造》（高雄市，國立高雄師範大學地理學系研究所碩士論文，未出版，2007 年），頁 71。黃麗蓉，《走出「文化沙漠」：戰後高雄市的文化建設(1945-2004)》（台北市，國立台灣師範大學歷史學系在職進修碩士班碩士論文，未出版，2008 年），頁 216。

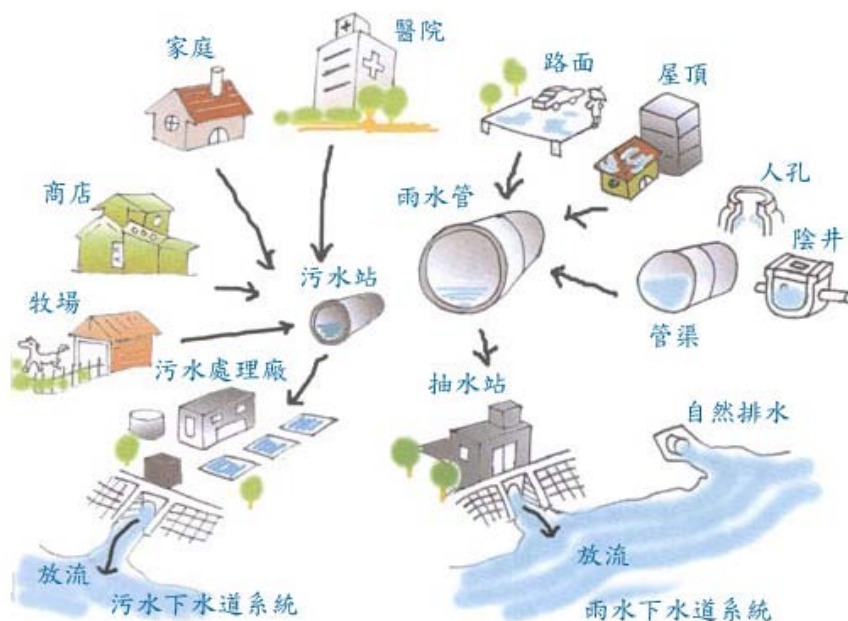


圖 5-28 雨、污水分流下水道系統⁴¹⁷

市府為迅速減輕愛河下游段水質嚴重污染問題，於 1987 年在中游治平橋（中華路）以下河段至出海口設置 9 座截流站⁴¹⁸，截取愛河中、上游的污水，引入埋設在於岸邊的污水幹管。收集來的各類污水藉由成功路及凱旋路二條主幹管，匯流於前鎮的三角公園匯流站，經海底幹管，送進污水處理廠進行處理後，再由海洋放流管排放到中洲外海。經由以上污水處理，愛河由出海口至中華路治平橋河段水質，達到戊類水體⁴¹⁹，原本的臭味也獲得明顯改善。⁴²⁰

1990 至 2001 年進行高雄市污水下水道系統中程實施計畫，主要以埋設污水主幹管、幹管及分支管網等中下游設施為施工重點。1999 至 2003 年繼續進行污水下水道建設第三期實施計畫，大幅增辦污水下水道建設，埋設污水管線 320 公

⁴¹⁷ 高雄縣政府水利處網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 23 日，
<http://water.kscg.gov.tw/UpFile/Download/49/圖說下水道.pdf>

⁴¹⁸ 陳仁勇，〈撫今憶往——話愛河的生態〉，《環境科學技術教育專刊》（第 17 期，2008 年），頁 38。

⁴¹⁹ 陸域地面水體分類分為甲、乙、丙、丁、戊五類，其適用性質如下：一、甲類：適用於一級公共用水、游泳、乙類、丙類、丁類及戊類。二、乙類：適用於二級公共用水、一級水產用水、丙類、丁類及戊類。三、丙類：適用於三級公共用水、二級水產用水、一級工業用水、丁類及戊類。四、丁類：適用於灌溉用水、二級工業用水及環境保育。五、戊類：適用環境保育。引自：中華民國環境法規資料中心網站資料，搜尋日期：2010 年 6 月 21 日，<http://law.epa.gov.tw/zh-tw/laws/309417667.html>

⁴²⁰ 董景岳，〈政府城市治理知識——愛河整治策略〉，（高雄市，高雄市政府工務局下水道科，2007 年），頁 7。

里，辦理銜接凱旋路主幹管和較靠近市中心之污水次幹管的鋪設，並進行區域分支管網，提高污水下水道用戶接管率。「用戶接管」是將家戶污水直接匯流集中至污水處理廠，避免污水溢流到馬路上，同時也因為污水不再隨意排放至河川中，使愛河水質獲得改善。高雄市於 1994 年正式辦理用戶接管作業，全市污水下水道用戶接管普及率由 1998 年 6.5%，至 2002 年時提升至 27%。

在上述三個階段的污水下水道系統建置工作結束後，市府仍持續推展用戶接管作業，至 2010 年 5 月底高雄市用戶接管率為 59.48%。⁴²¹其中愛河流域家庭接管率更達 75%，愛河流域之污水處理率亦達 95%以上。由此可見，愛河整治成功的關鍵在於政府單位對於河川整治的重視，長期有系統的建置完善之雨水、污水分流之下水道系統，同時興建多座截流站，有效的降低流入愛河之污水量。

⁴²¹ 內政部營建署全國污水下水道用戶接管普及率及整體污水處理率統計表網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 5 日，<http://www.cpami.gov.tw/chinese/filesys/file/chinese/dept/ep/e9905.xls>

圖 5-29 高雄市污水下水道建設計劃⁴²²

⁴²² 董景岳，〈政府城市治理知識——愛河整略〉，（高雄市，高雄市政府工務局下水道科，2007年），頁15。

（二）愛河親水空間景觀規劃

近年來，高雄市政府爲了提昇河港的觀光效益，以「水岸花香」健康城市爲施政主軸，並以「海洋首都」爲施政總目標，致力於自然風貌、港口景致、海岸線與親水空間的各種建設。⁴²³愛河景觀營造工作源自1990年起，高雄市政府工務局養工處向內政部營建署爭取「擴大內需——城鄉新風貌」之經費補助，以「水與綠的親水空間」作爲空間經營的主軸，此乃改變愛河周邊空間景觀之重要關鍵。自2000年至2010年，共辦理愛河五福路至文藻外語學院前之沿岸景觀工程。其主要改善重點有三：其一、調整植栽配置，將垂直的混凝土護岸，改爲階梯式親水護岸。第二、重新修剪兩岸過於繁茂之樹林，整理連接堤岸綠地並營造成河畔文藝空間。同時於堤岸興建景觀噴泉、木棧道、休閒廣場、徒步區，並增設造型休憩座椅，創造文化愛河之休閒景觀意象。利用生態工法的概念，大量採用石材、木料等天然材質，以達涵養地下水的目的，結合環保、永續與科技，將愛河打造成水岸花香景觀。至於愛河中上游段部份，則配合防洪及親水需要改善沿岸風貌，興建船舶碼頭、腳踏車道、綠籬植栽、照明設施、親水台階及橋樑美化。

整治後的愛河，風光明媚、景色宜人，爲提升市民親近河川之意願，除重視河畔綠帶公園之植栽美綠化外，並興建各式沿岸休閒步道，如：木棧道、木平台和休閒廣場徒步區，以增加親水活動空間，並改善堤岸景觀。走在河邊，伴隨著鳥語花香，累了，隨處可見街道家具，讓人休憩，微風徐徐吹來，令人心曠神怡。市府更於沿岸加強各項親水設施，如親水台階、親水台階式護岸、景觀噴泉、親水廣場和戲水河道，炎炎夏日，常見三五成群的孩子，享受玩水的舒暢。中正路與五福路之愛河兩岸是露天咖啡區，而且就算深夜，顧客仍絡繹不絕，坐在涼椅上，一杯咖啡，望著美麗的愛河景色，享受清涼微風，令人心曠神怡。

⁴²³ 第11屆台灣學校網界博覽會網站資料，搜尋日期：2010年4月20日，
<http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2007/dgps/03/main-03m.html>



圖 5—30 愛河沿岸之露天咖啡座（2010 年）⁴²⁴

晚上的愛河更別具風味，沿岸的照明燈飾，襯托出愛河的朦朧美。河東、河西路旁的星光親水台階，燈柱的圖案為西洋十二星座及牛郎織女星，入夜後綻放光芒，十分美麗。中正橋、高雄橋旁的親水木棧道下設置之七彩噴泉，在岸邊朝河中央各噴出 32 道泉水，配合兩岸照明與橋樑的燈光，相互輝映下，在夜色中顯示水樹銀花的景色，浪漫又美麗。⁴²⁵高雄市政府為使整條愛河的橋能以「光」來展現新風貌，推展「愛河下游七座橋夜間照明景觀工程」，其主題分為：苓雅寮橋——海之窗、高雄橋——大船入港、中正橋——海之眼、七賢橋——七彩漁火、建國橋——閃亮飛瀑、縱貫鐵路橋——銀河鐵道和中都橋——彩虹夢境，形成一條「愛的光河」。又接續完成了愛河中游段明誠橋、光雕橋及裕誠橋夜間景觀照明工程，點綴愛河中游段（大順路至文藻外語學院）的夜色。⁴²⁶由表 6—1 可見，沿岸景觀營造項目與施做地點。

⁴²⁴ 筆者攝於 2010 年 2 月 4 日。

⁴²⁵ 第 11 屆台灣學校網界博覽會網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 6 日，
<http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2006/gifted94-1/about2.htm>

⁴²⁶ 台灣商會聯合資訊網網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 23 日，
[http://www.tcoc.com.tw/\(A\(3HkyAgCbyQEkAAAAODY0ZjNmNDAtYjQyNy00MDYxLWE3MzEtOGVhMzY2ZDUxMzU0kyPUbwDMValLhm-1Z2iBLZDF46U1\)S\(fo5n5bftgozpkomb3e4ruciz\)\)/is/dotnet/showarticle.aspx?ID=12580&AspxAutoDetectCookieSupport=1](http://www.tcoc.com.tw/(A(3HkyAgCbyQEkAAAAODY0ZjNmNDAtYjQyNy00MDYxLWE3MzEtOGVhMzY2ZDUxMzU0kyPUbwDMValLhm-1Z2iBLZDF46U1)S(fo5n5bftgozpkomb3e4ruciz))/is/dotnet/showarticle.aspx?ID=12580&AspxAutoDetectCookieSupport=1)

表 3 愛河親水空間景觀營造項目⁴²⁷

設施名稱	施做區段
景觀噴泉	五福路至治平橋、中都橋至治平橋
木棧道	五福路至治平橋、中正路至七賢路、建國路至中都橋、文藻外語學院前
木平台	中正路至七賢路、七賢路至建國路
休閒廣場	建國路至中都橋
徒步區	五福路至治平橋、建國路至中都橋
街道家具	七賢路至建國路、中都橋至治平橋
親水台階式護岸	五福路至治平橋
親水台階	五福路至治平橋、中正路至七賢路、七賢路至建國路、建國路至中都橋、大順路至自由路及文藻外語學院前
親水廣場	明誠路至天祥路、裕誠路至天祥二路
照明燈飾景觀	五福路至治平橋、七賢路至建國路、建國路至中都橋、明誠路至天祥路、裕誠路至天祥二路、大順路至自由路及文藻外語學院前、中都橋至治平橋
植栽美綠化	五福路至治平橋、明誠路至天祥路、裕誠路至天祥二路、大順路至自由路及文藻外語學院前
戲水河道	七賢路至建國路
帆型膜構	中正路至七賢路
人行景觀橋	明誠路至天祥路、裕誠路至天祥二路、大順路至自由路及文藻外語學院前

近年來市府在博愛橋兩側開挖兩處滯洪池（即愛河之心），結合了藍色水陸觀光、滯洪、生態溼地之河川改造典範，成為愛河最美麗的一個景點。2007 年 11

⁴²⁷ 筆者整理自：許淑惠，〈大事記〉，《高市文獻》（第 16 卷第 3 期，2003 年），頁 123。

第 11 屆台灣學校網界博覽會網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 20 日，
<http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2007/dgps/03/main-03m.html>、
<http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2006/gifted94-1/about2.htm>
 高雄市政府工務局養護工程處網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 6 日，
<http://pwbmo.kcg.gov.tw/ncdn/05/memberkuwa.asp?id=402>、
<http://pwbmo.kcg.gov.tw/ncdn/05/memberkuwa.asp?id=359>
 台灣商會聯合資訊網網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 23 日，
[http://www.tcoc.com.tw/\(A\(3HkyAgCbyQEkAAAAODY0ZjNmNDAtYjQyNy00MDYxLWE3MzEtOGVkMzY2ZDUxMzU0kyPUBwDMVa1Lhm-1Z2iBLZDF46U1\)S\(fo5n5bftgozpkomb3e4ruciz\)\)/is/dotnet/showarticle.aspx?ID=12580&AspxAutoDetectCookieSupport=1](http://www.tcoc.com.tw/(A(3HkyAgCbyQEkAAAAODY0ZjNmNDAtYjQyNy00MDYxLWE3MzEtOGVkMzY2ZDUxMzU0kyPUBwDMVa1Lhm-1Z2iBLZDF46U1)S(fo5n5bftgozpkomb3e4ruciz))/is/dotnet/showarticle.aspx?ID=12580&AspxAutoDetectCookieSupport=1)

月 10 日溯航愛河之心正式開航，溯航總長度 6 公里，象徵著愛河河段水質改善，並成為全國唯一同時結合藍色水路觀光、生態、遊憩之河川改造典範。⁴²⁸遊客可乘坐愛之船，欣賞愛河的兩岸美景。愛之船平日營運時間為週一至週四的每天下午四時到晚上十一時，共分為真愛碼頭至七賢橋、五福橋至建國橋與國賓飯店往愛河之心等三個區段。每週六、日，上午九時到下午四時，可一路由真愛碼頭乘船至愛河之心，飽覽沿岸風光。當愛之船穿過於較矮小的七賢橋下時，船的頂蓋還會自動下降，十分有趣。



圖 5-31 愛之河航程圖⁴²⁹

台中市柳川、綠川和愛河之整治同樣起於日治時期，再加上台灣光復後，都市人口集中、工商業高度的發展與土地過度開發，造成河川污染情形每況愈下。近年來，由於環保意識抬頭與永續發展思潮的興起，政府開始重視都會型河川的整治；⁴³⁰但整治過程常遭遇諸多因素影響而不盡理想，如：政府經費、工程技術

⁴²⁸ 李鈞震讀書會網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 6 日，
<http://earthk.hi-on.com/roller/earthk/entry/2008022418>

⁴²⁹ 高雄市輪船股份有限公司網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 6 日，
http://kcb.kcg.gov.tw/new_kcb/010_1b.php#aa

⁴³⁰ 「都會型河川」位在都會地區，大都流經臨海段沖積平原，地勢則較為平坦，且無明顯之坡降；而都市的發展程度越高，人口越密集，都市空地也隨之減少，河川沿岸旁的土地也不例外，台中市柳川、

以及土地私有徵收困難等因素，其整治成效未必符合預期。其中涉及到政府與相關管理單位、水質、親水功能與民眾的參與等因素，彼此環環相扣、互為因果。在整治過程中難免許多民眾提出不同的意見進而抗爭，政府則應正面地重視民眾的抗爭，並將其作為政策傳達不良的警訊，將阻力化為助力。因此，河川整治的落實除了政府部門之外，民間的參與對河川整治的效率與成功，更是扮演了一個重要的角色。⁴³¹

愛河之所以能整治成功，可分為政府重視與民眾支持兩個面向來探討。有了政府的重視，才能長時間、有系統的次第整治河川，切實執行污水下水道建設與用戶接管工程。如此，污水直接進入汙水處理廠，不會進入河川，才能真正改善河川水質，賦予河川生機。有了民眾的支持，政府才能大刀闊斧的實行整治方案，且各方民間團體的支持與討論，也是政府整治河川的重要參考。此外，民間（社區、公司團體）所成立的河川巡守隊更是功不可沒，他們不但稽查非法污染源，而且也與政府相關單位合作宣導河川保育工作。藉由政府的宣導，提高一般民眾對河川整治的參與度，使其對居住地的河川更加認同。

綠川與愛河均屬之。引自：2008 TASPAA 夥伴關係與永續發展國際學術研討會網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 6 日，<http://web.thu.edu.tw/g96540022/www/taspaa/essay/taspaa2.htm>

⁴³¹ 2008 TASPAA 夥伴關係與永續發展國際學術研討會網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 6 日，<http://web.thu.edu.tw/g96540022/www/taspaa/essay/taspaa2.htm>

二、韓國清溪川之整治⁴³²

清溪川從西向東穿過韓國首爾市中心，全長共 5.84 公里，匯入中浪川後流往漢江。首爾氣候四季分明，在降雨量上屬季風氣候。春秋兩季氣候乾燥，月平均量均少於 150 毫升，此時的清溪川水量極少；反之，夏季高溫潮濕、雨量集中，稍有降雨，則易泛濫成災。⁴³³

（一）清溪川景觀之變遷

朝鮮王朝政府為改善清溪川泛濫問題，自太宗（15 世紀初）開始著手河川整治工作，以拓寬河道、建築堤壩和種植樹木為主，⁴³⁴並修建廣通、惠政橋等橋。

「開川」⁴³⁵之名乃由此而來。而後歷經世宗（15 世紀初）、英祖（1725 年即位）的整治，使原本彎曲的河道變得筆直，確立今日清溪川的河道位置。

1910 年日本佔領朝鮮，開川被重新命名為「清溪川」，當時許多難民聚集至清溪川，在沿岸搭建很多違建建築。（參見：圖 6-7 日治時代清溪川沿岸之違章建築）岸邊居民產生大量的生活廢水，嚴重污染水質，疾病的傳播也十分迅速。⁴³⁶日治政府為解決清溪川環境問題，於 1918 年開始對清溪川進行整治，並多次計劃覆蓋清溪川，但這些計畫均因財政問題與戰爭拖延，無法付諸實行，僅 1937 年於太平路到武橋洞之間的清溪川實施覆蓋工程。⁴³⁷

⁴³² 整理自：首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 26 日，
<http://english.sisul.or.kr/grobal/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>

⁴³³ 韓國旅遊：韓國觀光公社網站資料，搜尋日期：2010 年 7 月 9 日，
http://big5chinese.visitkorea.or.kr/cht/AK/AK_CH_8_2.jsp

⁴³⁴ 中華民國景觀學會網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 16 日，
http://www.landscape.org.tw/index.asp?pages=f_index&id=42

⁴³⁵ 「開川」原指開挖河川，也就是指對自然形態的河川加以治理的土木工程。引自：首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 26 日，
<http://english.sisul.or.kr/grobal/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>

⁴³⁶ 鄧家基，〈韓國清溪川整治、交通及環保相關設施參訪出國報告書〉，（台北縣，台北縣政府環境保護局，2009 年），頁 34。

⁴³⁷ 中華民國景觀學會網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 16 日，
http://www.landscape.org.tw/index.asp?pages=f_index&id=42



圖 5—32 日治時代清溪川沿岸之違章建築⁴³⁸

說明：日治時代清溪川沿岸之違章建築，其產生背景與形貌和台灣光復後之柳川、綠川克難屋十分相似。

1945年時的清溪川河床已被污泥和垃圾層層覆蓋，水質惡化。大批為維持生計而湧入首爾的難民及越南人在清溪川邊落腳，因無力購買房屋居住，只好聚居在清溪川邊，興建密密麻麻的木造違建容身。其中一部分木造違建更將房屋的一半搭建於清溪川中。居民們為求謀生，許多攤販小吃沿清溪川林立，環境髒亂。其背景、房屋建築形式與岸邊居民的謀生方式，均和柳川、綠川克難屋十分相似，唯柳川臨時居所乃警民協會營造，而清溪川的違建均為私人隨意搭建。清溪川河裡流著生活污水、污物，還有河邊工廠為美軍染服裝所排放的廢水。由於環境過於髒亂，這裡每年都盛行霍亂等傳染病；若遇雨季則河水氾濫，常淹沒川邊違建，⁴³⁹成為首爾市的一大問題。

⁴³⁸ 韓國維基百科網站資料，搜尋日期：2010年5月21日，

http://translate.google.com.tw/translate?hl=zh-TW&sl=ko&tl=zh-TW&u=http%3A%2F%2Fwww.google.com.tw%2Fsearch%3Fsourceid%3Die7%26q%3D%25EC%25B2%25AD%25EA%25B3%2584%25EC%25B2%259C%26rls%3Dcom.microsoft%3Azh-tw%3AIE-SearchBox%26ie%3DUTF-8%26oe%3DUTF-8%26rlz%3D117ACAW_zh-TWTW358%26redir_esc%3D%26ei%3DYfz1S4r3MI3ZcfyU6fcL

⁴³⁹ 李明博，《1%的可能：韓國首爾——李明博的夢想》（台北縣，遠觀出版社，2008年），頁41。



圖 5-33 二次戰後清溪川沿岸難民生活之示意模型⁴⁴⁰
說明：由圖中可見，房屋的支柱插入岸邊土地，婦女於
川邊洗衣、生活廢水也都排入清溪川中。

韓國政府爲了解決清溪川地區衛生髒亂與交通壅塞問題，決定以水泥將清溪川層層覆蓋，以掩蓋惡臭的河水。在1958 年都市更新的過程中，清溪川被覆蓋上了水泥蓋，成爲地下暗渠，而其上方成爲首爾市的一條主要交通動脈。1967 年起，更於其上方興建長5.8 公里之雙向四線道之清溪高架道路，而後一系列的天橋道路網於1976年全數落成（其樣貌與台北市的新生高架橋十分相似⁴⁴¹）。當時每日行經清溪川路和清溪高架道路的車輛接近19 萬輛，爲韓國的現代化扮演了重要角色。⁴⁴²

清溪川被封蓋後，其內部密不透風，產生大量沼氣與天然氣，再加上川底自然升起的濕氣，加速建築物腐蝕的速度，形成惡臭難聞且危險的密閉空間。「大

⁴⁴⁰ 首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 26 日，
<http://english.sisul.or.kr/global/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>

⁴⁴¹ 溫哲原，《都市流動中的交會空間——以台中市綠川堤岸為設計對象》（台南市，國立成功大學建築學系碩士論文，未出版，2009 年），頁 96。

⁴⁴² 中華民國景觀學會網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 16 日，
http://www.landscape.org.tw/index.asp?pages=f_index&id=42

韓土木學會」曾於 1991 年對清溪高架道路進行精密的安全調查，結果發現超過 20% 的地下鋼筋樑架已經腐蝕，須替換鋼筋或進行加固工程。10 年後（2000 年），韓國政府檢測清溪川地下的一氧化氮量是道路周邊的 14 倍（0.897ppm⁴⁴³），而甲烷的濃度更是道路周邊的 23 倍（42ppm），甲烷氣爆事件時有所聞。

以上這些嚴重問題，韓國〈國民日報〉於 2002 年 7 月 12 日曾有危險景況報導：

「清溪川內部到處都是腐蝕生鏽的混泥土與鋼筋，其上方每日通過 17 萬車次引起強烈震動，使覆蓋物不斷顫動，好像隨時要倒塌一樣。部分立柱甚至出現連肉眼皆可看見的腐蝕現象，僅剩角木支撐橋底。覆蓋物內到處都可見到歷年來維修工程留下的痕跡。從 1994 年至 2002 年 6 月為止，僅維修費用已高達 197 億 1600 萬韓元。許多鏽跡斑斑的鋼筋被更換，地面上還殘存著施工時挖掘機和卡車的痕跡。雖然韓國政府每年投資 20 億韓元進行維修，但維修工程僅能防止最壞的情況發生。」⁴⁴⁴

⁴⁴³ ppm(parts per million)即濃度一百萬分之一。行政院環境保護署飲用水全球資訊網網站資料，搜尋日期：2010 年 6 月 28 日，http://ivyl.epa.gov.tw/drinkwater/safewater_old/noun.html

⁴⁴⁴ 李明博，《1%的可能：韓國首爾——李明博的夢想》（台北縣，達觀出版社，2008 年），頁 37、42—45。

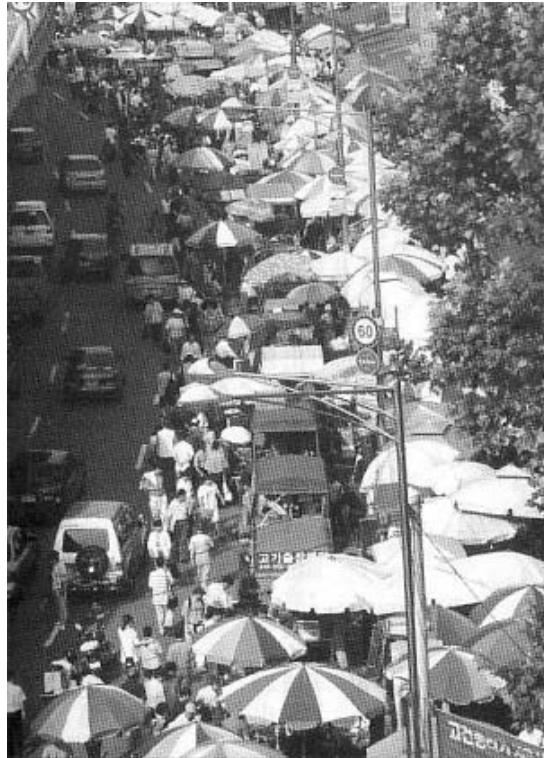


圖 5—34 車水馬龍的清溪川市場⁴⁴⁵

（二）清溪川整治歷程

為徹底解決威脅市民安全之危險高架橋，創造良好的生活空間，塑造人文、生態、文化之城市，並活化落後區域，平衡都市發展，⁴⁴⁶現任總統李明博於 2002 年競選首爾市長時，即以復原清溪川為競選主要政見。李明博市長於就任後，成立清溪川復原促進本部及相關單位，注入龐大的政府資源，以類似企業的專案小組，有計畫、有系統的次第推展清溪川復育工程。

其中值得注意的是，在復育計畫提出後一年中，首爾市政府除了整體整治規劃之外，同時將水資源計畫、交通方案、商業街方案、廢棄物處理等方案，一併通盤檢討。透過市民委員會、市政開發研究院與首爾市政府討論與協調，再加上千場以上的公聽會與說明會，才拍板定案。⁴⁴⁷首爾市政府並成立「清溪川復原市

⁴⁴⁵ 李明博，《1%的可能：韓國首爾——李明博的夢想》（台北縣，遠觀出版社，2008 年），頁 62。

⁴⁴⁶ 黃敏惠等，〈嘉義市政府 96 年韓國首爾考察活動報告〉，（嘉義市，嘉義市政府，2007 年），頁 19—20。

⁴⁴⁷ 中華民國景觀學會網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 16 日，

民委員會」充分聽取一般市民、相關專家及利害關係當事人之意見，運用說服、傾聽、協調等方式，解決衝突，創造共贏局面。當時復原工程面臨替代交通規劃及周邊商人（以世雲商街為代表）抗議等問題，經過政府費時三年多充份收集資料，並與周邊 20 多萬住戶進行 4200 多次面談，才解決了所有商人和住戶的問題。⁴⁴⁸

清溪川復原範圍以太平路為起點，經東大門至新踏鐵橋和三一路及其周邊，總長 5.84 公里。復原工程於 2003 年 7 月起正式施工，2005 年 9 月完工，歷時 2 年 3 個月，共花費 3867 億 3900 萬韓元。工程分兩部分同時進行，一個是拆除工程，並注入河川生命力，提供市民良好休憩環境。2003 年 7 月 1 日零時起，正式開始了高架道路的拆除工程。另一個是考古工程，考古團隊進入覆蓋 47 年充滿惡臭的清溪川河床，挖掘埋藏在河床底下的文物，並且構建清溪川的原始風貌。其包括以前的堤防、石橋等遺跡，將其編號，以便作為將來重建原始風貌之依據。橋樑拆除與考古工程約在同一時間完成，之後開始進行河道的復原與建設。為此工程團隊先建立了一個水文模型，控制水流的速度，並將污水管線和疏洪渠道分開，確保水質的潔淨。在水源的供給方面，需為幾乎已經斷流的清溪川尋找新水源。首爾市政府研擬三種可能之水源：其一為每日自漢江引水 9 萬 8000 噸，再加上源自漢江之自來水處理廠的清淨水。其二為利用雨水及首爾地鐵裡流出的水，可提供之水源為每日 2 萬 2000 噸。其三為利用周邊大型建築基地的中水系統，⁴⁴⁹每日提供 1 萬 2000 噸，做為枯水期之應急備用水源。⁴⁵⁰最後在 2004 年 1 月 31 日的聽證會中，決議清溪川的水源取自漢江抽上來的水和地鐵裡流出之地下水。至於每天從漢江紫陽取水場抽取 9 萬 8000 噸之水費 469 萬元，則由水資源公司吸

http://www.landscape.org.tw/index.asp?pages=f_index&id=42

⁴⁴⁸ 鄧家基，〈韓國清溪川整治、交通及環保相關設施參訪出國報告書〉，（台北縣，台北縣政府環境保護局，2009 年），頁 35。

⁴⁴⁹ 「中水」是利用供水系統係指將建築基地內的生活雜排水（如洗澡水、洗手水、洗碗水或輕度使用過之污排水，如洗澡水、洗手水或拖地污水）匯集處理控制後，達到一定的水質標準，能在一定範圍內重複使用於非與身體接觸用水、非飲用之再生水處理系統。引自：節約用水資訊網網站資料，搜尋日期：2010 年 6 月 8 日，http://www.wcis.itri.org.tw/water_and_mountain/pdf/center.pdf

⁴⁵⁰ 中華民國景觀學會網站資料，搜尋日期：2010 年 4 月 16 日，http://www.landscape.org.tw/index.asp?pages=f_index&id=42

收，解決首爾市政府之沈重負擔問題。⁴⁵¹

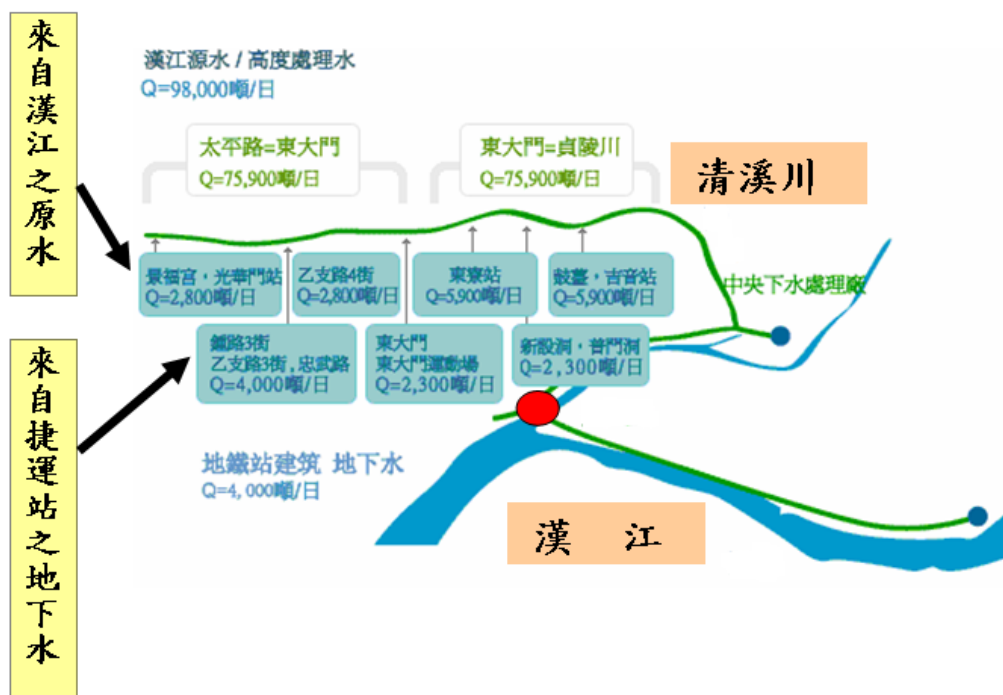


圖 5—35 清溪川之水源⁴⁵²

說明：紅點為清溪川與漢江的交會處

除了解決清溪川水源供給之外，為保持復育後的水質，工程單位在清溪川兩岸埋設雨水、污水分流之幹管，達到淨水、排洪、分流、親水等效益，從而確保河道的潔淨。(請參見：圖 5—36 清溪川河水與雨、污水分流配置圖)

⁴⁵¹ 李明博，《1%的可能：韓國首爾——李明博的夢想》(台北縣，遠觀出版社，2008年)，頁298—303。

⁴⁵² 首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010年5月26日，
<http://english.sisul.or.kr/global/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>

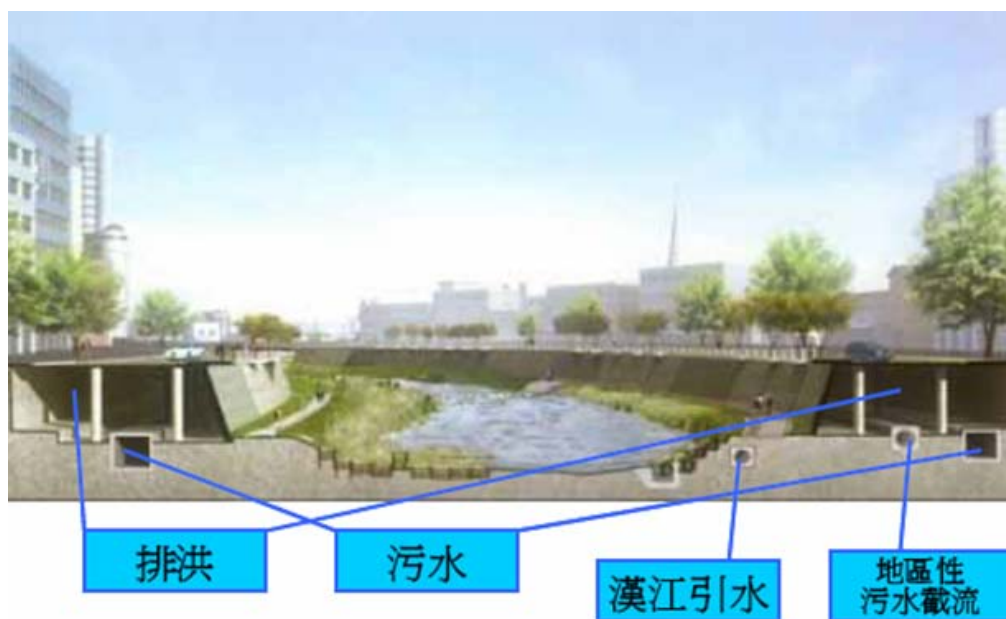


圖 5—36 清溪川之河水與雨、污水分流配置圖⁴⁵³

再者，為使復育後的清溪川能與民眾的生活結合，清溪川兩岸聯結道路均保留兩公尺寬之步道，提供親子散步與景觀空間。因此，清溪川上共搭建了 22 座由居民票選出來，兼具文化與藝術之橋樑，以便把沿岸附近的各類風味小吃進行連接，促進經濟消費與觀光休閒。

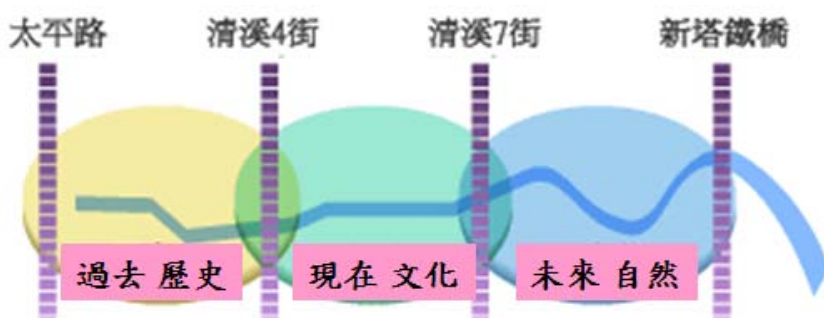


圖 5—37 清溪川設計理念示意圖⁴⁵⁴

⁴⁵³ 黃敏惠等，〈嘉義市政府 96 年韓國首爾考察活動報告〉，（嘉義市，嘉義市政府，2007 年），頁 24。

⁴⁵⁴ 筆者改繪自：首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 26 日，
<http://english.sisul.or.kr/global/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>

就整體景觀規劃而言，首爾市政府將清溪川規劃為為歷史、文化、自然三大區域。上游部分（太平路至清溪四街間）為歷史景觀區，展示首爾 600 年歷史，例如：三一橋為日治時期抗日運動的著名地點；毛廬橋、廣通橋、廣橋、觀水橋則皆和朝鮮王朝的歷史有關。堤防邊由著名的畫家金弘道策劃，金德信、李仁文、張翰宗、李明奎等合作完成之陶瓷壁畫「正祖班次圖」，則呈現韓國古代君王前往華城御行的風采，兼具文學和藝術價值。

中游部分（清溪四街至清溪七街間）的文化都市區，主要表現舊有文化內涵與現代城市特色，例如：「飛翔橋」象徵東大門服裝商圈，蛻變為世界流行服裝中心；「茶山橋」的現代化斜拉造型，體現環保概念。至於楊柳橋與五間水橋之間的「文化牆」，則由五位韓國知名的現代美術家協力創作，以自然與環境為主題，企圖把清溪川變成一條文化長廊。

下游部分（清溪七街至新塔鐵橋間）為自然生態區，期待民眾能融入自然環境及展望未來，例如：河岸兩側空間種植蘆葦等各類水邊植物，並堆砌造型各異的石頭，營造生態活化的都市空間意象。另外，為塑造清溪川成為自然型河流，在黃鶴橋起至新達鐵橋止 10 多處地點建造濕地，種植貓柳、香蒲、菖蒲花等水生植物，復育魚類、兩棲類、鳥類生物。此外，黃鶴橋與庇雨堂橋之間的「希望牆」，係由兩萬多名市民參與、直接描繪心願的作品，給城市帶來新的活力。

在夜間景觀方面，為顧及民眾安全，主要使用嵌入式燈光照明；也為考慮部分魚類、昆蟲生活習性而縮減照明區域；當然也對重要景點採用特殊照明設備，企圖妝點美麗的首爾夜晚。



圖 5-38 清溪川的橋樑位置圖⁴⁵⁵

⁴⁵⁵ 首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010 年 5 月 26 日，

復育後的清溪川，不僅提供市民一個休憩的好地方；韓國政府亦要求所有旅行社將清溪川納入國際觀光行程。因此每年2300萬人觀光客，為韓國帶來23兆7800億韓元收入。這樣的收入，是當時整治經費的64倍。而就環境實質效益而言，清溪川沿岸的氣溫，能比首爾市平均溫度降低10至13%（盛夏首爾市平均溫度為30℃時，清溪川沿岸溫度降低3.6度）；同時清溪川也提高首爾市區的風速，帶來清新的空氣與城市精神。⁴⁵⁶

韓國首爾的清溪川和台中市柳川、綠川，皆曾因二次戰後眾多難民湧入河川地興建違章建築容身，並於川邊經營小生意營生，而形成髒亂之區域。韓國能將清溪川復原成功，主要歸功於事前妥善規劃及建置污水下水道、雨水下水道工程，與真誠、持續的與民眾溝通協調所成。另在復原後景觀規劃上，為清溪川尋找、注入生命水源，形塑歷史文化意象，因而為城市帶來新風貌與效益，也帶來無盡的觀光資源。此已為台中市政府提供，綠川、柳川綠美化工程，足以借鏡之典範。

<http://english.sisul.or.kr/global/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>
⁴⁵⁶ 首爾市政府清溪川網站資料，搜尋日期：2010年5月26日，
<http://english.sisul.or.kr/global/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>

第六章 結論

台中市歌的歌詞中有這麼一段：「美哉台中，居島之中，平原腴土，四繞奇峰，柳川綠川，奔流西東，街衢幽雅，茂木青叢。」⁴⁵⁷歌詞中除了描述柳川、綠川之美外，尚述說柳川、綠川陪伴台中市民成長，串連彼此共同的回憶。1999 年起，台中市政府因應都市發展需要，配合「創造城鄉新風貌計畫」與擴大內需方案，規劃多次柳川、綠川之空間景觀綠化、美化計畫，企圖使柳川、綠川成為多樣都會風貌之觀光休閒藍帶。⁴⁵⁸不過，在現今柳川、綠川河畔垂柳搖曳、公共藝術添設的同時，年輕族群或近廿年移居者，已少有人瞭解柳川、綠川沿岸曾於日治時期因種植柳樹而得名，又因興建 1949 年大陸移民臨時住居而遭砍除垂柳。隨後歷經卅餘年的違建拆除與居民抗爭之拉拒歲月，才又恢復柳川、綠川河畔之舊觀。

本研究除了探究因時空換移，而導致柳川、綠川沿岸景觀變遷之外，亦感念前人力保與促成柳川、綠川舊觀恢復之情。希望能藉由此文，強化台中市民對柳川、綠川之歷史情感，涵養愛鄉、愛土情操。雖然今之柳川、綠川河畔風情，並不盡理想，但仍期盼市政府與市民共同努力，以高雄愛河與韓國首爾清溪川為鏡，將台中市營造成一個美麗的水岸城市。

台中市柳川、綠川沿岸景觀之變遷，主要受到都市發展與社會變遷影響，本章就此兩個面向加以分析，並做出以下結論：

一、都市發展形塑柳川、綠川

台中市位居台灣南北之間，氣候溫和、適宜人居，擁有良好的農業環境。最初的台中市僅為平埔族岸裡社內的一處小丘，自 1780 年起，漢人沿著現在的柳川

⁴⁵⁷ 《台中市珍貴古老照片專輯·第四輯》（台中市：台中市政府，2000 年），頁 253。

⁴⁵⁸ 台中市景觀綱要計畫官方網站，搜尋日期 2008 年 12 月 23 日，
<http://www.giuda.nuk.edu.tw/landscape/taichung/action01.htm>

沿岸，興建不少土塼磚造的住宅建築，逐漸發展為農墾聚落。由於地理位置重要，清政府於雍正 10 年（1732 年）派總兵駐守於大墩街，並於東大墩丘陵的至高處（今中山公園內的土丘）建築砲墩；因軍事機能形成的消費需求，更帶動商貿行為，形成重要街市。復因柳川豐沛的水力可供碾米，一時沿岸遍布水碓；而綠川縱橫遍佈的水域，亦提供農作所需之灌溉用水，使台中市成為周圍農村稻米脫殼精米業和製粉中心。光緒 14 年（1888 年）台灣建省，由於台中市地理位置適中，可居中控制南北，乃擇定台中市為省城所在地，進行相關都市土木建設，省城建設雖旋告終止，但留下完整公有地與官舍，奠定日後成為台灣第三大都市的基礎。台灣於 1895 年割讓予日本後，初期日治政府擬於彰化市設置管轄中部地區的台灣民政支部，後因考量抗日游擊隊可藉八卦山之地勢，旋將民政支部遷移至台中市，並利用清末省城遺留之公私建築物與土地，安置龐大的政府機關與軍隊；加上台中市因地理位置適中，可居中控制台灣中部，故此後 50 年間，始終是中部地區行政管理單位之所在地。

日治政府為發展台中市成為其中部地區統治中心，進行多次市區改正計劃，逐步整治柳川、綠川河道位置與沿岸景觀。而後配合縱貫鐵路施工與火車站設置，將原縱橫交錯的之綠川龐雜水域，加以局部填土、截彎取直，柳川、綠川乃型塑成今日之貌。原始之柳川水系不若綠川一般複雜，僅將中正路至民生路間之柳川流路予以局部截直，使成一圓滑曲線。日治政府於市區計畫進行時，遠自中國杭州西湖蘇隄，移植垂柳於柳川兩岸，而台中市東邊的綠川與西邊的柳川，一東一西，恰與日本京都的鴨川和桂川相仿。從地形、棋盤式街廓，以及兩條穿越市區的河川，乃為台中冠上「小京都」的稱號。流經市中心之柳川、綠川除了排水功能外，沿岸兩岸楊柳依依、綠蔭滿地、花團景簇，河中還可划舟行船，一副美不勝收的景象，成為當時台中市最美的景點與日人集中之高級地段。

二、社會變遷使柳川、綠川毀容再整妝

台灣光復後，各大都市湧入大批大陸移民與鄉村人口，尋求容身之所與工作機會。台中市也在此時期湧入近 3 萬名流離失所的大陸移民，台中市警民協會乃於柳川兩岸，為其設置容身之臨時居所。由於當時都市既有之屋舍不敷使用，許多商民乃比照柳川模式，將綠川兩岸擁有樹齡三、四十年之久的柳樹濫砍盡光，自行搭建違章建築，將昔日風景宜人的柳川、綠川閒遊佳地，破壞殆盡、變得面目全非。沿岸居民為擴大生活和營業空間，逐漸在綠川和柳川沿岸，各自佔用路面 3 至 4 公尺、侵佔河床約 3 公尺。使原為臨時居所之柳川河岸屋舍地區，成為市容最凌亂、交通最危險之地帶。這些高懸於柳川、綠川河上的屋舍廚廁釋出髒水、臭味撲鼻，再加上台中市數十萬人所排放的家庭污水，亦注入河中，髒亂環境乃不可免。柳川臨時居所，由於距離市中心較遠，主要以生活機能為主、商業氣息較薄。早期的柳川沿岸居民以 1948、1949 年來台之大陸移民為主，居民為求謀生，紛紛於屋前擺攤營業，而後各自使出原鄉特色本領，各省文化店家乃一一出現。由於柳川沿岸住屋為臨時棲身之所，且空間狹小、用水不便，加上廚廁與垃圾處理等機能不佳，所以原居民一但經濟好轉即搬往他處，將屋舍或出租、或轉售給本省籍人士；其組成份子複雜，但是皆為辛苦的「出外人」，因而人情味濃厚，常互相幫忙，相處融洽。而綠川違建區緊鄰人潮眾多之台中火車站，綠川居民乃因地近之利，以攤販型態進行各種商業活動。由於經商之故，綠川居民經濟逐漸轉好，有能力者多另外購置住宅居住，綠川違建區乃成為作生意之黃金地段。

由於簡陋的柳川、綠川沿岸屋舍，不僅有害市容與環境衛生，更影響交通與公共安全。故台中市政府於 1958 年起，將柳川、綠川臨時居所列為舊有違建，擬依法執行拆除。但由於柳川、綠川住民不斷陳情，以至拆除工作無法如期順利進展。綠川違建於 1968 年採先建後拆的方式，將綠川拆遷戶安置到建國市場承租攤

位營業謀生，再執行拆除工作，還給綠川原貌。而後經余如季先生積極推動「同心花園」綠化美化運動，將綠川沿岸闢建成美麗的花園綠地。市府繼完成綠川拆遷工作後，原決定一次全部拆除柳川違建，後因經費不足問題，乃拆柳川上游段（中正路至中山路間之柳川東岸）違建。並以先建後拆方式，將柳川上游拆遷戶安置於中央市場，並有部份商民自行搬遷至鄰近的私立中港商場營業謀生。柳川下游段（民權路至民生路間）之違建，於 1986 年議決拆除，除從優提供拆遷補助費外，更提供兩處國宅與四處市場供拆遷戶選購、承租，從居住與生活的層面為拆遷戶進行安置。台中市政府於 1987 年 9 月 26 日執行柳川下游違建拆除工作，至此，柳川、綠川兩岸之臨時居所，歷經 38 年全部走入歷史。

1970 年代至 1990 年代，台中市政府為解決交通問題，乃將柳川、綠川部分河道加蓋成停車場、馬路和公園，並將綠川部分河道，加蓋安置第一市場改建之攤販集中地，後又挪作停車場。但其停車場並未發揮預期的功效，反倒抹煞河岸旖旎好風光，令人惋惜。1990 年代以來，受都市景觀美化影響，規劃一系列景觀營造工作，期使再造柳川、綠川，呈現出優美之都市河川景觀。台中市政府於 1999 年，因應都市發展需要，配合「創造城鄉新風貌計畫」與擴大內需方案，決定著手整頓柳川、綠川河域空間，希望以自然環境之規劃手法，配合水岸土地利用與整體開放空間系統架構，與市區其他綠地、廣場與商業空間結合，並配合台中市自行車道，將柳川、綠川再次整妝成都市的親水空間，提供市民休閒的好去處。

三、高雄愛河、首爾清溪川整治提供未來規劃典範

高雄愛河、韓國清溪川和柳川、綠川的和愛河的發展背景與歷程相似，且皆因台灣光復後都市人口過度集中、工商業高度的發展與土地過度開發，造成河川污染情形每況愈下。水質污染與環境惡化問題皆嚴重困擾當地政府與居民，但真正能解決河川污染問題的方法是建置完善的雨水、汙水分流之下水道系統，其

成功關鍵在於政府對河川整治所提出的決策與執行魄力。

近年來，由於生活水準提高，環保意識與永續發展思潮蓬勃興起，世界各國紛紛開始重視都市河川的整治。高雄市是台灣第一大工業重鎮，因工業發展與大量居住人口排放的廢水，曾嚴重污染愛河。高雄市政府於 1970 年代開始有計劃的執行愛河整治工作，從 1979 年起至 2003 年止，展開三個階段的污水下水道系統建置工作，至今仍繼續落實用戶接管工程，將愛河沿岸營造成民眾親近的休閒空間，更提升當地房價。反觀 1970 年代的台中市政府，仍處於拆除違建階段，真正可以整治河川水質的污水下水道工程直到近年才動工。台中市政府建設處於 2001 年成立附屬機關「下水道工程處」，開始辦理用戶接管工程。台中市污水下水道系統計劃目前已進展至第二期，第三期實施計畫於 2009 年送審後，內政部已核定通過以 104.35 億元提升用戶接管率，預訂於 2014 年提升用戶接管率至 51.45%。台中市的污水下水道建設雖起步較晚，但政府若能有魄力的長期分期切實執行，河清水綠的柳川、綠川指日可待。⁴⁵⁹

光復後的首爾市政府因無力整治河川，於 1958 年以水泥將清溪川層層覆蓋，以掩蓋惡臭的河水，復因交通問題，更於其上方興建高架道路。其作法與台中市政府自 1970 年代起，為解決交通與空間不足問題，將柳川、綠川部分河道加蓋成停車場、馬路和公園十分類似。但清溪川於 2003 年，因政府的決策與執行魄力，幸運的得以重見天日，並被塑造為國際級的觀光地區，提升人民對當地的認同感。誠然，清溪川是一條人工打造的河川，但其為當地帶來的貢獻，提供市民良好的親水空間仍十分值得肯定。目前，台中市中區停車需求已日漸減少，當時將柳川部分河道加蓋的大誠、中興與中華停車場使用率均低。現在的中區並不需要這麼多的河道加蓋空間，若能將其中不符經濟效益的停車場還原成河道，增加都市藍帶面積，其困難度一定遠低於清溪川的大刀闊斧整治工程。

愛河和清溪川之所以能整治成功，除了政府部門的重視外，民間的支持也是

⁴⁵⁹ 〈台中市政府建設處施政白皮書〉，（台中市，台中市政府，2009 年），頁 15、20—21。

重要的關鍵因素。民間團體的支持與討論，是政府整治河川的重要參考依據。此外，民間（社區、公司團體）所成立的河川巡守隊，不但能稽查非法污染源，而且也與政府相關單位合作宣導河川保育工作。藉由政府的宣導，提高一般民眾對其居住地河川的認同，也就更加願意參與河川整治工作。台中市目前正開始積極推展用戶接管工程，由於用戶接管需要進入民眾的私人領域，困難度勢必提高，政府方面需真誠、持續的與民眾溝通、協調，以提昇用戶接管的成效。待污水下水道系統與用戶接管工程達一定成效後，柳川、綠川水質不佳與臭味問題自然獲得解決，但因柳川、綠川水源本來就不足，經污水截流與用戶接管截去污水後，其水量勢必更加減少，故如何為柳川、綠川尋找新的水源，乃未來政府迫切需研討的方向。

參考書目

一、史料檔案

- 周璽(1938)：《彰化縣志》。南投市：台灣省文獻委員會。
- 劉璈(1958)：《巡台退思錄 no.21》。台北市：台灣銀行經濟研究室。
- 王建竹(1965)：《台中市志稿 卷首上冊》。台中市：台中市政府。
- 王先謙(1969)：《東華錄選輯 v.2》。台北市：臺灣銀行。
- 唐贊袞(1969)：《劉銘傳撫台前後檔案 no.276—2》。台北市：台灣銀行。
- 程起鶚(1969)：《劉銘傳撫台前後檔案 no.276—1》。台北市：台灣銀行經濟研究室。
- 陳端堂、曾文坡(1978)：《台中市志卷一土地志地理氣候篇》。台中市：台中市政府。
- 王建竹、林猷穆(1983)：《台中市志 二》。台中市：台中市政府。
- 台中市政府(1985)：《台中市管內概況三》。台北市：成文出版社。
- 氏平要、原田芳之(1985)：《台中市史》。台北市：成文書局。
- 賴順盛、曾藍田(1989)：《台中市發展史》。台中市：台中市政府。
- 王世慶(1990)：《重修台灣省通志卷七 政治建置沿革篇》。台中市：台灣省文獻委員會。
- 劉銘傳(1997)：《劉銘傳文集》。合肥市：黃山書社。
- 伊能嘉矩(1999)：《台灣蕃政史》。南投市：台灣省文獻委員會。
- 張勝彥(1999)：《台中市史》。台中市：台中市政府。

二、近人著作

- 洪敏麟(1983)：《台灣舊地名之沿革第二冊》。台中市：台灣省文獻委員會。
- 邱家洪(1995)：《暗房政治—林柏榕幕僚長政壇回憶錄》。台北市：日臻出版社。
- 陳佩周(1996)：《空軍中隊的故事》。台北市：聯經出版公司。
- 余如季(1998)：《綠川·同心花園》。台中市：如季出版社。
- 花松村(1999)：《台灣鄉土精誌——上冊》。台北市：中一出版社。
- 葉晉玉(1999)：《老大墩·新故鄉》。台中市：台中市立文化中心。
- 黃武達(2000)：《日治時期台灣都市計劃歷程之研究》。台北市：文笙書局。
- 蔡楨泯、張明純(2002)：《綠色珍珠鍊 悠遊綠川》。台中市：生命力人文工作室。
- 《台灣的古地圖——日治時期》(2002)。台北縣：遠足文化事業有限公司。
- 路寒袖(2003)：《台中風華》。台中市：文化總會中部辦公室。
- 廖財聰(2004)：《台中市萬和宮志》。台中市：萬和文教基金會。
- 西川幸治、高橋徹(2007)：《京都千二百年 下——走向世界的歷史古都》。台北市：馬可孛羅文化。

林弘祥(2007)：〈夜夢〉，《台中市第 10 屆大墩文學獎作品集》。台中市：台中市文化局。

陳濟民總策劃(2007)：《台灣膠彩畫的捍衛者——林之助特展》。台中市：國立台灣美術館。

王志予(2008)：《台中市志・政事志》。台中市：台中市政府。

吳哲良(2008)：〈無尾巷：一個時空錯置的潛據聚落〉，《台中市第 11 屆大墩文學獎作品集》。台中市：台中市文化局。

李明博(2008)：《1%的可能：韓國首爾——李明博的夢想》。台北縣：達觀出版社。

孟祥瀚(2008)：《台中市志 沿革志》。台中市：台中市政府。

陳國川(2008)：《台中市志 地理志》。台中市：台中市政府。

三、政府專案、報告、著作

台中市議會(1959)：《台中市議會第七屆第三次大會議事錄（附第七屆第四、五次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1960)：《台中市議會第七屆第四次大會議事錄（附第七屆第六次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1961)：《台中市議會第七屆第六次大會議事錄（附第七屆第八、九次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1961)：《台中市議會第七屆第七次大會議事錄（附第七屆第十次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1971)：《台中市議會第七屆第八次大會議事錄（附第七屆第十一、十二次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1972)：《台中市議會第七屆第九次大會議事錄（附第七屆第十三次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1973)：《台中市議會第七屆第十次大會議事錄（附第七屆第十四、十五次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1974)：《台中市議會第八屆第三次大會議事錄（附第八屆第四、五次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1975)：《台中市議會第八屆第四次大會議事錄（附第八屆第六次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1976)：《台中市議會第八屆第六次大會議事錄（附第八屆第九次臨時大會紀錄）》。台中市：台中市議會。

台中市議會(1977)：《台中市議會第八屆第九次大會議事錄（附第八屆第十二次臨時大會紀錄）》。台中市：

台中市議會。

台中市議會(1978)：《台中市議會第八屆第十次大會議事錄》。台中市：台中市議會。

台中市政府(1987)：《台中市柳川東西路違章建築拆除執行報告》。台中市：台中市政府。

台中市政府(1988)：〈台中市柳川東西路及民生路違章建築執行拆除工作簡報〉，《台中市政府 76 年市政工作實錄》。台中市：台中市政府。

台中市政府(1992)：《台中市政府市政建設意向調查報告——第二梯次專案調查 公共設施服務與市民休閒狀況》。台中市：台中市政府。

台中市政府(1988)：《台中市政府列管案件進度 77 年 11 月份月報》。台中市：台中市政府。

台中市立文化中心：(1999)《台中市中區、西區、東區社區總體營造資源調查計劃報告書—中區資源調查報告》，台中市：台中市立文化中心。

台中市政府(1999)：《柳川河岸空間美綠化計畫》。台中市：台中市政府。

台中市政府(2000)：《台中市珍貴古老照片專輯・第四輯》。台中市：台中市政府。

陳慶峰、韓興興、謝六雪(2002)：《湖心亭調查研究與修復規劃》。台中市：台中市政府。

台中市政府(2002)：《台中市城鄉風貌總體改善計畫》。台中市：台中市政府。

台中市政府(2003)：《台中市綠川下游河岸之周邊改善規劃設計案》。台中市：台中市政府。

謝長廷(2003)：《水高雄——高雄市河川及下水道建設導覽手冊》。高雄市：高雄市政府工務局下水道工程處。

台中市政府(2005)：《台中市政府民政局 94 年度施政計畫》。台中市：台中市政府。

台中市政府(2007)：《台中市水系景觀環境營造綱要計畫》。台中市：台中市政府。

黃敏惠等(2007)：〈嘉義市政府 96 年韓國首爾考察活動報告〉。嘉義市：嘉義市政府。

董景岳(2007)：〈政府城市治理知識——愛河整治策略〉。高雄市：高雄市政府工務局下水道科。

台中市政府(2009)：《台中市南區樹德里 柳川河岸二側環境改善規劃設計》。台中市：台中市政府。

台中市政府(2009)：《台中市政府都市發展處 98 年度施政計畫》。台中市：台中市政府。

鄧家基(2009)：〈韓國清溪川整治、交通及環保相關設施參訪出國報告書〉。台北縣：台北縣政府環境保護局。

四、日治時期官報、公報

台中縣報告示第 5 號，明治 33 年 1 月 6 日(1900 年)

台中縣報第 75 號公告，明治 34 年 6 月 28 日(1901 年)

台中縣報第 324 號公告，明治 34 年 6 月 28 日(1901 年)

總督府檔案公文類纂 15 年保存第 6 卷，〈「台中廳藍興堡台中市街」陸軍省用地編入ノ件〉，明治 38 年(1905 年)

台中廳公告第 178 號，明治 44 年 8 月 17 日(1911 年)

台灣新聞第 3266 號，明治 44 年 8 月 17 日(1911 年)

總督府檔案公文類纂永久保存第 32 卷，〈台中市區計畫一部變更〉，大正 3 年 12 月 26 日(1914 年)

台中廳報第 480 號，大正 5 年 11 月 5 日 (1916 年)

台灣新聞第 4847 號，大正 5 年 11 月 5 日(1916 年)

台中廳報第 141 號，大正 5 年 11 月 5 日 (1916 年)

總督府檔案公文類纂永久保存追加第 17 卷，〈台北廳告示第 1 號外 13 件 1 括〉，大正 6 年 (1917 年)

台中州告示第 16 號公告，大正 13 年 7 月 6 日(1921 年)

台中州第 390 號公告，昭和 5 年 12 月 24 日(1930 年)

總督府檔案公文類纂，〈「台中州台中市幸町」官有地無料繼續貸下許可ノ件——台中州台中市街圖〉，
大正 10 年(1934 年)

台中州告示第 1 號，昭和 10 年 1 月 11 日(1935 年)

總督府告示第 273 號，昭和 17 年 3 月 21 日 (1943 年)

五、學位論文

林也月、洪聖昌、黃雅芬、洪佑宗、馬秀君、賴建宏、張慈華、王安邦(1991)：《台中市第一公有零售市場更新之研究》。台中市：逢甲大學土地管理學系學士論文。

賴志彰(1991)：《1945 年以前台中地域空間形式之轉化——一個政治生態的分析》。台北市：台灣大學建築與城鄉研究所碩士論文。

賴志彰(1997)：《投機城市的興起——戰後台中市都市空間轉化之研究》。台北市：國立台灣大學建築與城鄉研究所博士論文。

黃淑娥(1998)：《台中市中心區保存與復甦之研究》。台中市：逢甲大學建築及都市計畫研究所碩士論文。

吳哲良(2002)：《蹲佔聚落的日常生活分析：以台中市無尾巷為例》。台中市：東海大學社會學系碩士論文。

蔡翔宇(2006)：《愛河文化空間——景觀、經驗與再現》。嘉義市：國立嘉義大學史地學系研究所碩士論文。

林永安(2007)：《利益團體對都市發展的影響——以台中市為例》。台中市：東海大學公共事務碩士在職班碩士論文。

簡培如(2007)：《二戰後台中市都市空間發展模式的探討》。台南市：成功大學建築研究所碩士論文。

陳麗霜(2007)：《高雄市水岸空間的發展與再造》。高雄市：國立高雄師範大學地理學系研究所碩士論文。

黃麗蓉(2008)：《走出「文化沙漠」：戰後高雄市的文化建設(1945-2004)》。台北市：國立台灣師範大學歷史學系在職進修碩士班碩士論文。

溫哲原(2009)：《都市流動中的交會空間——以台中市綠川堤岸為設計對象》。台南市：國立成功大學建築學系碩士論文。

六、期刊

未具名作者(1987)：〈談綠川加蓋的可行性〉，《文化城》。第 17 期。

未具名作者(1987)：〈平心靜氣談柳川房屋拆遷〉，《文化城》。第 19 期。

未具名作者(2007)：〈台中市綠川下游（公地）周邊環境改善工程〉，《中華民國建築師雜誌》。第 388 期。

楊其文(1979)：〈柳川違建探討〉，《逢甲建築》。第 17 期。

陳國彥(1984)：〈溫濕圖與柯本氣候分類〉，《師大學報》。第 29 期。

賴志彰(1993)：〈清代台中城〉，《台中文獻》。第 3 期。

賴志彰(1994)：〈日治明治時期台中發展〉，《台中文獻》。第 4 期。

蕭家旗(2002)：〈打造一座翡翠項鍊之文化城——談台中市都市設計與景觀計畫之特色與發展遠景〉，《造園季刊》。第 44/45 期。

林良哲、袁興言(2003)：〈台中市歷史建築發展與回顧，1945 以前〉，《台中文獻》。第 6 期。

許淑惠(2003)：〈大事記〉，《高市文獻》。第 16 卷第 3 期。

鄭曉琦、葉憲峻(2008)：〈台中市柳川沿岸景觀之變遷〉，《社會科教育研究》。第 13 期。

陳仁勇(2008)：〈撫今憶往——話愛河的生態〉，《環境科學技術教育專刊》。第 17 期。

丘秀芷(2009)：〈珍珠串起的歲月〉，《大墩文化》。第 56 期。

七、報紙

未具名記者(1953 年 3 月 25 日)：〈中市房荒嚴重 要求省方協助〉，《徵信新聞報》，4 版。

未具名記者(1953 年 7 月 27 日)：〈河邊有屋傍花隨柳 議會惜景議決拆除〉，《聯合報》，4 版。

未具名記者(1953 年 7 月 29 日)：〈中市拆除綠川攤棚 議會未作讓步 且看警局執行如何〉，《聯合報》，4 版。

未具名記者(1953 年 11 月 15 日)：〈攤位不准傍川隨柳 議會頓時男呼女號〉，《聯合報》，4 版。

未具名記者(1953 年 11 月 25 日)：〈中市綠川攤販 決定維持現狀 中市議會昨熱烈辯論〉，《中央日報》，5 版。

未具名記者(1953 年 11 月 26 日)：〈市容與民生 兩者得兼顧 中市綠川兩旁設攤 議會商定折衷辦法〉，《聯合報》，4 版。

未具名記者(1955 年 1 月 16 日)：〈三百住宅違建 建屋水溝上 高市長發現奇蹟 指示拆除改善〉，《徵信新聞報》，3 版。

未具名記者(1955 年 2 月 8 日)：〈政府盡量寬厚 住民應體時艱 爲拓寬羅斯福路 市府發書面說明〉，《徵信新聞報》，4 版。

未具名記者(1955 年 2 月 20 日)：〈羅斯福路住戶 大多數院拆遷〉，《徵信新聞報》，4 版。

未具名記者(1962 年 1 月 16 日)：〈雙園堤外違建救濟金款 現今午領取〉，《徵信新聞報》，2 版。

未具名記者(1967 年 7 月 25 日)：〈台中柳川改直工程 經費籌措困難 要求省方補助〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1968 年 12 月 31 日)：〈台中市建國市場 剩餘攤位三次招租〉，《經濟日報》，7 版。

未具名記者(1969 年 1 月 1 日)：〈台中建國市場 限月底前發包〉，《經濟日報》，7 版。

未具名記者(1969 年 6 月 11 日)：〈台中建國市場 新建工程昨天破土〉，《經濟日報》，6(地方)版。

未具名記者(1970 年 11 月 16 日)：〈台中綠川兩岸 闢建同心花園〉，《聯合報》，7 版。

未具名記者(1982 年 4 月 6 日)：〈中正路段柳川盼能加蓋 興建國宅商場綜合大樓〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1983 年 6 月 7 日)：〈台中市柳川東路大火 二十戶全毀·幸無人傷亡〉，《聯合報》，11 版。

未具名記者(1987 年 2 月 17 日)：〈柳川兩岸舊有違建戶 拆除安置事仍難解決〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 5 月 21 日)：〈拆除柳川東西路等違建 議員要求
從優查估補償〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 5 月 29 日)：〈柳川東西路等拆遷戶 對安置計畫仍有異議 市府強調：已符合先建後訴
原則 有關補償問題也會從優處理〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 7 月 11 日)：〈柳川河岸違建·九月執行拆除 拆遷戶安置作業·市府完成準備〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 7 月 28 日)：〈柳川東西路等拆遷戶 遊行陳情訴心聲〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 8 月 15 日)：〈柳川東西路等改善工程 拆遷日期可望延後 補償費將自 28 日起分三批發放〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 8 月 17 日)：〈不滿違建將遭拆除 中市居民北上抗議〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 9 月 19 日)：〈柳川東西路等舊有違建 決定 26 日執行拆除 已獲安置低收入戶將在限期前自動遷移〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 9 月 25 日)：〈反拆違建對立·情勢很緊張 奉勸多冷靜·戾氣化祥和〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987 年 9 月 25 日)：〈台中市府呼籲違建戶 今天以前自動搬遷 警局盼市民們不要到場觀看〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987年9月26日)：〈拆除柳川舊違建 台中市今天動大斧 市長發表感性公告 期待市民理性忍讓〉，《民生報》，9版。

未具名記者(1987年9月27日)：〈19拆遷戶急欲購宅 獲准先進住後辦手續〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987年9月27日)：〈中市柳川東西路違建 迄昨順利完成拆除〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987年9月27日)：〈零時行動成功〉，《民生報》，9版。

未具名記者(1987年10月17日)：〈柳川違建區完成清理 市長促妥擬綠化計畫〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1987年10月31日)：〈恢復昔日綠柳垂蔭美景 柳川拆除區·亟須妥善規劃美化 設置截流溝·莫讓臭水污染環境〉，《聯合報》，6(地方)版。

未具名記者(1988年4月19日)：〈綠化柳川 鼓勵民眾參與〉，《民生報》，22版。

未具名記者(1988年4月24日)：〈綠化柳川先種柳樹 中日扶輪社捐贈28棵柳樹 昨天栽植〉，《民生報》，。

未具名記者(1988年5月21日)：〈綠化柳川 月底發包〉，《民生報》，22版。

未具名記者(1993年6月15日)：〈第一市場臨時營業地 月底拆除 為符合法令限制 原地改設乙種車輛停車場〉，《中國時報》，14版。

未具名記者(1993年7月15日)：〈第一市場臨時營業地明拆除 原地市府擬興建乙種車輛停車場〉，《中國時報》，14版。

未具名記者(1993年8月14日)：〈綠川加蓋建停車場將定案〉，《中國時報》，14版。

未具名記者(1995年1月22日)：〈綠川東西街成了公車休息區 嚴重妨害交通 議員猛烈抨擊 中客坦承部分司機違規〉，《中國時報》，14版。

未具名記者(1995年2月8日)：〈綠川加蓋髒亂不堪將獲改善 決委由民間業者以認養方式負責管理維護〉，《中國時報》，14版。

未具名記者(1995年5月31日)：〈綠川停車問題 市府專案處理〉，《中國時報》，14版。

未具名記者(1997年1月23日)：〈抗議陳水扁不遵守「先建後拆」承諾 14、15後公園拆遷戶陳情〉，《中國時報》，11版。

未具名記者(1998年4月9日)：〈綠川可望掀起蓋頭 重現原貌 工務局擬將第一廣場前改建停車場遭反對 研議重新整治美綠化做為戲水區〉，《中國時報》，15版。

未具名記者(1998年7月16日)：〈美化綠川 兩年後圓夢〉，《中國時報》，20版。

未具名記者(1999年9月11日)：〈綠川兩岸將更美 美化工程動工 公車站遷離 大量植樹〉，《中國時報》，20版。

未具名記者(1999年9月16日)：〈綠川兩岸將更美 美化工程動工 公車站遷離 大量植樹〉，《中國時報》，20版。

未具名記者(1999年9月17日)：〈光音波影將重塑綠川風華 四主題呈現各橋段特色 都市風情無盡流洩〉，《中國時報》，20版。

未具名記者(1999年9月17日)：〈綠川公車站月底遷往干城 美綠化工程下月初動工 第一廣場前停車場也將停用〉，《中國時報》，20版。

未具名記者(2003 年 6 月 13 日)：〈中正路恢復雙向 年底可期 市府重振中區 將整體規劃 打造人文景觀〉，《聯合報》，B2 版。

未具名記者(2003 年 6 月 19 日)：〈導覽綠色川廊 街車要上路 市府振興中區商圈 規劃產業區塊引人潮 副市長盼提供點子〉，《聯合報》，B2 版。

未具名記者(2003 年 12 月 27 日)：〈綠川賞鳥台近完工 河岸好休閒 市府已爭取經費改善河川水質 將在夜鷺棲息地下方設棚架 讓人鳥和平共處〉，《民生報》，B1 版。

未具名記者(2004 年 1 月 31 日)：〈綠色川廊走歐式休閒風鈴蘭花路燈 騎樓整平 二月初啓用〉，《民生報》，B2 版。

未具名記者(2008 年 12 月 19 日)：〈中山綠橋 市區古橋代表〉，《國語日報》，9 版。

鄭戎生(1971 年 10 月 6 日)：〈台中市政週話 建國市場計畫 一變再變 難題更多 市府威信盡失〉，《聯合報》，6(地方)版。

黎陽(1971 年 10 月 18 日)：〈同心花園〉，《經濟日報》，10 版。

詹前基(1985 年 3 月 14 日)：〈柳川是台中垃圾「聚寶盆」 污染惡臭逼人 忠孝國小研究心得多〉，《民生報》，10(地方新聞)版。

林哲雄(1985 年 6 月 22 日)：〈柳川違建・早經列為消防重點 火災頻傳・有效整頓刻不容緩〉，《聯合報》，6(地方)版。

廖志濃(1987 年 5 月 21 日)：〈柳川東西路等改善工程 有賴市府拿出魄力執行〉，《聯合報》，6(地方)版。

廖志濃(1987 年 9 月 27 日)：〈不畏阻力完成艱巨任務 足堪作為類似案件參考〉，《聯合報》，6(地方)版。

黃素蘭(1997 年 5 月 21 日)：〈柳川違建戶 小孩子已長大〉，《聯合報》，17 版。

周筱梅(1995 年 1 月 1 日)：〈余如季用鏡頭寫台中日記〉，《聯合晚報》，5 版。

曾至賢(1997 年 3 月 3 日)：〈面對老榮民困境 禱淑雲聲淚俱下〉，《中國時報》，11 版。

至善(1997 年 4 月 23 日)：〈懸空廁所 污染柳川〉，《聯合報》，17 版。

賴瑞卿(2001 年 8 月 1 日)：〈消逝的綠川〉，《聯合報》，23 版。

王力芹(2007 年 9 月 23 日)：〈夢裡淌流的柳川〉，《更生日報》，四方文學版。

八、地圖、石碑

未具名作者(1986)：《台中縣地圖》。台中市：幼獅文化事業有限公司。

未具名作者(1999)：《台中市街道圖》。台北市：大興出版社。

胡自強(2004)：〈柳川畔紀念石碑〉。台中市：台中市政府。

九、網站資料

台中學研究中心網站資料

<http://www.taichung.fcu.edu.tw/tc2.htm>，2008

台中市文化局網站資料

http://www.tccgc.gov.tw/07_cultural/c03_02.asp?keyword=&id=493，2008

台中市鄉土教學資源中心網站

<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea4/cwest/2.htm>，2008

台中市景觀綱要計畫官方網站

<http://www.giuda.nuk.edu.tw/landscape/taichung/action01.htm>，2008

內政部營建署網站資料

http://pda.cpami.gov.tw/web/index.php?option=com_content&task=view&id=2925&Itemid=124，2008

台中市政府全球資訊網網站資料

<http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/construction/book/construction.doc>，2009

http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/plan/plan/p_08_7.htm，2009

台中市本土資源中心網站資料

<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea4/north/7—1.htm>，2009

<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea4/cwest/8b.htm>，2009

台中市重慶國小鄉土資源網網站資料

http://140.128.219.245/~local/newfile_13.html，2009

國立台灣大學文學院網站資料

http://liberal.ntu.edu.tw/01/01_03.htm，2009

台中市育仁國小全球資訊網網站資料

<http://www.yjes.tc.edu.tw/92istec/a/a33.htm><http://w3.cpami.gov.tw/up/plan1/k4.html#11>，2009

<http://www.yjes.tc.edu.tw/92iste1c/a/a33.htm>，2009

台中縣立文化中心網站資料

http://www.tchcc.gov.tw/arts_collect/artwork_detail.asp?artist_iid=1174&artist_id=A168&artwork_iid=20509&artwor

[k_id=A1680047&t_num=12&c_num=10&pg_no=4](http://www.tchcc.gov.tw/arts_collect/artwork_detail.asp?artist_iid=1174&artist_id=A168&artwork_iid=20509&artwork_k_id=A1680047&t_num=12&c_num=10&pg_no=4)，2009

台灣省雲林農田水利會網站資料

<http://www.ylia.gov.tw/page/yun-a13.htm>，2009

中國台灣網網站資料

http://big51.chinataiwan.org/twzlk/lsh/1368zhi1894/200104/t20010410_35472.htm，2009

中央研究院台灣歷史文化地圖網站資料

<http://thcts.ascc.net/template/sample10.asp?id=rd09—2>，2009

遊學台灣網站資料

http://tour.youthtravel.tw/tour/doc_pro_info.php?npo_doc_list_prekey=14，2009

大河戀網站資料

<http://tw.myblog.yahoo.com/river—tw/article?mid=144&prev=158&next=15&l=f&fid=11&sc=1>，2009

中華台灣福爾摩沙國防軍網站資料

http://tw.myblog.yahoo.com/jw!1Ln_SHSBBRn5o_uKdxEqD0Qm/article?mid=16137，2009

國家文化資料庫網站資料

臺灣地區地名查詢系統網站資料

http://placesearch.moi.gov.tw/search/place_list.php?id=50734，2009

google earth 網站資料

<http://maps.google.com.tw/maps?hl=zh—TW&tab=w1>，2009

<http://maps.google.com.tw/>，2009

台灣記憶網站資料

http://memory.ncl.edu.tw/tm/cgi/hypage.cgi?HYPAGE=image_photo_detail.hpg&project_id=twpt&dtd_id=10&xml_id=0000363677&subject_name=%e6%97%a5%e6%b2%bb%e6%99%82%e6%9c%9f%e8%87%ba%e7%81%a3%e5%9c%96%e5%83%8f%e5%af%ab%e7%9c%9f，2009

http://memory.ncl.edu.tw/tm/cgi/hypage.cgi?HYPAGE=image_search_list_map.hpg&subject_name=%e6%97%a5%e6%b2%bb%e6%99%82%e6%9c%9f%e8%87%ba%e7%81%a3%e5%9c%96%e5%83%8f%e5%af%ab%e7%9c%9f&subject_url=image_photo_category.hpg&project_id=twpt&dtd_id=10&key=%e5%a4%a7%e6%ad%a3%e7%94%ba%e9%80%9a&dispmode=1

台中市政府中區公所網站資料

http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=45480a61，2009

http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=454810a5，2009

台灣省台中農田水利會全球資訊網網站資料

<http://www.tcia.gov.tw/>，2009

臺灣水圳文化網網站資料

http://gis.rchss.sinica.edu.tw/canal/wp—content/uploads/2009/02/designation_change_history_list_of_—fia.xls，2009

大紀元新聞網站資料

<http://www.epochtimes.com/b5/8/8/17/n2231181.htm>，2009

台中市政府之再造文化城・迎接新世界網站資料

http://gisapsrv01.cpami.gov.tw/cpis/cprpts/taichung_city/process2/1/1—2/table/T4—2.htm，2009

行動台中城市觀光導覽網站資料

<http://travel.apbb.com.tw/tabid/450/Default.aspx#中區停車場>，2009

台中市公有路外停車場(已完成。統計總表，更新日期 2009 年 11 月 1 日) 網站資料

<http://74.125.153.132/search?q=cache:9gK8FGznn5IJ:traffic.tccg.gov.tw/inc/dl.asp%3Ff%3D../files/d/%E5%85%AC%>

E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%96%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4%E7%B8%BD%E8%A1%A
8981101.xls+%E5%8F%B0%E4%B8%AD%E5%B8%82%E5%85%AC%E6%9C%89%E8%B7%AF%E5%A4%9
6%E5%81%9C%E8%BB%8A%E5%A0%B4(%E5%B7%B2%E5%AE%8C%E6%88%90。

%E7%B5%B1%E8%A8%88%E7%B8%BD%E8%A1%A8&cd=1&hl=zh—TW&ct=clnk&gl=tw，2009

台中市政府全球資訊網「環境景觀新價值—區域地景改造運動」網站資料

<http://www.tccg.gov.tw/site/3fd694a1/3fd6bc0f/40500f45/4a94d8c2/40ade19c/files/97年8.8.doc>，2009

台中市政府停車資訊網網站資料

<http://tcparking.tccg.gov.tw/bulletin/bulletin.asp?bid=61>，2009

2009 台中市逍遙音樂町網站資料

<http://www.musicplot.com/skip1.htm>，2009

HERETIC 網站資料

<http://www.wretch.cc/blog/hexentw/11339854>，2009

台中市政府法規資料庫網站資料

<http://online.tccg.gov.tw/laws/index2—1.asp?&keyword=&cls=&aid=&id=551>，2009

NOWnews 生活新聞網

<http://www.nownews.com/2002/05/09/157—1300466.htm>，2009

台中市自行車逍遙網網站資料

<http://w3.tccg.gov.tw/intro/institution/traffic/oldweb/senic/bicycle/n1.html>，2009

台中市環市休閒自行車道導覽網網站資料

<http://www.bikelane.org.tw/bikelane/dancing—wheels/r1.swf>，2009

擴大國內需求方案—創造城鄉新風貌計畫網站資料

<http://www.epochtimes.com/b5/8/8/5/n2217214.htm>，2009

旅行台灣·說自己的故事網站資料

[http://www.clicktaiwan.com.tw/tour/servlet/GetSpotCharacterServlet?spot_id=4&data_type=1&img_class=5&previous
_url=1&mainmenuno=4&btnno=2&forum_id=4](http://www.clicktaiwan.com.tw/tour/servlet/GetSpotCharacterServlet?spot_id=4&data_type=1&img_class=5&previous_url=1&mainmenuno=4&btnno=2&forum_id=4)，2009

中央氣象局全球資訊網網站資料

<http://www.cwb.gov.tw/>，2010

台中市南屯區戶政事務所網站資料

http://www.tccg.gov.tw/sys/SM_theme?page=43b22031，2010

環保署地方環境資料查詢網

http://edb.epa.gov.tw/localenvdb/Taichung_County/hydrology.htm，2010

台中市環保局汽機車移動污染源管制網站資料

<http://tcmot.tcepb.gov.tw/4-5.asp>，2010

台中縣神岡鄉農會網站資料

<http://www.fast.org.tw/l20/ass.htm>，2010

教育部地理學科中心第 26 期電子報網站資料

<http://gis.tcgs.tc.edu.tw/news/200704/>，2010

台中市本土教育資源網站資料

<http://hometown.hces.tc.edu.tw/tea5/3-2.htm>，2010

吳三連台灣史料基金會網站資料

http://www.twcenter.org.tw/g03/g03_07_03_10_4.htm，2010

漢珍光碟資料庫：台灣文獻叢刊資料庫網站資料

<http://140.127.53.3:9483/ttscgi/twn/twnbook.exe?2:22180:1:047:0009>，2010

安徽省休寧信息新聞網網站資料

<http://www.xnxx.gov.cn/2008news/UpFiles/Article/200812/2008122609363367085.jpg>，2010

三立電視台用心看台灣網站資料

<http://tw.myblog.yahoo.com/taiwanheart123/article?mid=1637&page=1#1676>，2010

高雄市政府愛河資訊網網站資料

<http://pwbgis.kcg.gov.tw/Love/histor02.htm>，2010

明誠中學鄉土教材網站資料

<http://content.edu.tw/local/kaushoun/minchen/love/map/map.htm>，2010

高雄市文化愛河網站資料

http://www.wetland.org.tw/subject/water/water_3_1/indexm1.htm，2010

高雄市鼓山國小網站資料

<http://www.kusps.kh.edu.tw/fr-hamasen/history1.htm>，2010

高雄縣政府水利處網站資料

<http://water.kscg.gov.tw/UpFile/Download/49/圖說下水道.pdf>，2010

中華民國環境法規資料中心網站資料

<http://law.epa.gov.tw/zh-tw/laws/309417667.html>，2010

內政部營建署全國污水下水道用戶接管普及率及整體污水處理率統計表網站資料

<http://www.cpami.gov.tw/chinese/filesys/file/chinese/dept/ep/e9905.xls>，2010

第 11 屆台灣學校網界博覽會網站資料

<http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2007/dgps/03/main-03m.html>，2010

高雄市政府工務局養護工程處網站資料

<http://pwbmo.kcg.gov.tw/ncdn/05/memberkuwa.asp?id=402>，2010

<http://pwbmo.kcg.gov.tw/ncdn/05/memberkuwa.asp?id=359>，2010

台灣商會聯合資訊網網站資料

[http://www.tcoc.com.tw/\(A\(3HkyAgCbyQEkAAAAODY0ZjNmNDAtYjQyNy00MDYxLWE3MzEtOGVzMzY2ZDUxMzU0kyPUbwDMVa1Lhm-1Z2iBLZDF46U1\)S\(fo5n5bftgozpkomb3e4ruciz\)\)/is/dotnet/showarticle.aspx?ID=12580&AspxAutoDetectCookieSupport=1](http://www.tcoc.com.tw/(A(3HkyAgCbyQEkAAAAODY0ZjNmNDAtYjQyNy00MDYxLWE3MzEtOGVzMzY2ZDUxMzU0kyPUbwDMVa1Lhm-1Z2iBLZDF46U1)S(fo5n5bftgozpkomb3e4ruciz))/is/dotnet/showarticle.aspx?ID=12580&AspxAutoDetectCookieSupport=1)，2010

李鈞震讀書會網站資料

<http://earthk.hi-on.com/roller/earthk/entry/2008022418>，2010

高雄市輪船股份有限公司網站資料

http://kcb.kcg.gov.tw/new_kcb/010_1b.php#aa，2010

2008 TASPAA 夥伴關係與永續發展國際學術研討會網站資料

<http://web.thu.edu.tw/g96540022/www/taspaa/essay/taspaa2.htm>，2010

首爾市政府清溪川網站資料

<http://english.sisul.or.kr/grobal/cheonggye/tchinese/WebContent/index.html>，2010

韓國旅遊：韓國觀光公社網站資料

http://big5chinese.visitkorea.or.kr/cht/AK/AK_CH_8_2.jsp，2010

韓國維基百科網站資料

http://translate.google.com.tw/translate?hl=zh-TW&sl=ko&tl=zh-TW&u=http%3A%2F%2Fwww.google.com.tw%2Fsearch%3Fsourceid%3Die7%26q%3D%25EC%25B2%25AD%25EA%25B3%2584%25EC%25B2%259C%26rls%3Dcom.microsoft%3Azh-tw%3AIE-SearchBox%26ie%3DUTF-8%26oe%3DUTF-8%26rlz%3D1I7ACAW_zh-TWTW358%26redir_esc%3D%26ei%3DYfz1S4r3MI3ZcfyU6fcL，2010

中華民國景觀學會網站資料

http://www.landscape.org.tw/index.asp?pages=f_index&id=42，2010

行政院環境保護署飲用水全球資訊網網站資料

http://ivy1.epa.gov.tw/drinkwater/safewater_old/noun.html，2010

節約用水資訊網網站資料

http://www.wcis.itri.org.tw/water_and_，2010

附錄 受訪者名單

	受訪者	時間	地點	備註
1	天津涮羊肉 老闆	97.7.9 下午	柳川旁天津涮羊肉(台中署立醫院隔柳川之斜對面)	受訪者為天津涮羊肉 第三代老闆
2	吳先生	98.2.2 上午	電話訪問	第二市場管理員
3	台中市政府 市場管理課 課員	98.2.2 上午	電話訪問	
4	王先生	98.2.2 下午、98.2.4 上午 10 點	電話訪問	台中市政府養護課 04-2228-9111 轉 1752
5	曾先生	98.2.3 下午 1 點半	台中市太原北路 98 號	目前經營廚具店 0932-51***8 以前住在柳川臨時居所
6	文昌名邸管理員	98.2.3 下午	北屯區文昌東六街 67 號 (管理室)	東光國宅改名為文昌名邸 04-2232-***7
7	鄭美玉小姐	98.2.5 上午 10 點	建國市場五金巷、勇順五金行	04-2226-***9 以前在綠川違建做生意
8	黃參凌先生	98.2.5 上午 10 點半	建國市場五金巷、同利五金行	04-2224-***5 以前在綠川違建做生意
9	涂奶奶	98.2.5 上午 11 點	建國市場五金巷、文俊五金行店門口	以前在綠川違建做生意
10	王文俊先生的兒子	98.2.5 上午 11 點半	建國市場五金巷、文俊五金行店	以前在綠川違建做生意
11	陳哲雄先生	98.2.5 中午	建國市場五金巷、協成五金號	陳哲雄先生 51 年次 以前在綠川違建做生意、在綠川長大
12	劉青周先生	98.2.5 下午 1 點半	成功路百草街的百草店	60 多歲
13	何厝里里長	98.2.6 上午	電話訪問	
14	平德里里長	98.2.6 上午	電話訪問	

	受訪者	時間	地點	備註
15	呂小姐	98.2.6 下午	台中市政府都市更新課	都市更新課 2228-9111 轉 1811
16	王先生	98.2.6 下午	台中市政府都市更新課	都市更新課 2228-9111 轉 1811
17	老闆羅小姐、桂小姐、林小姐	98.2.6 下午 3 點	柳川河畔咖啡香咖啡店	桂小姐 50 歲、林小姐 24 歲 04-2225-***9 以前住在柳川臨時居所附近
18	黃先生夫婦	98.2.6 下午	柳川河畔咖啡香咖啡店	黃先生 46 年次 0921-56***0 黃先生夫婦是咖啡香的客人 以前住在柳川臨時居所附近
19	林茂金先生及其次子	98.2.9 上午	柳川東路 214—215 號	接骨林老闆 04-2227-***2 以前住在柳川臨時居所附近
20	林先生	98.2.9 中午	自立街上的七股鹽山小吃店	七股鹽山小吃店老闆
21	林先生夫妻	98.2.9 下午 2 點	林森路和樂群街交叉口之中式速食及林先生家	林先生 31 年次 0938-333-*** 以前住在柳川臨時居所
22	林進銘先生	98.2.9 下午	第三河川局規劃課	第三河川局規劃課
23	林先生	98.2.24 下午	台中市政府養護課	台中市政府養護課 04-2228-9111 轉 1752
24	謝小姐	98.3.15 下午	東昇工程顧問有限公司台中市西屯區市政北一路 77 號 15 樓之 1	東昇的員工
25	計程車司機	98.3.15 晚上 8 點		在台中市開車二、三十年 車號 5*0NL

	受訪者	時間	地點	備註
26	鄭嘉鏞先生、黃春林先生	98.11.18 上午 11 點	建國市場 2 樓辦公室	鄭嘉鏞先生是第 4 任管委會會長、黃春林先生是第 12 任現任會長 04-2225-***3
27	徐小姐	98.11.18 下午 1 點	中港商場(中正路第一銀行旁,內側有招牌寫三樂百貨商場,外側無招牌)	中港商場商店老闆,以前住在柳川臨時居所
28	朱先生	98.11.18 下午 2 點半	第一廣場左前側的綠野茶園	綠野茶園老闆、23 年次,在綠川一帶營生六十多年
29	陳先生	98.11.18 下午 4 點	中央市場小香港	中港商場小香港老闆、37 年次,1 歲時從大陸來台灣,以前住在柳川臨時居所